



Componenti per rimorchi e carribotte

Trailer and slurry tank parts

Ricambi & accessori per macchine
agricole / *Spare parts & accessories
for agricultural machine*





Componenti rimorchi

Components for trailer

Tutti gli articoli sopraindicati, prodotti da AMA SPA e/o da terzi per conto di AMA, sono adattabili ("non originali") alle marche indicate ai sensi di quanto previsto dal REG. CE n. 1400/2002. / All items of this section, manufactured by AMA SPA and/or any third party on behalf of AMA, are adaptable ("non original") to the brands listed under the provisions of the REG. CE n. 1400/2002.

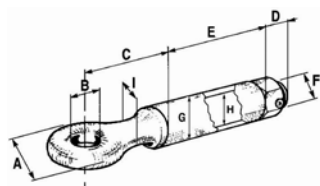


OCCHIONI GIREVOLI NON OMOLOGATI

NOT HOMOLOGATED SWIVEL TOWING EYES
YEUX PIVOTANTS NON HOMOLOGUÉS
NICHT HOMOLOGIERTE DREHBARE AUGEN
OJOS GIRATORIOS NO HOMOLOGADOS



1



1



2

Occhioni di aggancio in metallo per timone rimorchi. /Metal coupling eyes for trailer drawbar.

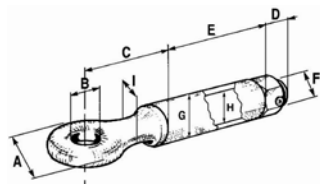
Skü	Pos.	A	B	C	D	E	F	G	H	Massa trainabile / Towable mass	Carico verticale / Vertical load	Note / Notes	Omologazioni / Homologations
00575	1 / 1	84 mm	29 mm	100 mm	30 mm	109 mm	M24	42 mm				Non omologato	
02752	1 / 1	122 mm	50,8 mm	90 mm	33 mm	135 mm	M33	60 mm		14 t	1.700 kg	Tipo Francia	Non omologato
01977	2 / 1	84 mm	30 mm	98 mm		109 mm						Grezzo, senza bussola girevole	Non omologato
01120	1 / 1	131 mm	52 mm	110 mm	60 mm	150 mm	M42	82 mm		17 t	3.000 kg		Non omologato
10528	1 / 1	118 mm	52 mm	86 mm	45 mm	135 mm	M33	57 mm	44 mm			Tipo Francia	Non Omologato
CP4553	1 / 1	96 mm	45 mm	120 mm	40,5 mm	135 mm		38 mm					Non omologato

OCCHIONI GIREVOLI OMOLOGATI

HOMOLOGATED SWIVEL TOWING EYES
YEUX PIVOTANTS HOMOLOGUÉS
ZUGELASSENE DREHBARE ÖSEN
OJOS DE REMOLQUE ROTATIVOS HOMOLOGADOS



1



1

Occhioni di aggancio per timone rimorchi. /Hitch eyes for trailer drawbar.

Skü	Pos.	A	B	C	D	E	F	G	H	Massa trainabile / Towable mass	Carico verticale / Vertical load	Omologazioni / Homologations
02726	1 / 1	62 mm	22 mm	90 mm	24 mm	110 mm	M24	42 mm	30 mm	3 t	250 kg	DGM-RA 1483 3t V0,25
02751	1 / 1	120 mm	50 mm	150 mm	36 mm	145 mm	M36	70 mm	58 mm	14 t	2.000 kg	DGM-RA 1408 14t V2
81051	1 / 1	152 mm	68 mm	170 mm	45 mm	170 mm	M45x3	89 mm	68 mm	20 t	2.500 kg	DGM-RA 3*0240, e1*2015/208
02769	1 / 1	160 mm	76,2 mm	190 mm	48 mm	170 mm	M45x3	89 mm		20 t	2.500 kg	DGM-RA 1700
02735	1 / 1	152 mm	68 mm	170 mm	39 mm	150 mm	M39	76 mm	60 mm	20 t		F1DGM-RA 1400 20t V0
CP4551	1 / 1	95 mm	45 mm	120 mm	42,5 mm	135 mm	M30	57 mm		15 t		DGM-RA 702
00576	1 / 1	104 mm	45 mm	96 mm	24 mm	150 mm	M30	51 mm	40,5 mm	6 t		DGM-RA 990E
00577	1 / 1	105 mm	45 mm	98 mm	33 mm	146,5 mm	M33	63 mm	52 mm	6 t		DGM-RA 988E
02716	1 / 1	95 mm	35 mm	110 mm	33 mm	145 mm	M33	60 mm	50 mm	6 t		DGM-RA 1398
02728	1 / 1	95 mm	35 mm	110 mm	26 mm	145 mm	M33	60 mm	50 mm	6 t	1.500 kg	DGM-RA 1407, e1*2015/208
73050	1 / 1	95 mm	35 mm	110 mm	26 mm	145 mm	M33	60 mm	50 mm	6 t	500 kg	DGM-RA 1406

Sku	Pos.	A	B	C	D	E	F	G	H	Massa trainabile / Towable mass	Carico verticale / Vertical load	Omologazioni / Homologations
73051	1 / 1	109 mm	45 mm	130 mm	33 mm	145 mm	M33	60 mm	50 mm	12 t		DGM-RA 1399
00578	1 / 1	112 mm	45 mm	98 mm	33 mm	146,5 mm	M33	63 mm	50 mm	12 t		DGM-RA 987F
81052	1 / 1	120 mm	50 mm	150 mm	39 mm	150 mm	M39	76 mm	60 mm	14 t	2.000 kg	DGM-RA 1408, e1*2015/208

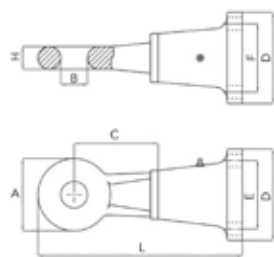
OCCHIONI FLANGIATI

TOWING EYES WITH FLANGE

ANNEAUX A BRIDE

FLANSCHZUGOSEN

ANILLO CON BRIDA


1

1

2

3

Sku	Pos.	Filettatura maschio / Male threading	A	B	C	D	E	F	G	H	L	Massa trainabile / Towable mass	Carico verticale / Vertical load	Omologazioni / Homologations
88892	1 / 1	M16	95 mm	35 mm	110 mm	120 mm	90 mm	90 mm	120 mm	30 mm	268 mm	6 t	1.500 kg	3*0250
88902	3 / 1	M22	126 mm	50,8 mm	110 mm	154 mm	100 mm	110 mm	154 mm	41 mm	332 mm	28 t	2.600 kg	
88903	3 / 1	M22	122 mm	50,8 mm	110 mm	154 mm	100 mm	110 mm	154 mm	35 mm	330 mm	30 t	3.500 kg	
88904	3 / 1	M22	126 mm	50,8 mm	110 mm	154 mm	100 mm	110 mm	154 mm	41 mm	332 mm	38 t	4.500 kg	
88906	3 / 1	M20	126 mm	50,8 mm	110 mm	200 mm	145 mm	145 mm	200 mm	41 mm	330 mm	38 t	4.500 kg	e1*00394ND
88893	2 / 1	M16	95 mm	35 mm	110 mm	132 mm	100 mm	110 mm	142 mm	30 mm	270 mm	6 t	1.500 kg	3*0250; e1*00097ND
88895	2 / 1	M22	120 mm	50 mm	150 mm	154 mm	100 mm	110 mm	154 mm	35 mm	369 mm	14 t	2.000 kg	3*0213; e1*00098ND
88896	2 / 1	M22	152 mm	68 mm	170 mm	154 mm	100 mm	110 mm	154 mm	42 mm	405 mm	20 t	2.500 kg	3*0214
88897	2 / 1	M22	160 mm	76,2 mm	190 mm	154 mm	100 mm	110 mm	154 mm	42 mm	429 mm	20 t	2.500 kg	3*0215
88898	3 / 1	M20	152 mm	68 mm	170 mm	200 mm	145 mm	145 mm	200 mm	42 mm	403 mm	20 t	2.500 kg	3*0252; e1*00098ND
88899	3 / 1	M20	160 mm	76,2 mm	190 mm	200 mm	145 mm	145 mm	200 mm	42 mm	427 mm	20 t	2.500 kg	3*0251
88900	3 / 1	M16	120 mm	50 mm	90 mm	132 mm	100 mm	110 mm	142 mm	35 mm	262 mm	14 t	1.700 kg	
88901	3 / 1	M16	120 mm	50 mm	90 mm	132 mm	100 mm	110 mm	142 mm	35 mm	262 mm	20 t	2.000 kg	e1*00394ND

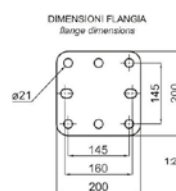
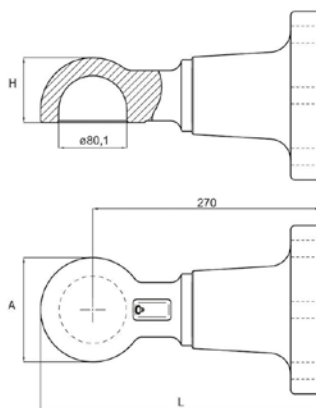
OCCHIONE FLANGIATO SFERICO

FLANGED TOWING EYE BALL COUPLING

ANNEAU AVEC FLASQUE

FLANSCHZUGOSEN KUGELKUPPLUNG SYSTEM

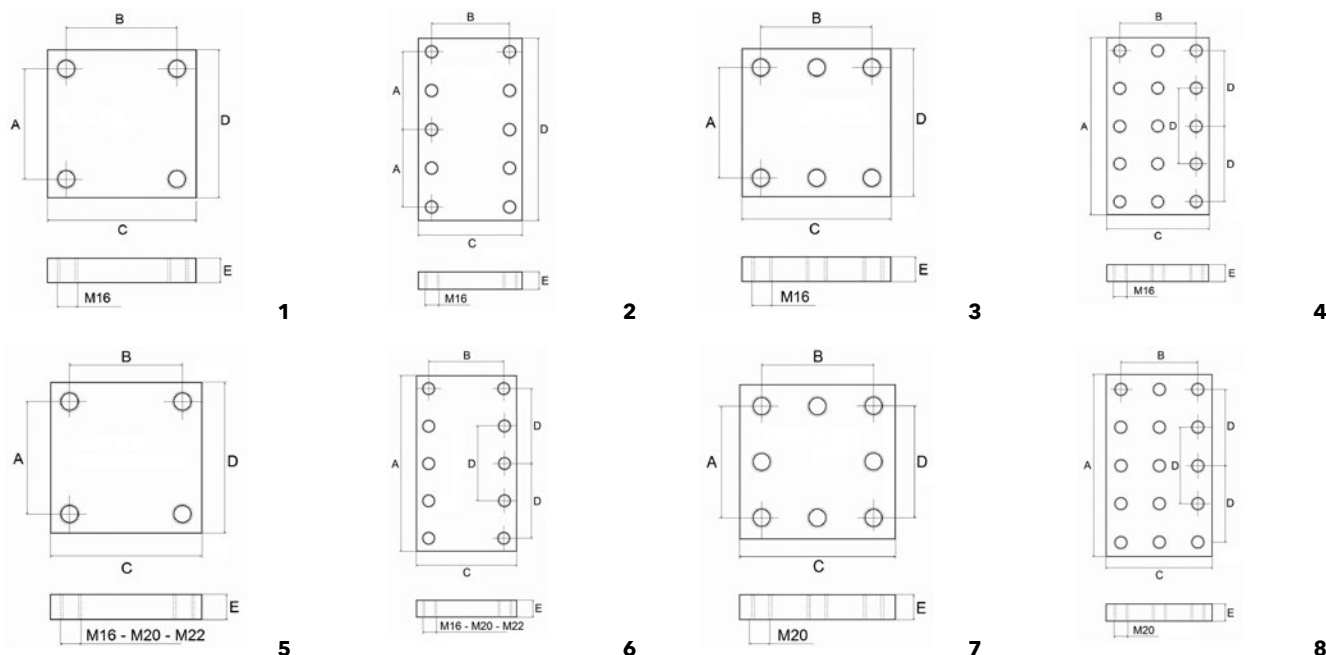
ANILLO CON BRIDA


1

1

Sku	Pos.	A	H	L	Omologazioni / Homologations	Carico verticale / Vertical load
95600	1 / 1	124 mm	77 mm	333 mm	e1*2015/208*2018/829ND*00601*00	4.000 kg

PIASTRE A SALDARE

WELDING PLATES
PLAQUES A SOUDER
ANSCHWEISSPLATTE
PLACAS DE SOLDADURA

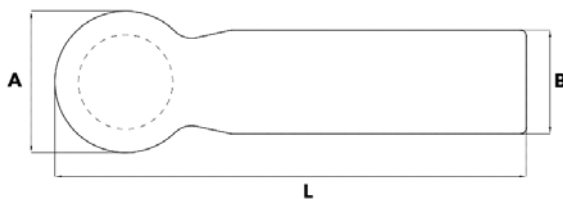
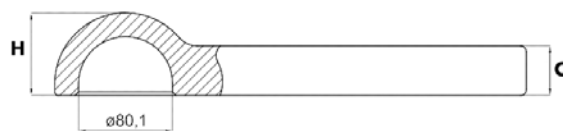


Per occhioni flangiati / For flanged eyes

Skü	Pos.	Filettatura maschio / Male threading	A	B	C	D	E	Numero fori / Number of holes	Prodotti compatibili / Compatible products
88907	1	M16	90 mm	90 mm	130 mm	130 mm	20 mm	4	88892
88908	2	M16	90 mm	90 mm	130 mm	220 mm	20 mm	10	88892
88909	3	M16	110 mm	100 mm	160 mm	160 mm	30 mm	6	88893,88900,88901
88910	4	M16	270 mm	100 mm	160 mm	110 mm	30 mm	15	88893,88900,88901
88911	5	M22	110 mm	100 mm	160 mm	160 mm	30 mm	4	88895,88896,88897,88902,88903,88904
88912	6	M22	270 mm	100 mm	160 mm	110 mm	30 mm	10	88895,88896,88897,88902,88903,88904
88913	7	M20	200 mm	145 mm	200 mm	145 mm	30 mm	8	88898,88899,88906
88914	8	M20	345 mm	145 mm	160 mm	145 mm	30 mm	15	88898,88899,88906

OCCHIONE FISSO CON CALOTTA SFERICA

FIXED EYE WITH SPHERICAL CAP
OEIL FIXE AVEC CALOTTE SPHÉRIQUE
FESTES AUGÉ MIT KUGELFÖRMIGER KAPPE
OJO FIJO CON CASQUETE ESFÉRICO



1

1

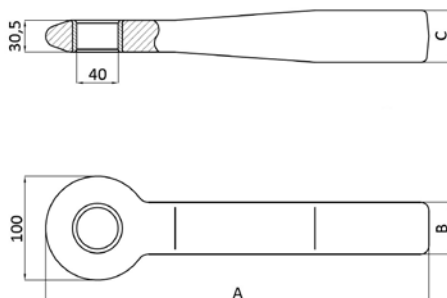
Skü	Pos.	Descrizione breve / Short description	Omologazioni / Homologations	A	B	C	L	H
95266	1 / 1	Occhione fisso con calotta sferica	e1*2015/208*2018/829ND*00530*00	120 mm	88 mm	42 mm	400 mm	70 mm

OCCHIONI FISSI GERMANIA

FIXED TOWING EYES "GERMANIA"
 GRANDES YEUX "ALLEMAGNE"
 FESTE SPROSSEN "GERMANIA"
 "OJOS FIJOS "ALEMANIA"



1



1

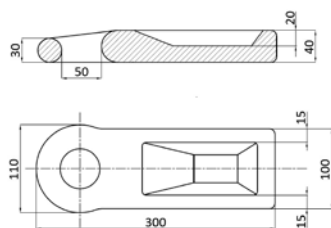
Skü	Pos.	A	B	C	Massa trainabile / Towable mass	Carico verticale / Vertical load	Omologazioni / Homologations
00537	1 / 1	380 mm	40 mm	40 mm	3 t	450 kg	
00539	1 / 1	370 mm	50 mm	50 mm	7 t	1.000 kg	
93572	1 / 1	350 mm	50 mm	50 mm		760 kg	e1*2015/208*2015/208ND*00177*00
00547	1 / 1	380 mm	55 mm	65 mm	10 t	1.025 kg	e1*2015/208*2015/208ND*00016*00

OCCHIONI FISSI INGLESE

FIXED TOWING EYES "ENGLISH"
 OCHIONI RÉPARE "ANGLAIS"
 FESTE AUGEN "INGLESE"
 OJOS FIJOS "INGLÉS"



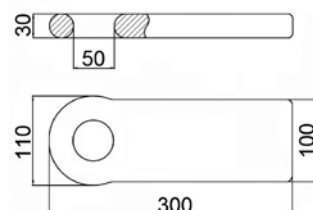
1



1



2



2

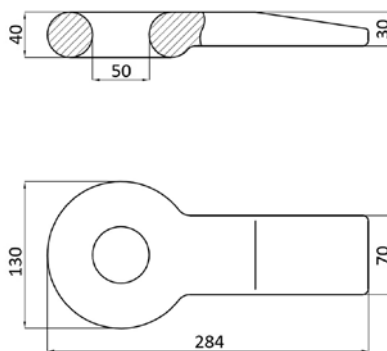
Skü	Pos.	Massa trainabile / Towable mass	Carico verticale / Vertical load	Omologazioni / Homologations
10529	1 / 1	20 t	3.000 kg	e1*2015/208*2018/829ND*00488*00
88889	2 / 2	20 t	1.500 kg	e1*2015/208*2018/829ND*00473*01

OCCHIONI FISSI FRANCIA

FIXED TOWING EYES "FRANCE"
 GRANDS YEUX FIXES "FRANCE"
 FESTE AUGEN "FRANKREICH"
 OJOS FIJOS "FRANCIA"



1

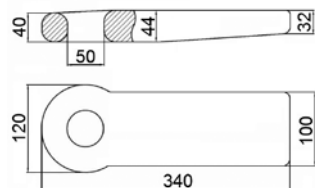


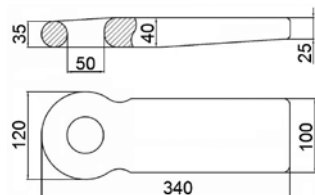
1

Skü	Pos.	Massa trainabile / Towable mass	Carico verticale / Vertical load
00535	1 / 1	25 t	1.100 kg

OCCHIONI FISSI BELGIO

FIXED TOWING EYES "BELGIUM"
YEUX FIXES "BELGIO"
FESTBÖCKE "BELGIEN"
OJOS FIJOS "BÉLGICA"

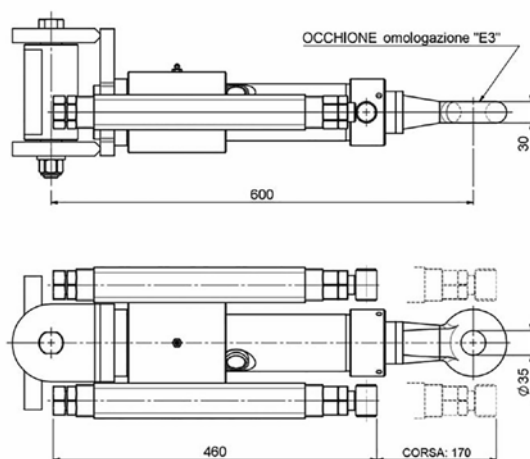

1

1

2

2

Skü	Pos.	Massa trainabile / Towable mass	Carico verticale / Vertical load
88890	1 / 1	35 t	3.000 kg
88891	2 / 2	28 t	2.000 kg

TIMONE STERZANTE CON OCCHIONE

STEERING RUDDER WITH TOWING EYE
FLÈCHE DE DIRECTION AVEC ŒIL
ACKERSCHRAUBE MIT AUGBOLZEN
TIMON DE DIRECCIÓN CON OJAL


1

1

Skü	Pos.	Omologazioni / Homologations	Lunghezza / Length	Massa trainabile / Towable mass
96190	1 / 1	E3	60 cm	6 t

GANCI DI TRAINO NON OMOLOGATI

NON-CERTIFIED TOWING HITCHES

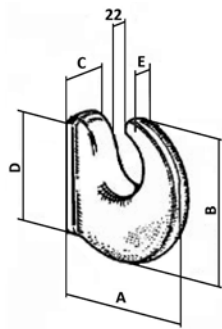
CROCHETS D'ATTELAGE NON HOMOLOGUÉS

NICHT ZUGELASSENE ANHÄNGERKUPPLUNGEN

GANCI DI TRAINO NON OMOLOGATI



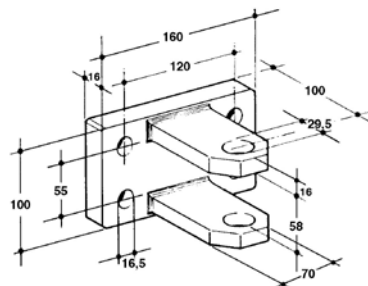
1



1



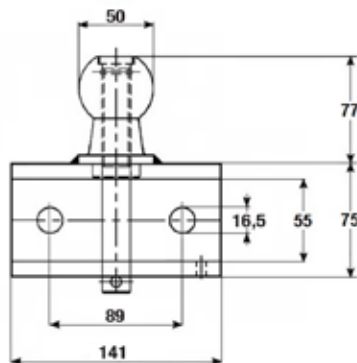
2



2



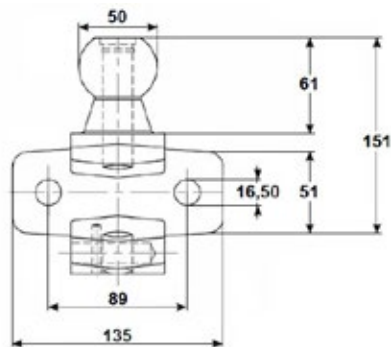
3



3



4

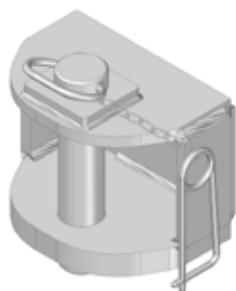
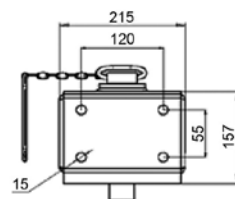
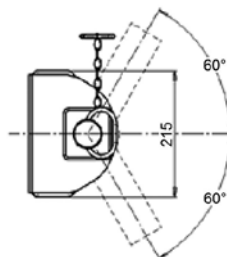
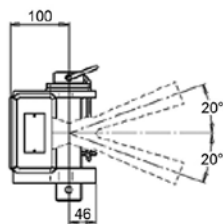


4

SKU	Pos.	Tipo / Type	Modello Model	A	B	C	D
02056	1 / 1	gancio traino	Leggero	71 mm	78 mm	27 mm	60 mm
02057	1 / 1	gancio traino	Medio	100 mm	92 mm	30 mm	72 mm
02740	2 / 2	gancio traino					
39885	3 / 3	gancio traino					
39886	4 / 4	gancio traino					

GANCIO TRAINO CUNA D2

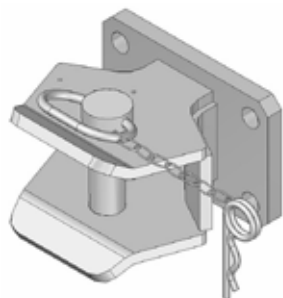
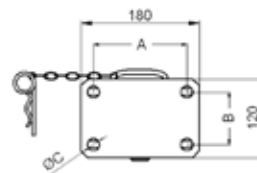
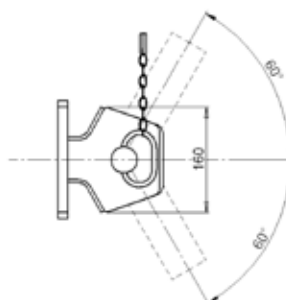
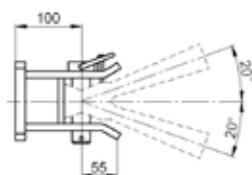
CUNA D2 TOWING HITCH
CHAPE D'ATTELAGE A BROCHÉ CUNA D2
ANHÄNGERKUPPLUNG CUNA D2
GANCHO DE TIRO CUNA D2


1

1

Skü	Pos.	A	B	C	Omologazioni / Homologations	Massa trainabile / Towable mass	Carico verticale / Vertical load
89028	1 / 1	120 mm	55 mm	15 mm	DGM*3*0255 GA / EU e3 00-3050	14 t	2.000 kg

GANCIO TRAINO CUNA C

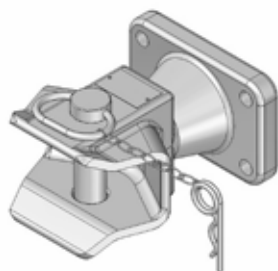
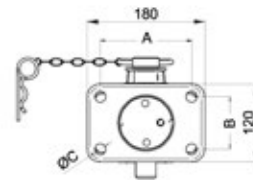
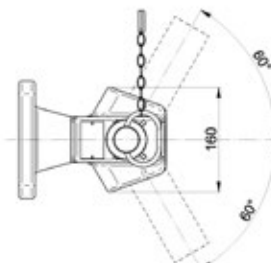
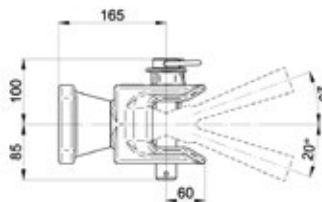
CUNA C TOWING HITCH
CHAPE D'ATTELAGE A BROCHÉ CUNA C
ANHÄNGERKUPPLUNG CUNA C
GANCHO DE TIRO CUNA C


1

2

Skü	Pos.	A	B	C	Omologazioni / Homologations	Massa trainabile / Towable mass	Carico verticale / Vertical load	Modello / Model
89027	1-2	140 mm	80 mm	18 mm	e3*2015/208	6 t	1.500 kg	Fisso
85531	1-2	120 mm	55 mm	16 mm	e3*2015/208	6 t	1.500 kg	Fisso

GANCIO TRAINO CEE

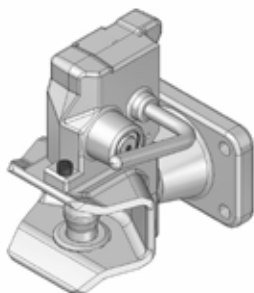
CEE TOWING HITCH
CHAPE D'ATTELAGE A BROCHÉ CEE
ANHÄNGERKUPPLUNG CEE
GANCHO DE TIRO CEE


1

2

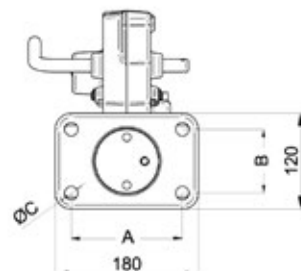
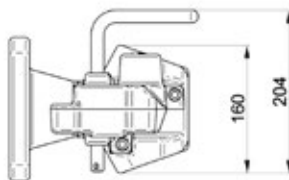
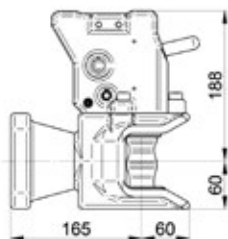
Skü	Pos.	A	B	C	Modello / Model	Omologazioni / Homologations	Carico verticale / Vertical load
89025	1-2	120 mm	55 mm	15 mm	Girevole	e11*2015/208	2.000 kg
89026	1-2	140 mm	80 mm	17 mm	Girevole	e11*2015/208	2.000 kg

GANCIO TRAINO CEE AUTOMATICO

AUTOMATIC CEE TOWING HITCH
CHAPE D'ATTELAGE A BROCHÉ CEE AUTOMATIQUE
AUTOMATISCHE ANHÄNGERKUPPLUNG CEE
GANCHO DE TIRO CEE AUTOMÁTICO



1



2

Skü	Pos.	A	B	C	Carico verticale / Vertical load	Massa trainabile / Towable mass
89022	1-2	140 mm	80 mm	17 mm	1.500 kg	5 t

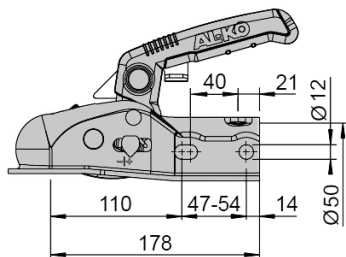
GIUNTI DI TRAINO A SFERA

TOW BALL COUPLER
ATTELAGE A BOULE REMORQUE
KUPPLNG KUGL
ENGANCHE BOLA REMOLQUE

AL-KO
QUALITY FOR LIFE



1



1



3

Skü	Pos.	Descrizione breve / Short description	Massa trainabile / Towable mass	Portata kg / Lifting capacity kg	Note / Notes	Omologazioni / Homologations
93189	3 / 1	Giunto	1600 kg	120	Interasse fori: 47 - 54mm	ECE: E1 55R-012671
93188	1 / 1	Giunto con riduzioni Ø 35/45mm	1600 kg	120	Interasse fori: 47 - 54mm	ECE: E1 55R-012671
93190	3 / 1	Giunto	2000 kg	120	Interasse fori: 47 - 54mm	ECE: E1 55R-012669
93191	1 / 1	Giunto con riduzioni Ø 35/45mm	2000 kg	120	Interasse fori: 47 - 54mm	ECE: E1 55R-012669

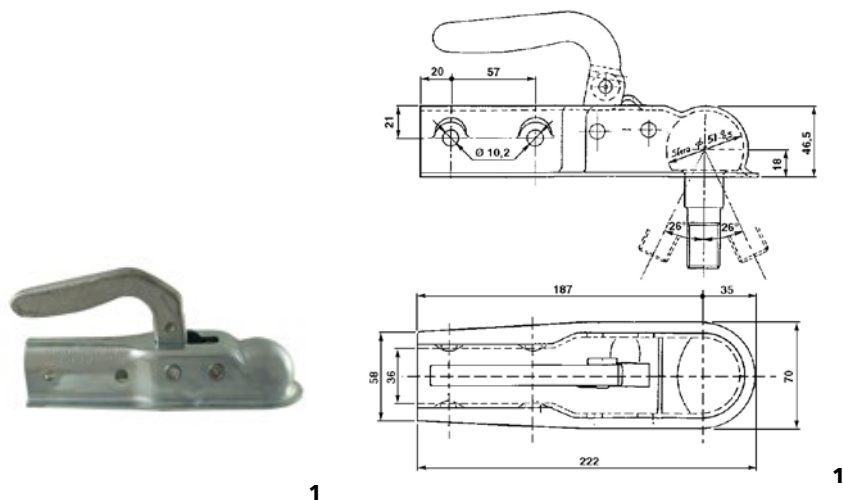
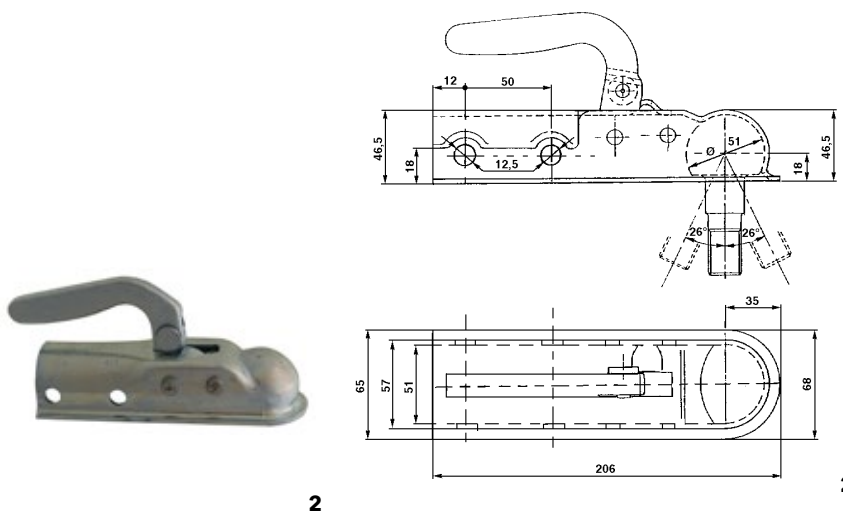
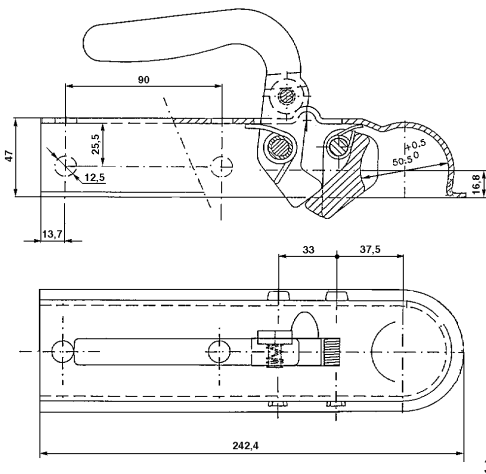
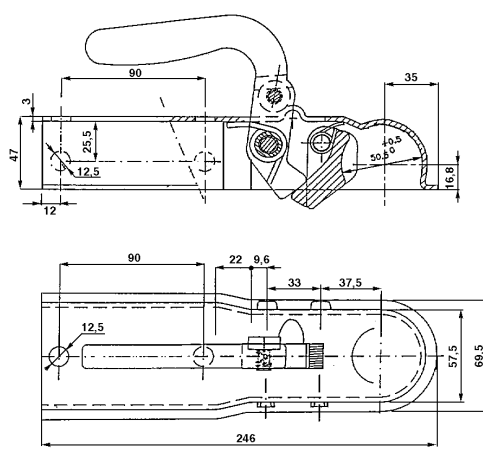
TESTINE AGGANCIO TRAINO

TRAILER HITCH COUPLINGS

CHAPE D'ATTELAGE TIRAGE

ANHÄNGE-KUPPLUNG

CABEZALE DE ENGANCHE


1
1

2
2

3

4

Skü	Pos.	Attacco / Attachment	Massa trainabile / Towable mass	Omologazioni / Homologations
11772	1 / 1	posteriore: sferico Ø 35 mm, anteriore: Ø 50 mm	1000 kg	E3 55R-01 1001
11773	2 / 2	posteriore: sferico Ø 50 mm, anteriore: Ø 50 mm	1700 kg	E3 55R-01 1002
11774	1 / 3	posteriore: quadro Ø 50 mm, anteriore: Ø 50 mm	1000 kg	E3 55R-01 1003
11775	1 / 4	posteriore: quadro Ø 60 mm, anteriore: Ø 50 mm	1000 kg	E3 55R-01 1004

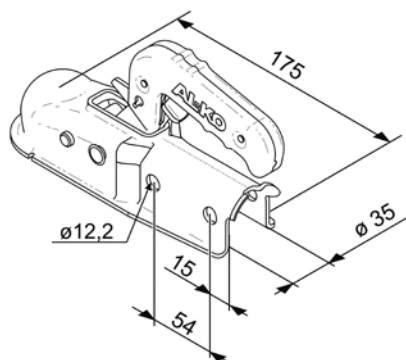
TESTINE AGGACCIO TRAINO AL-KO

AL-KO TRAILER HITCH COUPLINGS

AL-KO CHAPE D'ATTELAGE TIRAGE

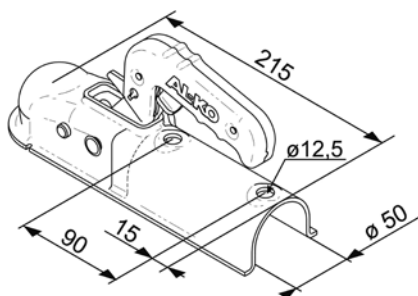
AL-KO ANHÄNGE-KUPPLUNG

AL-KO CABEZALE DE ENGANCHE

AL-KO
QUALITY FOR LIFE

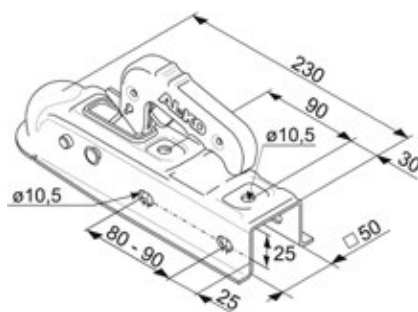
1

1



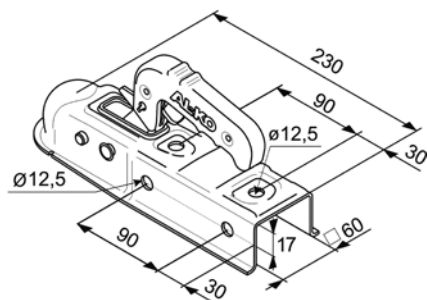
2

2



3

3



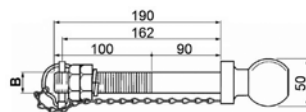
4

4

Sku	Pos.	Attacco / Attachment	Massa trainabile / Towable mass	Omologazioni / Homologations
98696	1 / 1	posteriore: sferico Ø 35 mm, anteriore: Ø 50 mm	750 kg	ECE: E155R-010164
98697	2 / 2	posteriore: sferico Ø 50 mm, anteriore: Ø 50 mm	750 kg	ECE: E155R-010164
98698	3 / 3	posteriore: quadro Ø 50 mm, anteriore: Ø 50 mm	750 kg	ECE: E1 55R-010232
98699	4 / 4	posteriore: quadro Ø 60 mm, anteriore: Ø 50 mm	750 kg	ECE: E1 55R-010232

PERNO TRAINO A SFERA CON CATENELLA

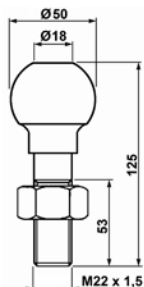
BALL-BEARING TOWING PIN WITH CHAIN
AXE ATTACHE A SPHERE AVEC CHAÎNE
KUPPLUNGSKUGEL MIT VORSTECKER UND KETTE
PERNO TIRO CON RÓTULA Y CADENA



Skü	Pos.	A	B	C	D	E	L
09598	1 / 1	50 mm	22 mm	90 mm	162 mm	100 mm	190 mm
09599	2 / 1	50 mm	25 mm	90 mm	162 mm	100 mm	190 mm

PERNO TRAINO A SFERA

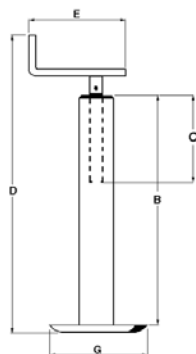
BALL TOWING PIN
AXE ATTACHE A SPHERE
KUPPLUNGSKUGEL MIT VORSTECKER
PERNO TIRO CON RÓTULA



Skü	Pos.	Prodotti compatibili / Compatible products
11776	1 / 1	11772,11773,11774,11775

PIEDI D'APPOGGIO CON MANOVELLA SUPERIORE

PARKING JACK WITH TOP HANDLE
PIEDS DE SUPPORT AVEC MANIVELLE SUPÉRIEURE
STANDFÜSSE MIT OBERER KURBEL
PATAS DE APOYO CON MANIVELA SUPERIOR



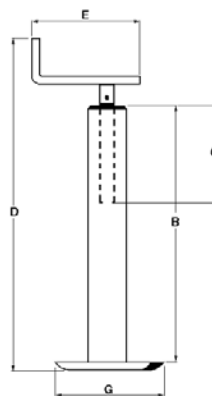
Skü	Pos.	B	C	D	E	G	Portata kg / Lifting capacity kg	Rif. Orig.
91425	1 / 1	400 mm	210 mm	530 mm	192 mm	95 mm	200 kg	SIMOL P519
00509	1 / 1	500 mm	300 mm	615 mm	213 mm	220 mm	1200 kg	SIMOL P575
00500	1 / 1	400 mm	210 mm	530 mm	192 mm	160 mm	300 kg	SIMOL P520
91426	1 / 1	460 mm	255 mm	590 mm	192 mm	160 mm	300 kg	SIMOL P525
00503	1 / 1	570 mm	255 mm	708 mm	192 mm	160 mm	500 kg	SIMOL P527
00506	1 / 1	460 mm	255 mm	610 mm	213 mm	160 mm	600 kg	SIMOL P545
00507	1 / 1	570 mm	225 mm	710 mm	213 mm	160 mm	600 kg	SIMOL P547
00351	1 / 1	700 mm	515 mm	870 mm	213 mm	220 mm	1000 kg	SIMOL P562
00508	1 / 1	500 mm	300 mm	610 mm	213 mm	160 mm	1000 kg	SIMOL P560
03958	1 / 1	600 mm	400 mm	740 mm	213 mm	160 mm	1000 kg	SIMOL P561

PIEDI D'APPOGGIO CON MANOVELLA SUPERIORE - SERIE STANDARD

PARKING JACK WITH TOP HANDLE - STANDARD SERIES
 PIEDS DE SUPPORT AVEC MANIVELLE SUPÉRIEURE - SÉRIE STANDARD
 STÜTZFÜSSE MIT OBERER KURBEL - STANDARDSERIE
 PATAS DE APOYO CON MANIVELA SUPERIOR - SERIE ESTÁNDAR



1



1

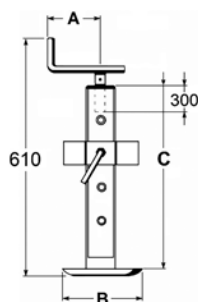
Sku	Pos.	Tubo esterno / Outer tube	Portata kg / Lifting capacity kg	B	C	D	E	G
01058	1 / 1	40x40 mm	200 kg	385 mm	210 mm	532 mm	192 mm	95 mm
00502	1 / 1	50x50 mm	300 kg	470 mm	255 mm	620 mm	192 mm	160 mm

PIEDI D'APPOGGIO CON ATTACCO REGOLABILE

PARKING JACK WITH ADJUSTABLE ATTACHMENT
 PIEDS DE SUPPORT AVEC ATTACHE RÉGLABLE
 VERSTELLBARE STÜTZFÜSSE
 SOPORTES DE APOYO CON CONEXIÓN AJUSTABLE



1



1

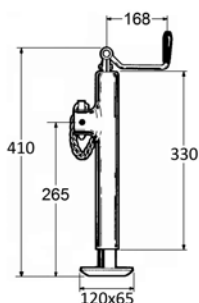
Sku	Pos.	Tubo esterno / Outer tube	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg	A	B	C
02430	1 / 1	60x60 mm	300 mm	600 kg	125 mm	160 mm	470 mm
02431	1 / 1	70x70 mm	300 mm	800 kg	190 mm	160 mm	500 mm
02432	1 / 1	80x80 mm	300 mm	1000 kg	190 mm	220 mm	500 mm

PIEDE D'APPOGGIO RIBALTABILE

SWIVEL JACKS
 PIED DE SUPPORT RABATTABLE
 KLAPPBARE STÜTZFUSS
 PATA DE SOPORTE ABATIBLE



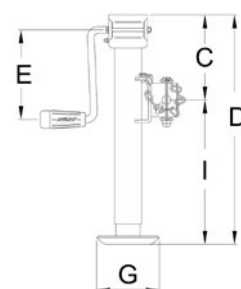
1



1



2

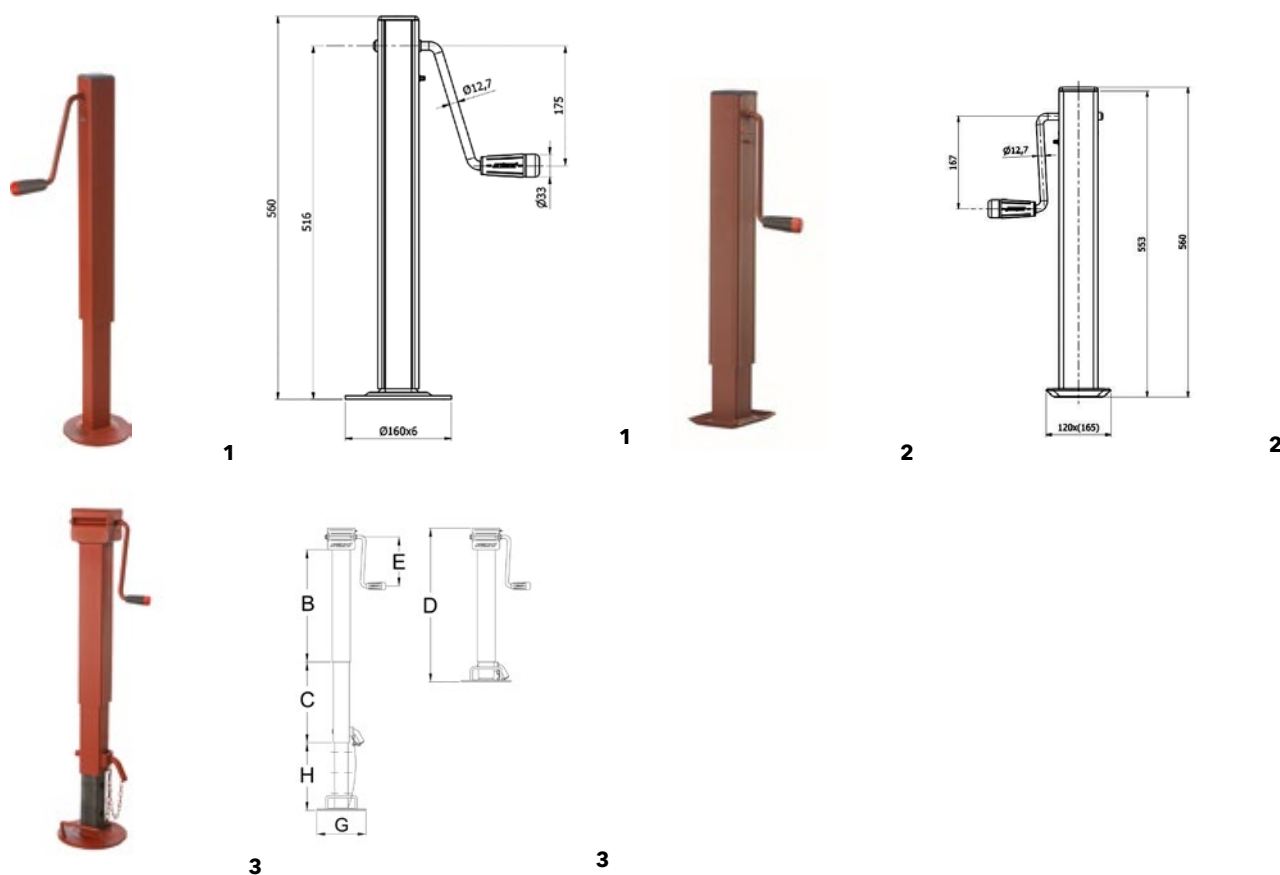


2

Sku	Pos.	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg	Rif. Orig.	
02434	1 / 1	250 mm	1300	SIMOL	ST3104
98495	2 / 2	365 mm	900	SIMOL	LT2153

PIEDE D'APPOGGIO CON MANOVELLA LATERALE

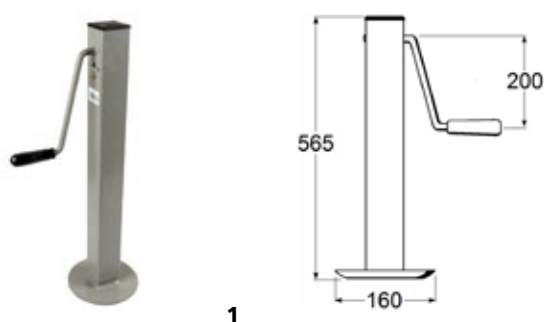
PARKING JACK WITH SIDE HANDLE
 PIED DE SUPPORT AVEC MANIVELLE LATÉRALE
 STÜTZFUSS MIT SEITLICHER KURBEL
 SOPORTE CON MANIJA LATERAL



Skü	Pos.	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg	Rif. Orig.
91620	1 / 1	350 mm	800 kg	SIMOL DT490
95850	2 / 2	360 mm	1500 kg	SIMOL DG590
98494	3 / 3	300 mm	2500	SIMOL DG706/3SF
98521	3 / 3	300 mm	4535	SIMOL DG706/3SFW

PIEDE D'APPOGGIO CON MANOVELLA LATERALE - SERIE STANDARD

PARKING JACK WITH SIDE HANDLE - STANDARD SERIES
 PIED DE SUPPORT AVEC MANIVELLE LATÉRALE - SÉRIE STANDARD
 STÜTZFUSS MIT SEITLICHER KURBEL - STANDARDSERIE
 PIE DE APOYO CON MANIVELA LATERAL - SERIE ESTÁNDAR



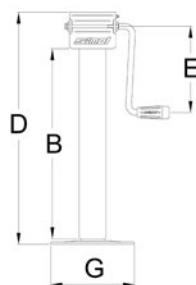
Skü	Pos.	Tubo esterno / Outer tube	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg
01082	1 / 1	60x60 mm	300 mm	800 kg

PIEDE D'APPOGGIO A DUE VELOCITÀ

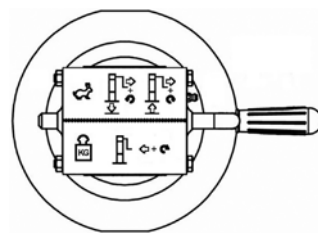
PARKING JACK WITH DOUBLE SPEED
 PIED D'APPUI À DOUBLE VITESSE
 STÜTZFUSS MIT ZWEI GESCHWINDIGKEITEN
 APOYO DE DOS VELOCIDADES.



1



1



2

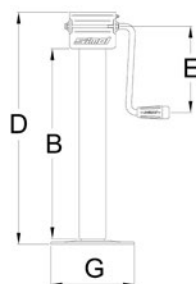
Sku	Pos.	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg	Portata statica Static flow rate	B	D	E	Rif. Orig.	
98518	1 / 1-2	300 mm	5440 kg	5,40 t	500 mm	605 mm	225 mm	SIMOL	DG706W
85494	1 / 1-2	400 mm	5440 kg	5,40 t	600 mm	705 mm	225 mm	SIMOL	DG707W
85495	1 / 1-2	400 mm	5440 kg	5,40 t	750 mm	855 mm	225 mm	SIMOL	DG709W

PIEDE D'APPOGGIO CON MANOVELLA LATERALE E RIDUTTORE

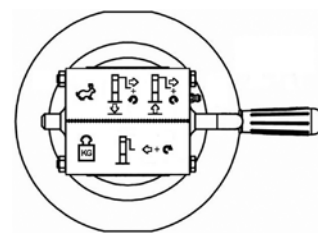
PARKING JACK WITH SIDE HANDLE AND REDUCER
 PIED DE SUPPORT AVEC MANIVELLE LATÉRALE ET RÉDUCTEUR
 STÜTZFUSS MIT SEITLICHER KURBEL UND REDUZIERSTÜCK
 PIE DE APOYO CON MANIVELA LATERAL CON REDUCTOR



1



1



2

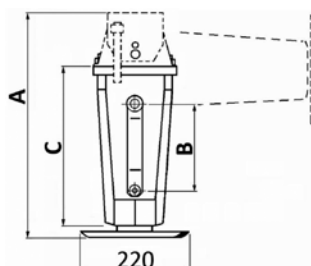
Sku	Pos.	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg	Portata statica Static flow rate	B	D	E	Rif. Orig.	
93760	1 / 1	300 mm		3 t	500 mm	605 mm	225 mm	SIMOL	DG701
93847	1 / 1	300 mm		4 t	500 mm	605 mm	225 mm	SIMOL	DG706
98519	1 / 1-2	400 mm	5440 kg	4 t	600 mm	705 mm	225 mm	SIMOL	DG707
98520	1 / 1	400 mm	5440 kg	4 t	750 mm	855 mm	225 mm	SIMOL	DG709

PIEDE D'APPOGGIO CON ATTACCO RIBALTABILE

PARKING JACK WITH TIPPING CONNECTION
 PIED DE SUPPORT AVEC CONNEXION BASCULANTE
 STÜTZFUSS MIT KIPPBARER AUFNAHME
 SOPORTE DE BASE CON CONEXIÓN ABATIBLE



1

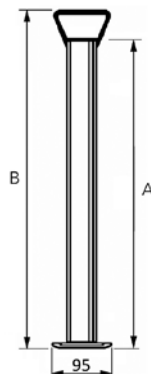


1

Sku	Pos.	B	C	D	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg	Tubo esterno / Outer tube	Rif. Orig.	
01053	1 / 1	220 mm	325 mm	125 mm	170 mm	6000 kg	70x70 mm	SIMOL	DS510S
01059	1 / 1	230 mm	380 mm	70 mm	200 mm	4000 kg	70x70 mm	SIMOL	DN512S
02289	1 / 1	230 mm	530 mm	70 mm	260 mm	4000 kg	70x70 mm	SIMOL	DN513S

STABILIZZATORE FISSO ZINCATO

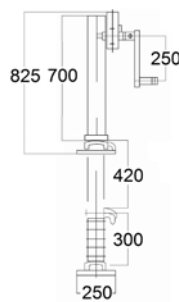
GALVANISED FIXED STABILIZER
STABILISATEUR FIXE ZINGUE
STÜTZE VERZINKT FIX
ESTABILIZADOR FIJO CINCADO


1

1

Skü	Pos.	A	B	Rif. Orig.	
17701	1	590 mm	660 mm	SIMOL	SF517
15882	1 / 1	690 mm	760 mm	SIMOL	SF518

SOLLEVATORI A TRE SFILATE PER RIMORCHI TANDEM

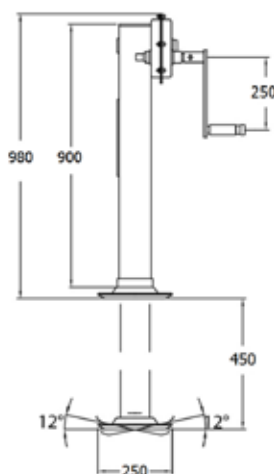
THREE-STAGE JACKS FOR TANDEM TRAILERS
ÉLÉVATEURS À TROIS EXTENSIONS POUR REMORQUES TANDEM
DREISTUFIGE HUBSYSTEME FÜR TANDEMANHÄNGER
ELEVADORES DE TRES TRAMOS PARA REMOLQUES TÁNDEM


1

1

Skü	Pos.	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg	Rif. Orig.	
50430	1 / 1	420 mm	12000 kg	SIMOL	KRA750

SOLLEVATORI PER RIMORCHI TANDEM

LANDING GEARS FOR TANDEM TRAILERS
ÉLÉVATEURS POUR REMORQUES TANDEM
TANDEMANHÄNGERHEBER
ELEVADORES PARA REMOLQUES TÁNDEM


2

2

Skü	Pos.	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg	Rif. Orig.	
91949	2 / 2	450 mm	10000 kg	SIMOL	KRA1200FL

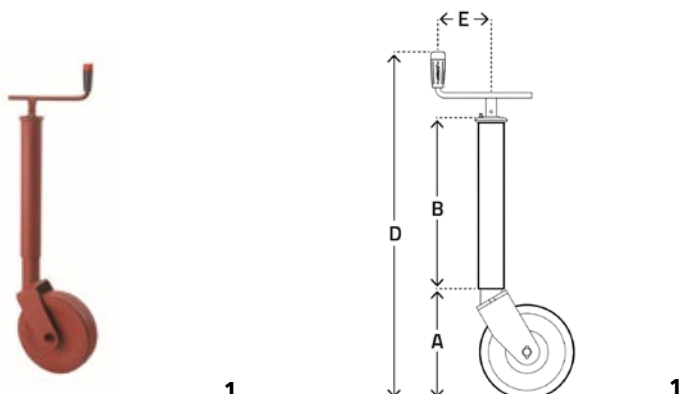
RUOTA D'APPOGGIO SENZA RIBALTAMENTO - SIMOL

WHEEL JACK WITHOUT TURNOVER - SIMOL

ROUE BEQUILLE SANS RELEVAGE - SIMOL

STÜTZRADER OHNE KLAPPVORRICHTUNG - SIMOL

RUEDA DE APOYO - SIMOL



Sku	Pos.	A	B	D	E	Note / Notes	Portata kg / Lifting capacity kg	Rif. Orig.
95851	1 / 1	305 mm	460 mm	930 mm	130 mm	Ruota in ferro 275x70 mm	1000 kg	SIMOL FO270

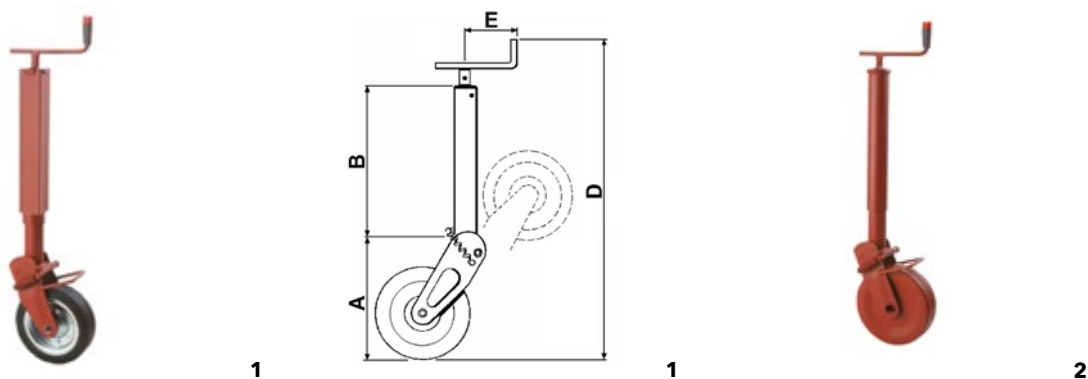
RUOTA D'APPOGGIO CON MANOVELLA SUPERIORE E RIBALTAMENTO SEMIAUTOMATICO SIMOL

WHEEL JACKS WITH UPPER HANDLE AND SEMI-AUTOMATIC TURNOVER SIMOL

ROUE D'APPUI AVEC MANIVELLE SUPÉRIEURE ET BASCULEMENT SEMI-AUTOMATIQUE SIMOL

STÜTZRAD MIT OBERER KURBEL UND HALBAUTOMATISCHER KIPPUNG SIMOL

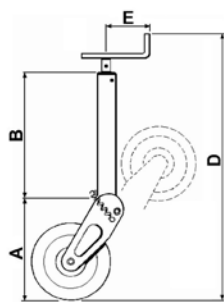
RUEDA DE SOPORTE CON MANIVELA SUPERIOR Y BASCULAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO SIMOL



Sku	Pos.	Corsa vite / Screw stroke	A	B	D	E	Note / Notes	Portata kg / Lifting capacity kg	Rif. Orig.
91950	2 / 1	220 mm	290 mm	395 mm	840 mm	125 mm	Ruota in ferro 220x60 mm	800 kg	SIMOL M190
09799	2 / 1	300 mm	330 mm	460 mm	940 mm	185 mm	Ruota in ferro 275x70 mm	1000 kg	SIMOL M214
00514	1 / 1	300 mm	340 mm	465 mm	945 mm	190 mm	Ruota in gomma 250x80 mm	800 kg	SIMOL M224
00516	2 / 1	300 mm	330 mm	460 mm	940 mm	185 mm	Ruota in ferro 275x70 mm	1000 kg	SIMOL M216
93308	2 / 1	300 mm	370 mm	495 mm	1030 mm	185 mm	Ruota in ferro 310x90 mm	1500 kg	SIMOL M232E

RUOTA D'APPOGGIO CON MANOVELLA SUPERIORE E RIBALTAMENTO SEMIAUTOMATICO

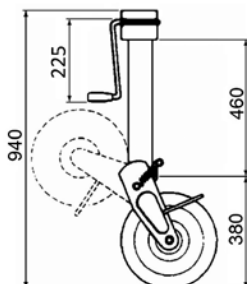
WHEEL JACKS WITH UPPER HANDLE AND SEMI-AUTOMATIC TURNOVER
 ROUE DE SOUTIEN AVEC MANIVELLE SUPÉRIEURE ET BASCULEMENT SEMI-AUTOMATIQUE
 STÜTZRAD MIT OBERE KURBEL UND HALBAUTOMATISCHER KLAPPUNG
 RUEDA AUXILIAR CON MANIVELA SUPERIOR Y BASCULACIÓN SEMIAUTOMÁTICA


1

1

Skü	Pos.	Tubo esterno / Outer tube	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg	A	B	D	E	Note / Notes
00510	1 / 1	60x60 mm	240 mm	200 kg	290 mm	390 mm	830 mm	125 mm	Ruota in gomma 200x60 mm
00512	1 / 1	60x60 mm	240 mm	700 kg	310 mm	390 mm	850 mm	125 mm	Ruota in ferro 230x60 mm
00511	1 / 1	70 mm	300 mm	800 kg	380 mm	500 mm	960 mm	190 mm	Ruota in ferro 300x100 mm
00513	1 / 1	90 mm	300 mm	1500 kg	380 mm	500 mm	960 mm	190 mm	Ruota in ferro 300x100 mm

RUOTA D'APPOGGIO CON MANOVELLA LATERALE A RIBALTAMENTO SEMIAUTOMATICO

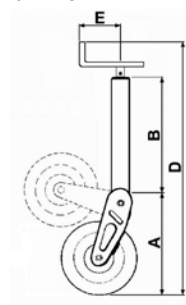
WHEEL JACKS WITH SIDE HANDLE AND SEMI-AUTOMATIC TURNOVER SIMOL
 ROUE D'APPUI AVEC MANIVELLE LATÉRALE À BASCULEMENT SEMI-AUTOMATIQUE
 STÜTZRAD MIT SEITLICHER KURBEL UND HALBAUTOMATISCHER KIPPUNG
 RUEDA DE SOPORTE CON MANIVELA LATERAL CON PLEGADO SEMIAUTOMÁTICO


1

1

Skü	Pos.	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg	Filettatura maschio / Male threading	Note / Notes	Rif. Orig.
17650	1 / 1	300 mm	2000 kg	M28	Ruota in ferro 310x90 mm SIMOL	DM432

RUOTA D'APPOGGIO CON MANOVELLA SUPERIORE E RIBALTAMENTO MANUALE

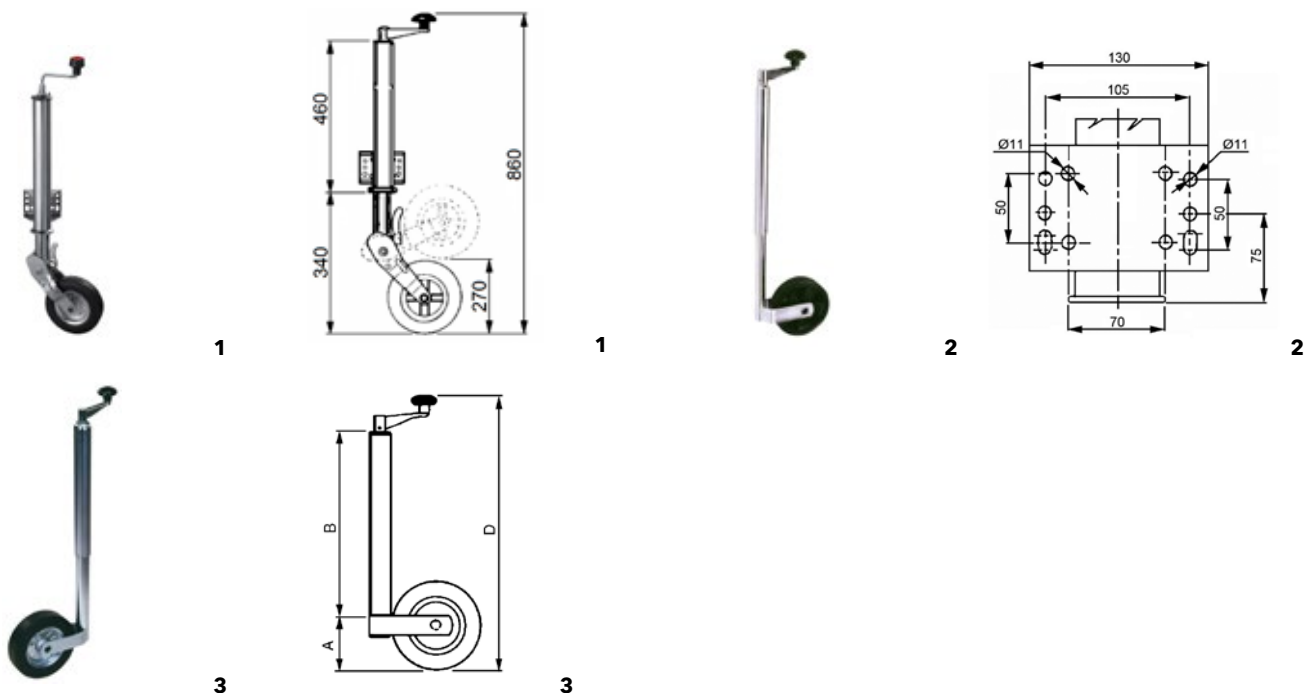
WHEEL JACKS WITH UPPER HANDLE AND MANUAL TURNOVER SIMOL
 ROUE D'APPUIS AVEC MANIVELLE SUPÉRIEURE ET INCLINAISON MANUELLE
 STÜTZRAD MIT OBEREM KURBEL UND MANUELLER KIPPVORRICHTUNG
 RUEDA DE SOPORTE CON MANIVELA SUPERIOR Y VOLTEO MANUAL


1

1

Skü	Pos.	A	B	D	E	G	Tubo esterno / Outer tube	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg	Note / Notes
02073	1 / 1	310 mm	390 mm	850 mm	125 mm	230 mm	60x60 mm	220 mm	700 kg	Ruota in ferro 230x60 mm
00520	1 / 1	340 mm	480 mm	960 mm	190 mm	280 mm	70x70 mm	300 mm	800 kg	Ruota in ferro 280x80 mm

SERVOTIMONE LEGGERO A RUOTA

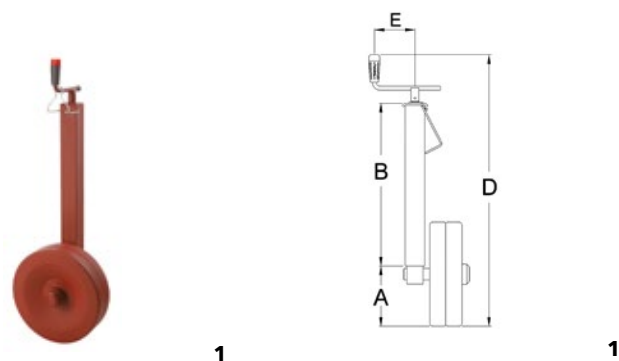
WHEEL JACK FOR TRAILER
BEQUILLE LEGERE A ROUE
STÜTZRAD
PIES DE APOYO CON RUEDA



Skü	Pos.	Corsa vite / Screw stroke	Portata kg / Lifting capacity kg	Note / Notes
12350	2 / 3	220 mm	75 kg	Ruota 160x40 mm
12351	2 / 3	190 mm	150 kg	Ruota 200x50 mm
00518	3 / 3	190 mm	150 kg	Ruota 200x50 mm
12353	2 / 3	195 mm	150 kg	Ruota 245x70 mm
12352	3 / 3	250 mm	400 kg	Ruota 255x80 mm
12354	1 / 1-2	250 mm	400 kg	Ruota 200x50 mm

RUOTE DI REGOLAZIONE DI PROFONDITA'

DEPTH ADJUSTMENT WHEELS
ROUES DE RÉGLAGE DE PROFONDEUR
TIEFENREGULIERUNGSRÄDER
RUEDAS DE REGULACIÓN DE PROFUNDIDAD.



Skü	Pos.	A	B	D	E	Note / Notes	Portata kg / Lifting capacity kg	Rif. Orig.
95578	1 / 1	185 mm	500 mm	820 mm	125 mm	Ruota in ferro 320x90 mm	500 kg	SIMOL ZB405
95579	1 / 1	225 mm	500 mm	860 mm	175 mm	Ruota in ferro 400x100 mm	900 kg	SIMOL ZB415

SERVOTIMONI IDRAULICI CON RITORNO A MOLLA

HYDRAULIC JACKS

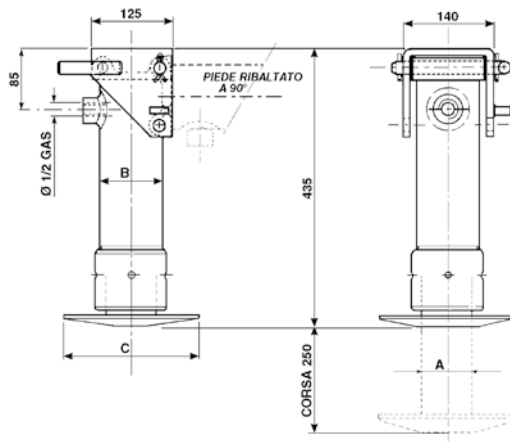
BEQUILLE HYDRAULIQUES

HYDRAULISCHE STÜTZFÜSSE

SERVOMANDOS DE DIRECCIÓN HIDRÁULICOS - VUELA CON RESORTE



1



1

Sku	Pos.	A	B	C	Portata a 100 bar / lifting capacity at 1 bar	Portata a 150 bar / lifting capacity at 15 bar	Note / Notes
04622	1 / 1	65	80	160	3300 kg	4970 kg	olio 0,8 lt
04623	1 / 1	85	100	215	5670 kg	8500 kg	olio 1,5 lt

PIEDI IDRAULICI CON VALVOLA DI BLOCCO

HYDRAULIC JACKS WITH LOCK VALVE

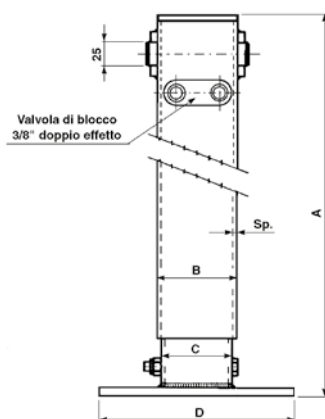
VÉRINS HYDRAULIQUES AVEC VALVE DE BLOCAGE

HYDRAULIKFÜSSE MIT SPERRVENTIL

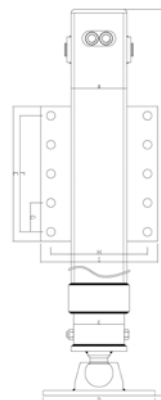
PIES HIDRÁULICOS CON VÁLVULA DE BLOQUEO



1



1



2

Completi di valvola di blocco pilotata a doppio effetto da 3/8". Senza kit tubi.Grezzi. /Equipped with double acting check valve 3/8". Without hoses kit. Rough

Sku	Pos.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Corsa / Stroke	Portata a 100 bar / lifting capacity at 1 bar	Portata a 150 bar / lifting capacity at 15 bar	Spessore / Thickness
11016	1 / 1-2	637 mm	90x90 mm	80x80 mm	250 mm						350 mm	1936 kg	2945 kg	4 mm
83819	1 / 1-2	762 mm	100x100 mm	90x90 mm	250 mm	265 mm	228 mm	57 mm	190 mm	230 mm	400 mm	2824 kg	4241 kg	4 mm
83821	1 / 1-2	862 mm	100x100 mm	90x90 mm	250 mm	265 mm	228 mm	57 mm	190 mm	230 mm	500 mm	2824 kg	4241 kg	4 mm
83822	1 / 1-2	872 mm	110x110 mm	100x100 mm	250 mm	265 mm	228 mm	57 mm	190 mm	230 mm	500 mm	3848 kg	5772 kg	4 mm
83823	1 / 1-2	1072 mm	110x110 mm	100x100 mm	250 mm	265 mm	228 mm	57 mm	190 mm	230 mm	700 mm	3848 kg	5772 kg	4 mm
83824-01	1 / 1	677	80x80	70x70	250						400 mm	1256 kg	1884 kg	4 mm
83825-01	1 / 1	777	80x80	70x70	250						500 mm	1256 kg	1884 kg	4 mm
10454	1 / 1	677 mm	100x100 mm	90x90 mm	250 mm						400 mm	1936 kg	2945 kg	4 mm
10455	1 / 1-2	777 mm	100x100 mm	90x90 mm	250 mm						500 mm	1936 kg	2945 kg	4 mm
10456	1 / 1-2	677 mm	100x100 mm	90x90 mm	250 mm						400 mm	2824 kg	4241 kg	4 mm

Skü	Pos.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Corsa / Stroke	Portata a 100 bar / lifting capacity at 1 bar	Portata a 150 bar / lifting capacity at 15 bar	Spessore / Thickness
10457	1 / 1-2	777 mm	100x100 mm	90x90 mm	250 mm						500 mm	2824 kg	4241 kg	4 mm
11021	1 / 1	785 mm	110x110 mm	100x100 mm	250 mm						500 mm	3848 kg	5772 kg	4 mm
82796	1 / 1-2	985 mm	110x110 mm	100x100 mm	250 mm						700 mm	3848 kg	5772 kg	4 mm
83817	1 / 1-2	762 mm	110x110 mm	90x90 mm	250 mm	265 mm	228 mm	57 mm	190 mm	230 mm	400 mm	1936 kg	2945 kg	4 mm
83818	1 / 1-2	862 mm	100x100 mm	90x90 mm	250 mm	265 mm	228 mm	57 mm	190 mm	230 mm	500 mm	1936 kg	2945 kg	4 mm

MOLLE FERMALEVA PER SERVOTIMONE

ROUGH SPRINGS GRIPS FOR PARKING JACKS

RESSORT FERMA-LEVE BRUT POUR BEQUILLES

BLOCKIERUNGSFEDER ROH FUER STUETZFUESSE

MUELLE DE DETENCIÓN DE PALANCA DE PIE DE APOYO



1

Skü	Pos.	Sezione / Section	Note / Notes
17648	1	40-60 mm	Grezza
17649	1	70-80 mm	Grezza

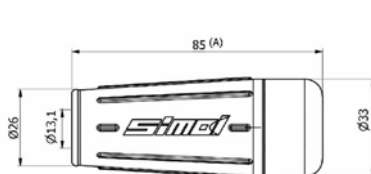
IMPUGNATURE PER SERVOTIMONI SIMOL

SIMOL HANDLE GRIPS

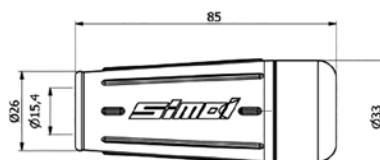
POIGNÉES POUR SERVOCOMMANDES SIMOL

GRIFFE FÜR SIMOL-SERVOLENKUNGEN

EMPUÑADURAS PARA SERVOTIMONOS SIMOL



1



2

Skü	Pos.
96164	1
96165	2

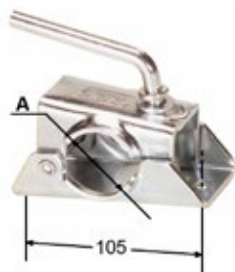
MORSETTI DI FISSAGGIO REGOLABILI

ADJUSTABLE FASTENING CLAMPS

COLLIERS DE FIXATION RÉGLABLES

EINSTELLBARE BEFESTIGUNGSKLEMMEN

ABRAZADERAS DE FIJACIÓN AJUSTABLES



1

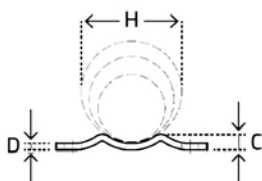
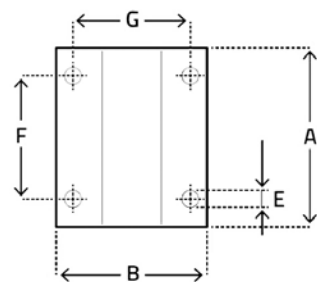


2

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Prodotti compatibili / Compatible products	Lunghezza / Length	A
12357	1	35 mm	12350	105 mm	35 mm
12356	1	42 mm	12351	105 mm	42 mm
00527	1	48 mm	00518, 12353	105 mm	48 mm
12359	2	60 mm		240 mm	60 mm

PIASTRE DI FISSAGGIO PER SERVOTIMONI

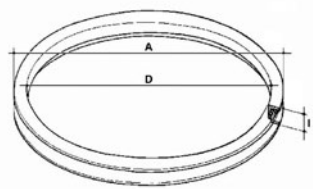
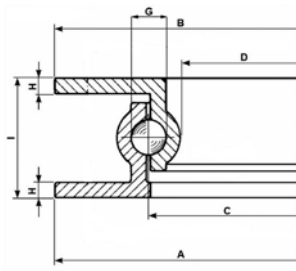
MOUNTING PLATES FOR PARKING JACKS
 PLAQUES DE FIXATION POUR SERVOMÉCANISMES.
 BEFESTIGUNGSPLETTEN FÜR SERVOLENKUNGEN
 PLACAS DE FIJACIÓN PARA DIRECCIÓN ASISTIDA


1

Skü	Pos.	A	B	C	D	E	F	G	H	Note / Notes
91951	1	160 mm	135 mm	14 mm	6 mm	15 mm	110 mm	105 mm	Ø 70/82,5/90 mm	Modello F1

RALLE A SFERA IN ACCIAIO PER RIMORCHI AGRICOLI

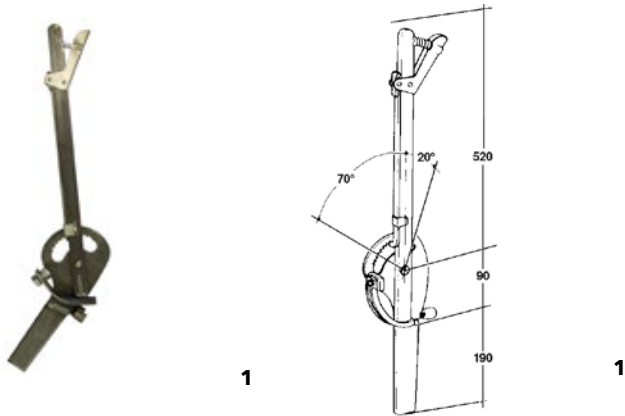
BALL BEARING SLEWING RINGS
 RONDS D'AVANT TRAIN A BILLES
 KUGELLENKRÄNZE
 CORONA CON BOLAS DE ACERO PARA REMOLQUES AGRÍCOLOS


1

1

2

Skü	Pos.	A	B	C	H	Carico verticale / Vertical load	Peso / Weight
03273	1 / 1-2	298 mm	293 mm	220 mm	6 mm	500 kg	5 kg
03222	1 / 1-2	1010 mm	1015 mm	916 mm	9 mm	6.000 kg	40 kg
03257	1 / 1-2	1100 mm	1105 mm	1005 mm	9 mm	6.500 kg	48 kg
00528	1 / 1-2	400 mm	400 mm	320 mm	6 mm	750 kg	8 kg
00529	1 / 1-2	500 mm	500 mm	420 mm	6 mm	1.000 kg	10 kg
00530	1 / 1-2	600 mm	600 mm	516 mm	7 mm	1.700 kg	18 kg
00532	1 / 1-2	700 mm	700 mm	620 mm	7 mm	2.200 kg	22 kg
00534	1 / 1-2	800 mm	800 mm	718 mm	7 mm	2.500 kg	26 kg
00536	1 / 1-2	900 mm	900 mm	820 mm	8 mm	3.500 kg	30 kg
00538	1 / 1-2	1000 mm	1000 mm	920 mm	8 mm	4.000 kg	30 kg
17742	1 / 1-2	1050 mm	1050 mm	970 mm	8 mm	4.500 kg	35 kg

LEVA FRENO A MANO

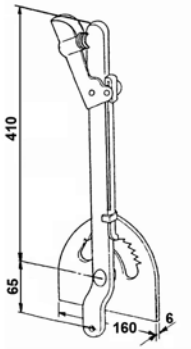
HAND BRAKE LEVER
LEVIER FREIN A MAIN
HANDBREMSHEBEL
PALANCA DE FRENO MANUAL



Sku	Pos.
00570	1 / 1

LEVA FRENO PARCHEGGIO - DESTRA

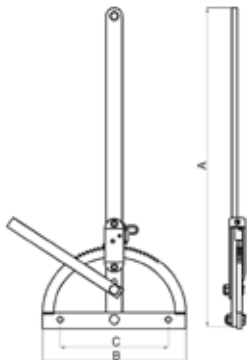
PARKING BRAKE LEVER - RIGHT
LEVIER FREIN STATIONNEMENT - DROIT
HANDBREMSHEBEL - RECHTS
PALANCA FRENO APARCAMIENTO - DERECHA



Sku	Pos.
00571	1 / 1

LEVE FRENO A MANO TIPO FRANCIA

HAND BRAKE LEVERS FRENCH TYPE
LEVIER FREIN A MAIN TYPE FRANCE
HANDBREMSHEBEL FRANKREICH TYP
PALANCAS DE FRENO MANUAL TIPO FRANCIA

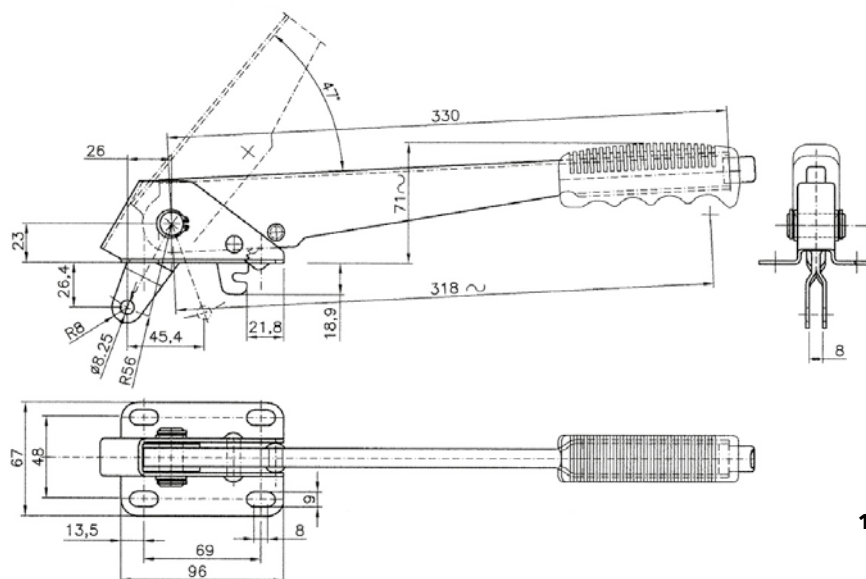


Sku	Pos.	A	B	C	Colore / Colour
88925	1 / 1	500 mm	240 mm	150 mm	Rosso
88927	1 / 1	800 mm	265 mm	200 mm	Rosso

LEVA FRENO A MANO MADE IN ITALY TIPO LUNGO

LONG HAND BRAKE LEVER MADE IN ITALY
 LEVIER DE FREIN À MAIN FABRIQUÉ EN ITALIE TYPE LONG
 HANDBREMSSCHALTHEBEL MADE IN ITALY LANGE VERSION
 PALANCA DE FRENO DE MANO MADE IN ITALY TIPO ANCHO

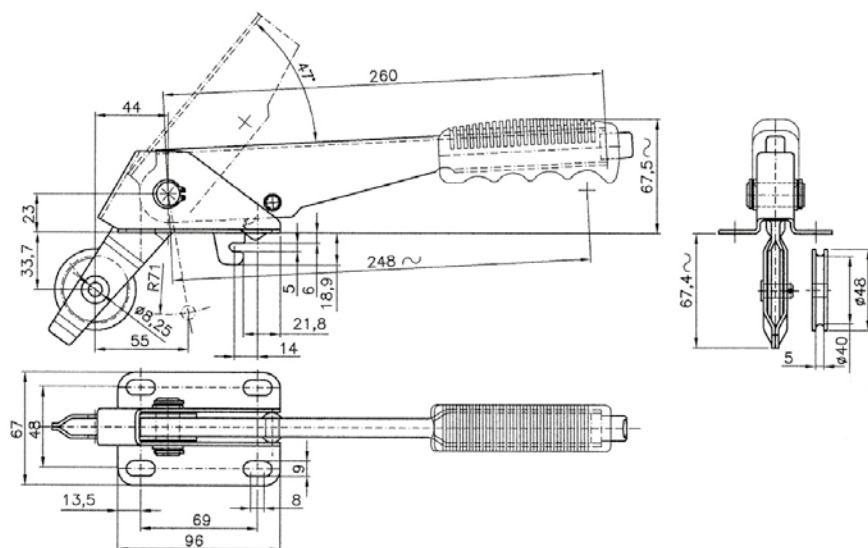

1

2


Skü	Pos.	Colore / Colour
96076	2 / 1	Zincato
12697	1 / 1	Nero

LEVA FRENO A MANO MADE IN ITALY TIPO CORTO

SHORT HAND BRAKE LEVER MADE IN ITALY
 LEVIER DE FREIN À MAIN FABRIQUÉ EN ITALIE TYPE COURT
 HAND-BREMSEBEL MADE IN ITALY TYP KURZ
 PALANCA FRENO DE MANO MADE IN ITALY TIPO CORTO


1

1

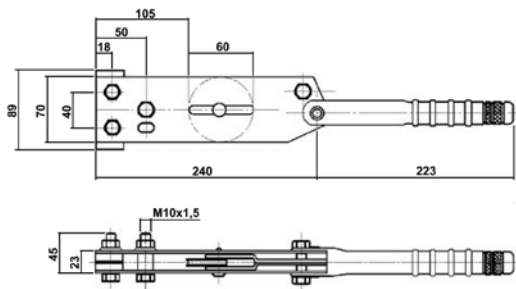
Skü	Pos.
12698	1 / 1

LEVA FRENO A MANO PER MULETTI

HAND BRAKE LEVER FOR INDUSTRIAL MACHINES
LEVIER FREIN A MAIN POUR MACHINES INDUSTRIELLE
HANDBREMSHEBEL FÜR HUBSTAPLER
PALANCA FRENO MANUAL PARA CARRETILLAS ELEVADORAS



1



1

Sku	Pos.	Modello / Model
01395	1 / 1	senza carrucola
01394	1 / 1	con carrucola

LEVA FRENO A MANO ALKO

ALKO HAND BRAKE LEVER
LEVIER FREIN A MAIN ALKO
HANDBREMSHEBEL ALKO
PALANCA DE FRENO MANUAL ALKO



1

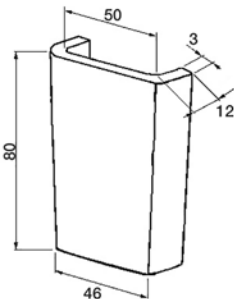
Sku	Pos.
00896	1

SUPPORTO PER LEVA FRENO A MANO

HAND BRAKE LEVER SUPPORT
BRIDE POUR LEVIER FREIN
HALTERUNG FÜR HANDBREMSHEBEL
SOPORTE PARA PALANCA DE FRENO



1

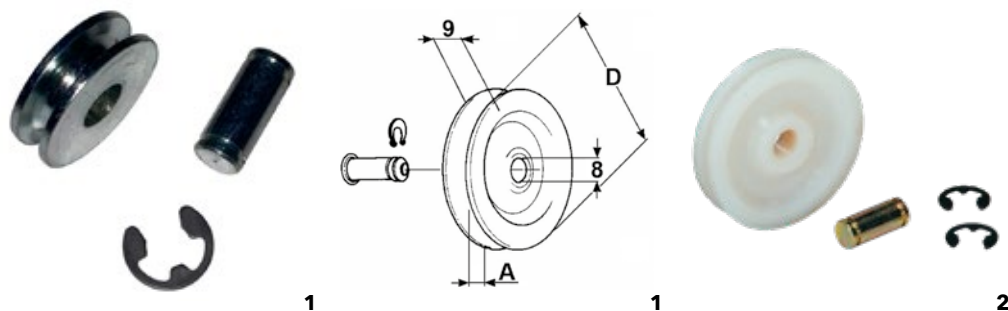


1

Sku	Pos.	Prodotti compatibili / Compatible products
01197	1 / 1	00570

CARRUCOLA CON PERNO

PULLEY WITH PIN
POULIE AVEC PIVOT
NYLONROLLE MIT BOLZEN
POLEA CON PERNO



SKU	Pos.	A	D	Materiali / Material	Prodotti compatibili / Compatible products
00125	2 / 1	5 mm	48 mm	Nylon	12698
00032	1 / 1	5 mm	24 mm	Acciaio	12697

SUPPORTO PER LEVA FRENO ALKO

ALKO HAND BRAKE LEVER SUPPORT
BRIDE POUR LEVIER FREIN ALKO
HALTER ZU HANDBREMSHEBEL ALKO
SOPORTE PARA PALANCA FRENO ALKO



SKU	Pos.	Prodotti compatibili / Compatible products
00925	1	00896

CAPOGUAINA

SHEATH STOP
ARRETOIR POUR GAINES
HÜLSE-SEILENDE
CASQUILLO DE PROTECCION



SKU	Pos.
00897	1

CAVI PER LEVA FRENO

CABLES FO BRAKE LEVER
CÂBLES POUR LEVIER DE FREIN
BREMSHEBELZUG
CABLES DE FRENO.



1

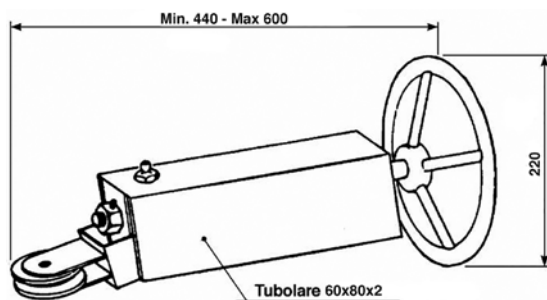
Skü	Pos.	Note / Notes	Lunghezza / Length
05626	1	Terminale a vite M10	5 m
05627	1	Terminale a occhio Ø 12mm	5 m
05628	1	Terminale a vite M12	5 m
05629	1	Terminale a occhio Ø 10mm	5 m
05630	1	Terminale a vite M10	5 m
05631	1	Terminale a occhio Ø 12mm	7 m
05632	1	Terminale a vite M12	7 m

FRENO DI STAZIONAMENTO CON VOLANTINO

PARKING BRAKE WITH HANDWHEEL
FREIN DE STATIONNEMENT AVEC VOLANT
FESTSTELLBREMSE MIT HANDRAD
FRENO DE ESTACIONAMIENTO CON VOLANTE



1



1

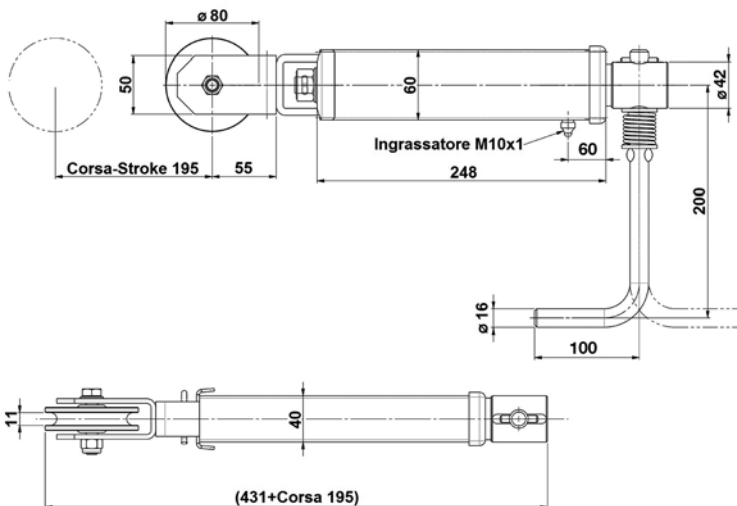
Skü	Pos.	Note / Notes
00010	1 / 1	Con volantino

FRENO A VITE CON RULLO

SPINDLE BRAKE WITH ROLLER
FREIN À VIS AVEC ROULEAU
SPINDELBREMSE MIT ROLLE
FRENO DE HUSILLO CON RODILLO



1



Skü	Pos.
96166	1 / 1
59168	1 / 1

1

SERVODISTRIBUTORE CON RUBINETTO MODELLO BERTOCCO

SERVO VALVE WITH TAP BERTOCCO MODEL
 SERVODISTRIBUTEUR AVEC ROBINET MODELE' BERTOCCO
 SERVOSTEUERGERAT MIT ABSPERRHAHN MODELL BERTOCCO
 SERVODISTRIBUIDOR CON LLAVE MODELE BERTOCCO


1

Skü	Pos.
91970	1

SERVODISTRIBUTORI CON RUBINETTO MODELLO CRAVER

SERVO VALVES WITH TAP CRAVER MODEL
 SERVODISTRIBUTEURS AVEC ROBINET MODELE' CRAVER
 SERVOSTEUERGERAT MIT ABSPERRHAHN MODELL CRAVER
 SERVODISTRIBUIDORES CON LLAVE MODELE CRAVER


1

2

Skü	Pos.	Descrizione estesa / Extended description
93016	1	Servodistributore a 4 uscite con rubinetto di sfrenatura modello Craver
93192	2	Servodistributore a 2 uscite con rubinetto di sfrenatura modello Craver

CILINDRO FRENO - FISSAGGIO SU BASAMENTO

BRAKE CYLINDER - BASE MOUNTING
 ELEMENT FREINANT - FIXATION SUR BASE
 BREMSELEMENT - BASISMONTAGE
 ELEMENTO FRENANTE - MONTAJE DE BASE


1

Skü	Pos.	Note / Notes
91979	1	Alesaggio Ø 100, corsa 55mm. Interasse fori d'attacco 100 - 125
92814	1	Alesaggio Ø 100, corsa 80mm. Interasse fori d'attacco 100 - 125
91971	1	Alesaggio Ø 125, corsa 65mm. Interasse fori d'attacco 100 - 155

BI-ELEMENTO FRENANTE MEMBRANA/MEMBRANA

SPRING BRAKE ACTUATORS DIAPHRAGM/DIAPHRAGM
 VERIN A RESSORT MEMBRANE/MEMBRANE
 GEFEDERTER ZYLINDER MEMBRAN/MEMBRAN
 CILINDRO DE RESORTE MEMBRANA/MEMBRANA

**1**

Skü	Pos.	Note / Notes
93071	1	Dimensione lato servizio: 16" (corsa 64 mm). Dimensione lato stazionamento: 24" (corsa 64mm)
93193	1	Dimensione lato servizio: 20" (corsa 64 mm). Dimensione lato stazionamento: 24" (corsa 64 mm)
93194	1	Dimensione lato servizio: 20" (corsa 75 mm). Dimensione lato stazionamento: 30" (corsa 75 mm)
93195	1	Dimensione lato servizio: 24" (corsa 75 mm). Dimensione lato stazionamento: 30" (corsa 75 mm)
93196	1	Dimensione lato servizio: 30" (corsa 64 mm). Dimensione lato stazionamento: 30" (corsa 64 mm)

BRAKE CHAMBER

BRAKE CHAMBER
 CYLINDRE DE FREIN
 BREMSKAMMER
 BRAKE CHAMBER

**1****2**

Skü	Pos.	Tipo / Type	Corsa / Stroke
92854	1	12"	75 mm
92855	2	16"	75 mm

FORCELLA PER BRAKE CHAMBER

YOKE FOR BRAKE CHAMBER
 FOURCHE POUR CHAMBRE DE FREIN
 BEFESTIGUNGSSATZ
 HORQUILLA PARA CAMARA DE FRENO

**1****2**

Skü	Pos.	Tipo / Type	Diametro foro / Hole diameter
91974	1	Forcella con perno	14 mm
91975	2	Forcella isolata con perno	14 mm

GIUNTO DI ACCOPPIAMENTO FISSO PER MOTRICE CUNA

CUNA COUPLING JOINT FRO TRACTOR
JOINT FIXE POUR MOTRICE "CUNA"
KUPPLUNG FUR ZUGWAGEN "CUNA"
JUNTA FIJA PARA UNIDA MOTRIZ "CUNA"


1

Skü	Pos.
92901	1

GIUNTO DI ACCOPPIAMENTO CUNA PER RIMORCHI

PALM COUPLING "CUNA" FOR TRAILER
DEMI ACCOUPLEMENT "CUNA" POUR REMORQUE
BEWEGLICHE KUPPLUNGSHALFTE "CUNA" FUR ANHANGER
SEMIACOPPLAMIENTO MOVIL "CUNA" PARA REMOLQUE


1

Skü	Pos.	Note / Notes
91976	1	Con puntalini. Senza raccordi

GIUNTI DI ACCOPPIAMENTO ISO PER MOTRICE

ISO PALM COUPLINGS FOR TRUCK
DEMI ACCOUPLEMENT POUR TRACTEUR
KUPPLUNGSKOPF FUR TRAKTOR
SEMIACOPPLAMIENTO ISO PARA TRACTOR


1

2

3

4

Skü	Pos.	Colore / Colour
92902	1-2	rosso
92903	3-4	giallo

GIUNTI DI ACCOPPIAMENTO ISO PER RIMORCHIO

ISO PALM COUPLINGS FOR TRAILER
DEMI ACCOUPLEMENT POUR REMORQUE
KUPPLUNGSKOPF FÜR ANHÄNGER
SEMIACOPPLAMIENTO ISO PARA REMOLQUE



1



2

Skus	Pos.	Colore / Colour
91977	1	rosso
91978	2	giallo

GIUNTI DI ACCOPPIAMENTO ISO COMPLETI DI FILTRO

ISO COUPLING JOINTS COMPLETE WITH FILTER
ACCUPLEMENTS ISO AVEC FILTRE COMPLET
ISO-KUPPLUNGSVERBINDUNGEN KOMPLETT MIT FILTER
ACOPPLAMIENTOS ISO COMPLETOS CON FILTRO



1

Skus	Pos.	Colore / Colour
93022	1	rosso
93023	1	giallo

GUARNIZIONE A RICAMBIO PER GIUNTI ACCOPPIAMENTO ISO

SPARE GASKET FOR ISO PALM COUPLINGS
JOINT DE RECHANGE POUR DEMI ACCOUPLEMENT ISO
ERSTZ-DICHTUNG FÜR KUPPLUNGSHALFTE ISO
JUNTA DE REPUESTO PARA SEMIACOPPLAMIENTO



1

Skus	Pos.
93024	1

IMPUGNATURA PER GIUNTI ACCOPIAMENTO ISO

GRIPS FOR PALM COUPLING ISO TYPE

POIGNEE POUR ACCROCHAGE DEMI ACCOUPLEMENT ISO

HANDGRIFFE FÜR ANSCHLUSS ISO-KUPPLUNGSHALFTEN

MANILLAS PARA ENGANCHE SEMIACOPLAMENTO TIPO ISO



1

Sku	Pos.
93025	1

CORRETTORE DI FRENATA MANUALE

MANUAL BRAKE ADJUSTER

CORRECTEUR DE FREINAGE MANUEL

MANUELLER BREMSKRAFTAUSGLEICHER

LIMITADOR DE FRENADA MANUAL



1

Sku	Pos.	Note / Notes
93018	1	Raccordi filettati M22x1,5

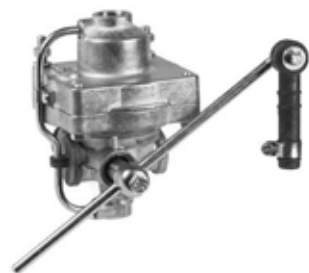
CORRETTORE DI FRENATA MECCANICO

MECHANICAL BRAKE ADJUSTER

CORRECTEUR DE FREINAGE MECANIQUE

MECHANISCHER BREMSKRAFTAUSGLEICHER

LIMITADOR DE FRENADA MECANICO



1

Sku	Pos.	Note / Notes
93019	1	Raccordi filettati M22x1,5

VALVOLA DI SFRENATURA

BRAKE RELEASE VALVE
VALVE DE DESSERRAGE
BREMSLOCKERUNGSVENTIL
VALVULA DE FRENADO



1

Sku	Pos.	Note / Notes
93020	1	Impugnatura colore nero

VALVOLA FRENO DI STAZIONAMENTO

PARKING BRAKE VALVE
VALVE DE FREIN DE STATIONNEMENT
VENTIL DER FESTSTELLBREMSE
VALVULA FRENO DE ESTACIONAMIENTO



1

Sku	Pos.	Note / Notes
93021	1	Impugnatura colore rosso

TUBO SPIRALATO CON RACCORDI

COILED PIPE WITH FITTINGS
TUYAU SPIRAL AVEC RACCORDS
SPIRAL SCHLAUCH MIT ARMATUREN
TUBO ESPIRAL CON ACCESORIOS



1



2

Sku	Pos.	Colore / Colour	Note / Notes
91980	1	rosso	Raccordi M16x1,5 - M22x1,5
91981	2	giallo	Raccordi M16x1,5 - M22x1,5
92815	1	rosso	Raccordi M16x1,5 - M16x1,5
92816	2	giallo	Raccordi M16x1,5 - M16x1,5

TUBO SOTTOTIMONE PARZIALMENTE SPIRALATO

PARTIALLY COILED UNDER DRAWBAR PIPE

TUBE SOUS TIMON PARTIELLEMENT ENROULE'

SUBTIMONROHRE TEILWEISE GEWUNDEN

TUBO DE SUBTIMONO PARCIALMENTE ENROLLADO


1

2

SKU	Pos.	Descrizione breve / Short description	Diametro esterno / Outer diameter	Diametro interno / Inlet diameter	Note / Notes
92870	1	Tubo parzialmente spiralato colore rosso	12 mm	9 mm	Senza raccordi
92871	2	Tubo parzialmente spiralato colore giallo	12 mm	9 mm	Senza raccordi

TUBO RILSAN NERO

BLACK RILSAN PIPE

NOIR TUYAU RILSAN

RILSAN-SCHLAUCH SCHWARZ

TUBO RILSAN NEGRO


1

SKU	Pos.	Diametro esterno / Outer diameter	Diametro interno / Inlet diameter
96068	1	8 mm	6 mm
96069	1	12 mm	8 mm
92860	1	12 mm	9 mm
92861	1	16 mm	12 mm
92862	1	20 mm	16 mm

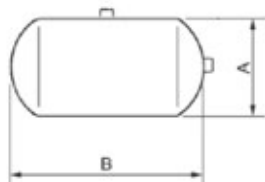
SERBATOI ARIA OMOLOGATI

HOMOLOGATED AIR TANK

RESERVOIR D'AIR APPROUVE'

ZUGELASSENER LUFTTANK

TANQUE DE AIRE APROBADO


1

1

SKU	Pos.	Descrizione breve / Short description	A	B
91982	1 / 1	Serbatoio capacità 40 lt	296 mm	671 mm
91983	1 / 1	Serbatoio capacità 65 lt	360 mm	737 mm

STAFFE DI FISSAGGIO PER SERBATOI ARIA

MOUNTING BRACKET FOR AIR TANK
SUPPORT DE FIXATION DE RESERVOIR
TANKVERSCHLUSSHALTERUNG
SOPORTE DEL SUJETADOR DEL TANQUE



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
92812	1	300 mm
92813	1	360 mm

VALVOLA DI SCARICO CONDENZA MANUALE

MANUAL DRAIN VALVE
VALVE DE VIDANGE
ENTWASSERUNGSVENTIL GEWINDE
VALVULA DE DRENAJE



1

Skü	Pos.	Filettatura maschio / Male threading	Passo / Pitch
93028	1	M22	1,5 mm

VALVOLA DI PRESSIONE CONTROLLATA

CHARGING VALVE
VALVE DE PRESSION CONTROLE'
DRUCKVENTIL
VALVULA DE PRESION CONTROLADA



1

Skü	Pos.	Descrizione breve / Short description	Note / Notes
93029	1	Valvola senza ritorno	Valore di taratura: 6 Bar

BUSSOLE DI RINFORZO PER TUBO RILSAN

STIFFENING BUSHES FOR RILSAN HOSE
BAGUES RENFORT TUBE RILSAN
EINSTECKULSEN RILSAN-SCHLAUCH
CASQUILLOS REFUERZO TUBO RILSAN



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
92863	1	9 mm
92864	1	12 mm
92865	1	16 mm

ANELLO DI TENUTA PER TUBO RILSAN

RETAINING RING FOR RILSAN HOSE
BAGUE DE RETENUE POUR TUBE RILSAN
SCHNEIDRING FÜR ROHR
ANILLO DE SELLADO PARATUBO RILSAN



1

Skü	Pos.	Diametro tubo / Tube diameter
92866	1	9 mm
92867	1	12 mm
92868	1	16 mm
92869	1	20 mm

TAPPO FILETTATO

THREADED PLUG
BOUCHONS FILETÉ
STOPFEN GEWINDE
TAPON ROSCADO



1

Skü	Pos.	Filettatura maschio / Male threading	Passo / Pitch
93026	1	M16	1,5 mm
93027	1	M22	1,5 mm

RACCORDO DRITTO CON MOLLA

STRAIGHT FITTING WITH SPRING
RACCORD AVEC RESSORT
ANSCHLUSS MIT FEDER
RACOR CON RESORTE

**1**

Skü	Pos.	Diametro tubo / Tube diameter	Filettatura maschio / Male threading	Passo / Pitch
92872	1	12 mm	M16	1,5 mm
92873	1	12 mm	M22	1,5 mm

RACCORDO DRITTO PER TUBO RILSAN

STRAIGHT FITTING FOR RILSAN PIPE
RACCORD DROIT POUR TUBE RILSAN
GERADER ANSCHLUSSTUTZEN FÜR TUBE RILSAN
RACOR RECTO PARA PARA TUBO RILSAN

**1**

Skü	Pos.	Diametro tubo / Tube diameter	Filettatura maschio / Male threading	Passo / Pitch
92841	1	8 mm	M22	1,5 mm
92842	1	12 mm	M16	1,5 mm
92843	1	12 mm	M18	1,5 mm
92844	1	12 mm	M22	1,5 mm
92845	1	16 mm	M22	1,5 mm
92846	1	20 mm	M22	1,5 mm

RACCORDO A GOMITO ORIENTABILE

TILTABLE ELBOW
RACCORD COUDE
ANSCHLUSSTUTZEN
RACOR EN CODO

**1**

Skü	Pos.	Diametro tubo / Tube diameter	Filettatura maschio / Male threading	Passo / Pitch
92847	1	12 mm	M16	1,5 mm
92848	1	12 mm	M18	1,5 mm
92849	1	12 mm	M22	1,5 mm
92850	1	16 mm	M22	1,5 mm
92851	1	20 mm	M22	1,5 mm

RACCORDO A 3 VIE DI CONGIUNZIONE PER TUBO

3 WAY CONNECTION FOR PIPE
RACCORD 3 VOIES TUBE
3 WEG ANSCHLUSSTUTZEN
RACOR DE 3 VIAS TUBE



1

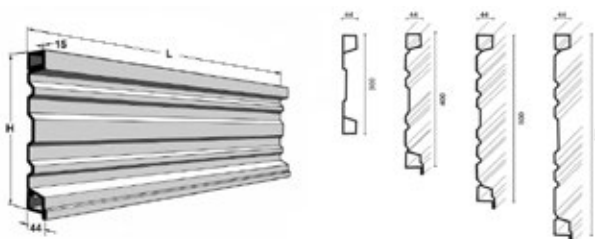
Skü	Pos.	Diametro / Diameter
92852	1	12 mm -12 mm -12 mm

SPONDE PROFILATE IN LAMIERA NERA

TRAILER BORDERS
RIDELLES
BORDWANDE
BORDES PERFIL DE CHAPA NEGRA



1



1

Skü	Pos.	H	L	Modello / Model	Peso / Weight
85524	1 / 1	300 mm	6 mt	Senza bordino	41 kg
85525	1 / 1	400 mm	6 mt	Con bordino	51 kg
85526	1 / 1	500 mm	6 mt	Con bordino	58 kg
85527	1 / 1	600 mm	6 mt	Con bordino	64 kg

MONTANTI PER SPONDE

FRONTTRAILER BORDER
MONTANTS POUR RIDELLES
RUNGEN FUER BORDWANDE
MONTANTES PARA BORDES



1

Skü	Pos.	Prodotti compatibili / Compatible products
85534	1	85524
85535	1	85525
85537	1	85527
85936	1	85526

TESTATE PER SPONDE

TRUCK EDGES PARTS
TÊTES POUR RIDELLES
KOPFSTÜCKE
CABEZAS PARA BORDES



1

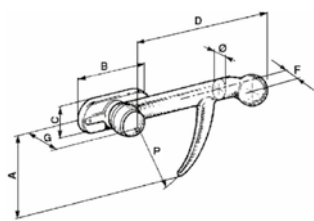
Skü	Pos.	Prodotti compatibili / Compatible products
85528	1	85524
85529	1	85525
85932	1	85526
85533	1	85527

CHIUSURE A PALLA CON GOLFARO

EYEBOLT CLOSING
FERMEURE AVEC VERROU
VERSCHLUSS MIT BALLENGRIFF
CIERRE A PELOTA CON TOPE



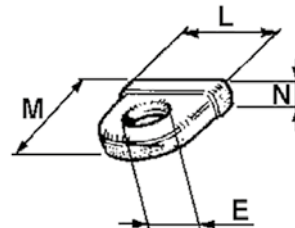
1



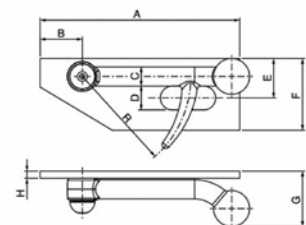
1



2



2



3



6

Chiusure a palla con golfaro in acciaio per rimorchi / Ball locks with steel eye bolt for trailers

Skü	Pos.	Modello / Model	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P
03518	1 / 1	Leggerissima	50 mm	65 mm	21 mm	106 mm		10 mm	21 mm				56 mm
03527	1 / 1	Pesante	80 mm	75 mm	35 mm	180 mm			40 mm				107 mm
03528	1 / 1	Pesante	80 mm	75 mm	35 mm	180 mm			40 mm				107 mm
03529	2 / 2	Golfaro pesante					17,5 mm			42 mm	42 mm	15 mm	
95563	6 / 3	Con piastra	163 mm	35 mm	15,5 mm	20 mm	33 mm	60 mm	42 mm				
95564	6 / 3	Con piastra	163 mm	35 mm	15,5 mm	20 mm	33 mm	60 mm	42 mm				
03519	1 / 1	Leggerissima	50 mm	65 mm	21 mm	106 mm		10 mm	21 mm				56 mm
03520	2 / 2	Golfaro leggerissima					9,5 mm			27 mm	26 mm	11 mm	
03521	1 / 1	Leggera	65 mm	45 mm	26 mm	130 mm			28 mm				81 mm
03522	1 / 1	Leggera	65 mm	45 mm	26 mm	130 mm			28 mm				81 mm
03523	2 / 2	Golfaro leggero					12 mm			31 mm	30 mm	12 mm	
03524	1 / 1	Media	70 mm	55 mm	30 mm	155 mm			33 mm				93 mm
03525	1 / 1	Media	70 mm	55 mm	30 mm	155 mm			33 mm				93 mm
03526	2 / 2	Golfaro medio					14 mm			35 mm	33 mm	12 mm	

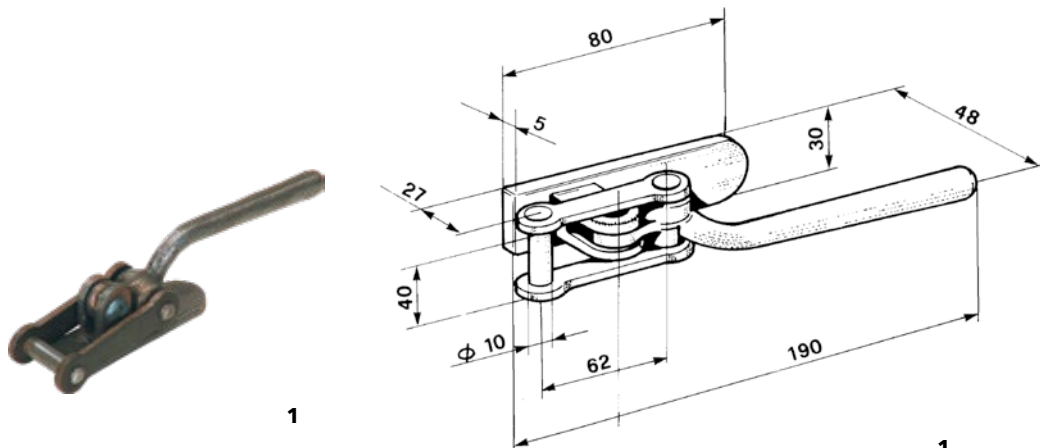
CHIUSURA AD ANELLO QUADRO

SQUARE EYE CLOSING WITH PLATE

FERMETURE AVEC PLAQUETTE

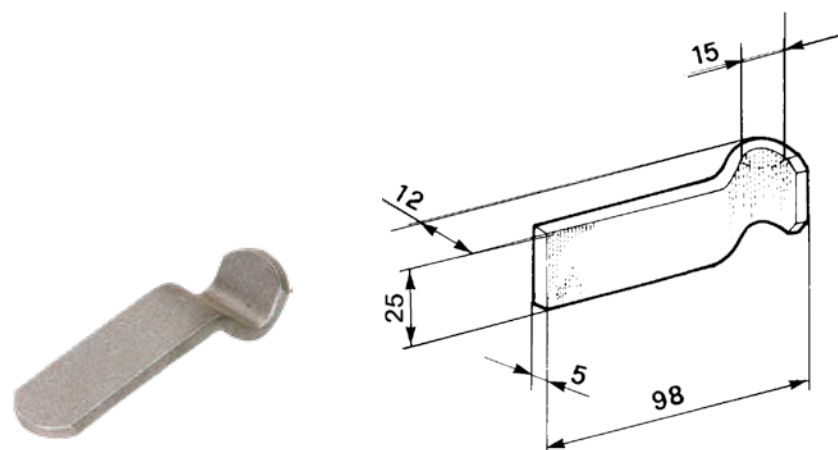
VERSCHLUSS MIT PLÄTTCHEN

CIERRE A ANILLO CUADRO CON PLATO



1

1



2

2

Chiusure ad anello per rimorchi /Ring latches for trailers

SKU	Pos.
00590	1 / 1
11761	2 / 2

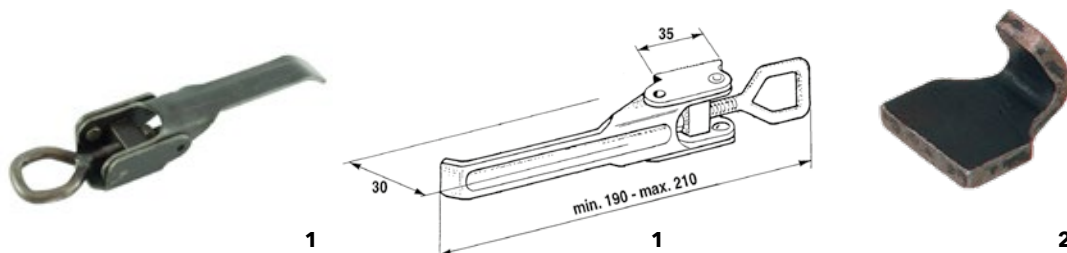
CHIUSURA REGISTRABILE AD OCCHIO

ADJUSTABLE CLOSING

FERMETURE REGLABLE

VERSTELLBARER VERSCHLUSS

CIERRE AJUSTABLE A OJO CON GANCHO



1

1

2

Chiusura registrabile per rimorchi /Adjustable latch for trailers

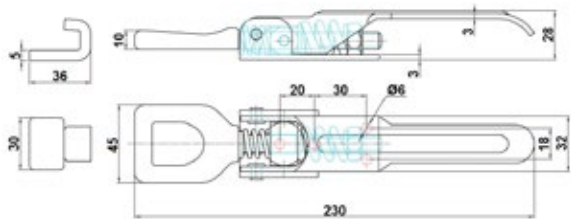
SKU	Pos.
02741	1 / 1
11762	2

CHIUSURA REGISTRABILE CON RISCONTRO ADATTABILE A SCOTT

ADJUSTABLE CLOSING WITH SUPPORT ADAPTABLE TO SCOTT
FERMETURE REGLABLE AVEC SUPPORT ADAPTABLE SCOTT
VERSTELLBARER VERSCHLUSS MIT UNTERSTÜTZUNG PASSEND ZU SCOTT
CIERRE AJUSTABLE CON SOPORTE ADAPTABLE A SCOTT



1



1

Chiusura modello Scott per rimorchi /Scott latch for trailers

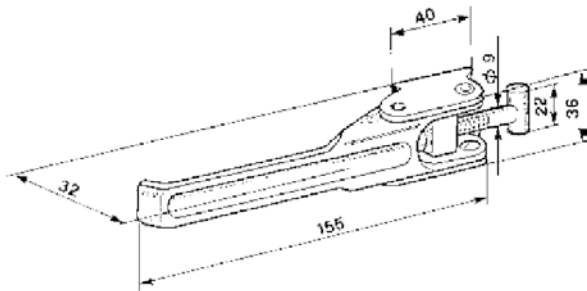
Sk	Pos.	Materiali / Material	Peso / Weight
88922	1 / 1	Zincato	300 g

CHIUSURE REGISTRABILI A T

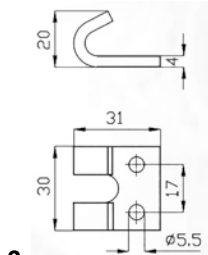
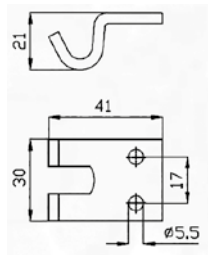
LIGHT ADJUSTABLE CLOSURES "T" SHAPE
FERMETURE REGLABLE LEGERE
VERSCHLUSS VERSTELLBAR
CIERRE AJUSTABLE A "T"



1



1



2

3

Chiusure per rimorchi /Latch for trailers

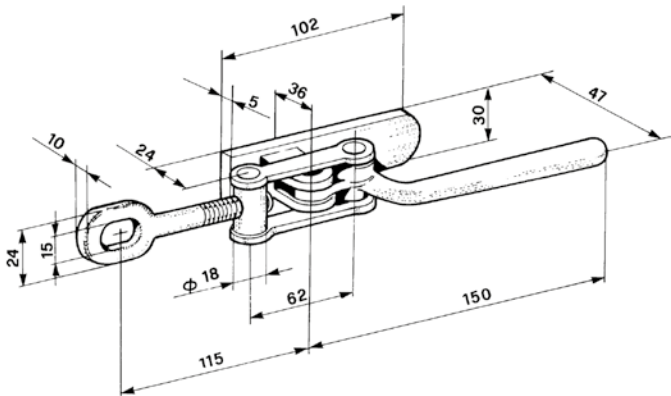
Sk	Pos.	Descrizione breve / Short description
04619	1 / 1	Chiusura grezza
11811	1 / 1	Chiusura zincata
11764	1 / 3	Riscontro grezzo
11765	1 / 3	Riscontro zincato
11763	1 / 2	Riscontro zincato

CHIUSURA REGISTRABILE TIPO FRANCA

HEAVY ADJUSTABLE CLOSURE
FERMETURE REGLABLE TYPE FRANCE AVEC GACHE
VERSTELLBARER VERSCHLUSS SCHWER
CIERRE AJUSTABLE TIPO "FRANCIA"



1

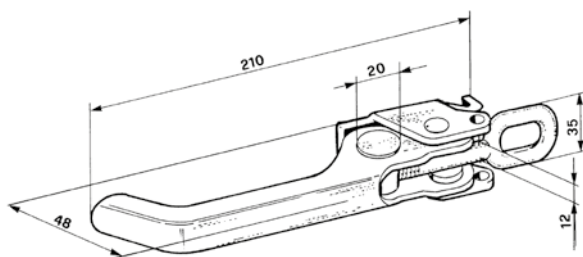
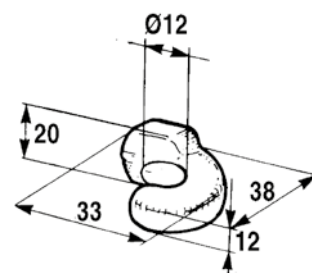


1

Sk	Pos.
00641	1 / 1

CHIUSURA REGISTRABILE TIPO EXTRA

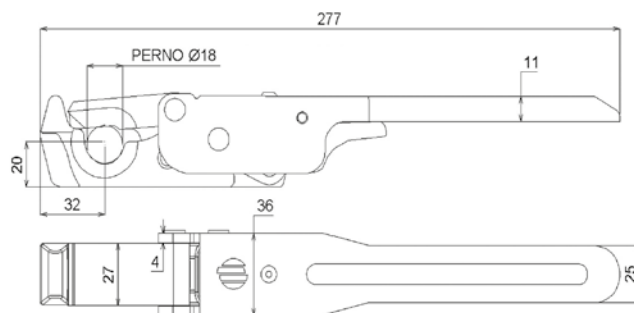
ADJUSTABLE CLOSURE
FERMETURE REGLABLE "EXTRA"
VERSTELLBARER VERSCHLUSS EXTRA TYP
CIERRE AJUSTABLE TIPO "EXTRA"

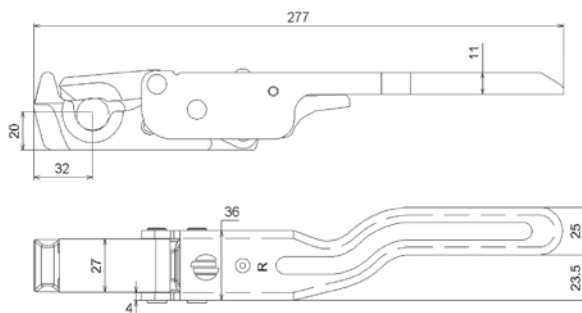

1

1

2

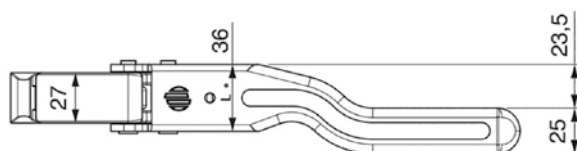
Skü	Pos.	Descrizione breve / Short description
04620	1 / 1	Chiusura
11766	2	Riscontro

CHIUSURE UNIVERSALE M50

UNIVERSAL CLOSURES M50
FERMETURES UNIVERSELLES M50
UNIVERSALVERSCHLÜSSE M50
CIERRES UNIVERSALES M50


1

1

2

2

3

3

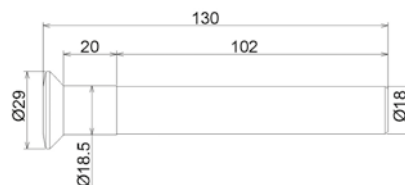
Skü	Pos.	Modello / Model
59169	1 / 1	M50 "dritta"
59172	2 / 2	M50 "destra"
59173	3 / 3	M50 "sinistra"

PERNI PER CHIUSURE M50

PINS FOR M50 CLOSURE
AXE POUR FERMETURE M50
BOLZEN FÜR VERSCHLUSS M50
PERNO PARA CIERRE M50



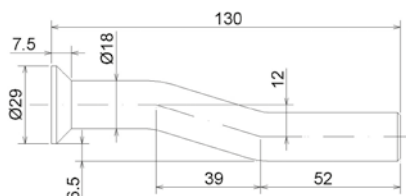
1



1



2



2

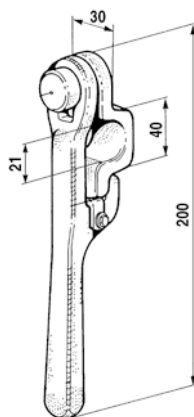
Skü	Pos.	Modello / Model	Prodotti compatibili / Compatible products
59170	1 / 1	Dritto	59169,59172,59173
59171	2 / 2	Curvo	59169,59172,59173

CHIUSURA UNIVERSALE TRILATERALE

TIPPING TRAILER CLOSURE
FERMETEURE UNIVERSELLE
UNIVERSALVERSCHLUSS
CIERRE UNIVERSAL TRILÁTERO



1



1

Chiusura per rimorchi / Latch for trailers

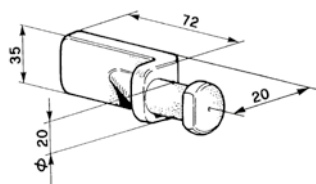
Skü	Pos.
00658	1 / 1

PIANTONE PER CHIUSURA TRILATERALE

PIN FOR TRILATERAL LOCK
AXE POUR FERMETURE
BOLZEN FÜR VERSCHLUSS
PERNO PARA CIERRE



1

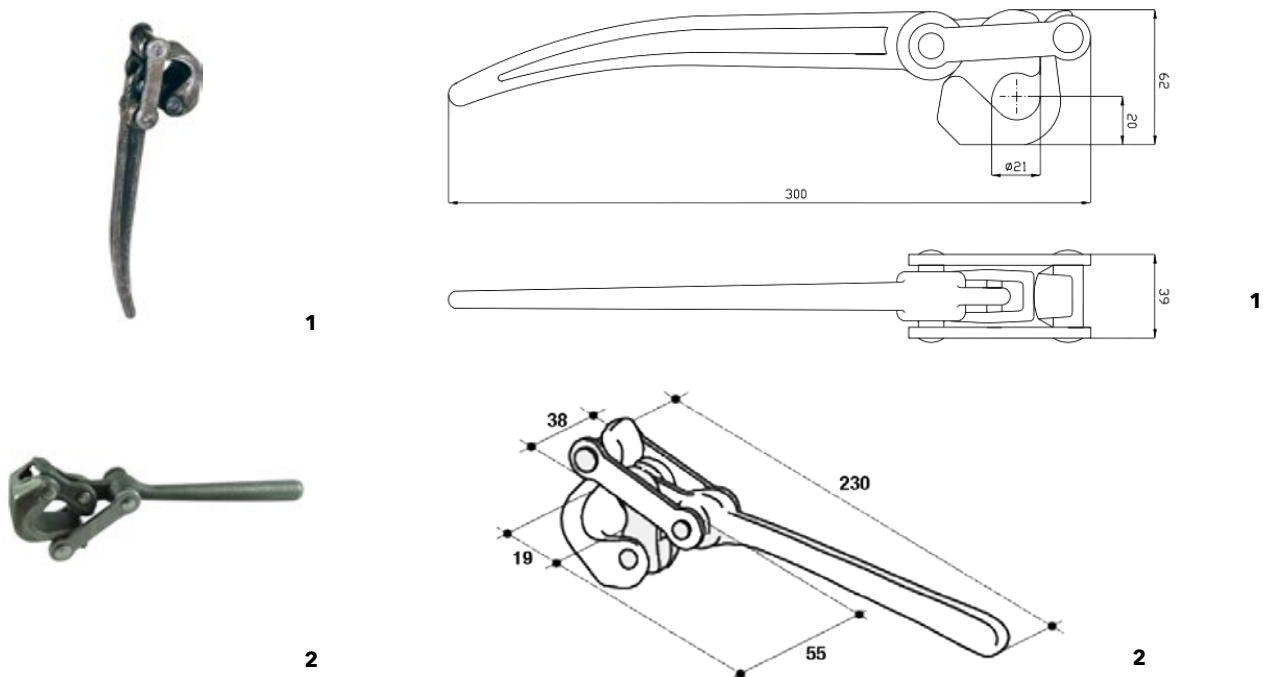


1

Skü	Pos.	Prodotti compatibili / Compatible products
00659	1 / 1	00658

CHIUSURA MAROTTA

"MAROTTA" CLOSURE
FERMETURES "MAROTTA"
MAROTTA VERSCHLUSS
CIERRE "MAROTTA"

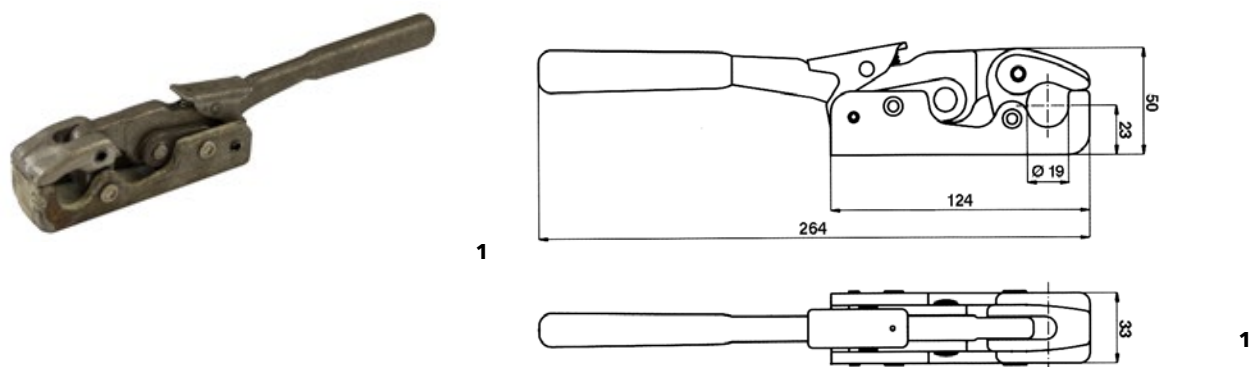


Chiusura per rimorchi modello "Marotta" / "Marotta" model latch for trailers

Skü	Pos.	Modello / Model	Peso / Weight
03990	1 / 1	Standard	950 g
91223	2 / 2	Leggero	840 g

CHIUSURA UNIVERSALE CON SICURA

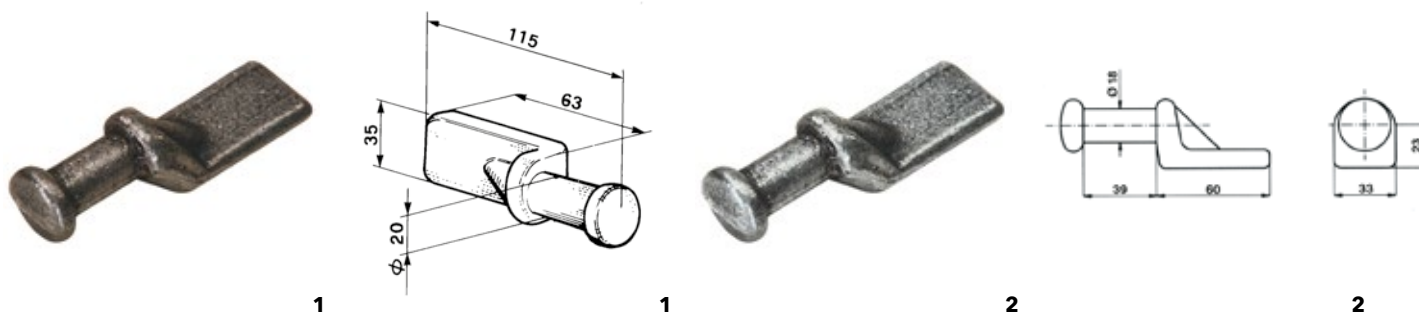
UNIVERSAL CLOSURE WITH SAFETY HOOK
FERMETURE UNIVERSELLE A SOUDER AVEC CRAN
UNIVERSALVERSCHLUSS ZUM ANSCHWEISSEN
CIERRE UNIVERSAL SOLDADO CON SEGURO



Skü	Pos.
37040	1 / 1

PIANTONI PER CHIUSURA "MAROTTA" E UNIVERSALE

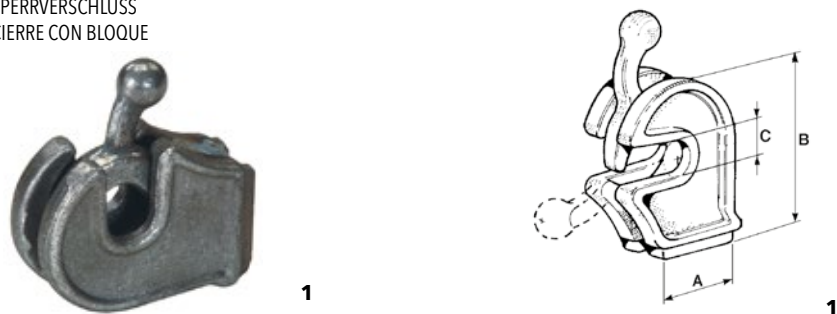
"SUPPORT POLES FOR 'MAROTTA' CLOSURE AND UNIVERSAL"
 POTEAUX POUR FERMETURE "MAROTTA" ET UNIVERSELLE
 SÄULEN FÜR VERSCHLUSS „MAROTTA“ UND UNIVERSAL
 POSTES PARA CIERRE "MAROTTA" Y UNIVERSAL



Skü	Pos.	Prodotti compatibili / Compatible products
04871	1 / 1	03990
37041	2 / 2	37040,91223

CHIUSURE A BLOCCO

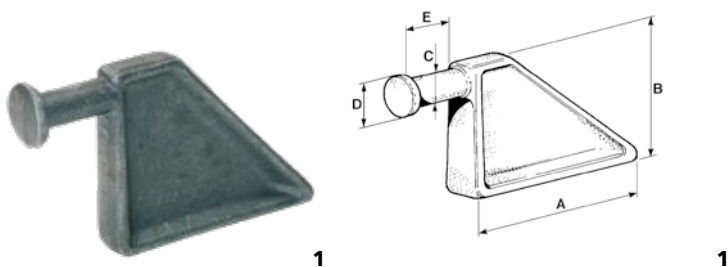
BLOCK LOCKS
 FERMETURE A BLOC
 SPERRVERSCHLUSS
 CIERRE CON BLOQUE



Skü	Pos.	A	B	C	Prodotti compatibili / Compatible products
00602	1 / 1	62 mm	115 mm	20 mm	00601
08003	1 / 1	62 mm	114 mm	24 mm	08004
01576	1 / 1	78 mm	122 mm	30 mm	01577
02017	1 / 1	98 mm	140 mm	40 mm	02018

PIANTONI PER CHIUSURE A BLOCCO

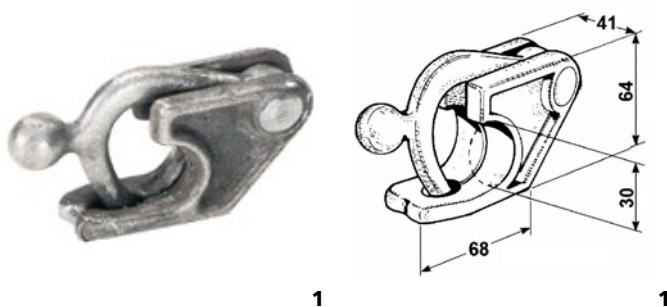
PINS FOR BLOCK LOCKS
 AXES POUR FERMETURE A BLOC
 BOLZEN FÜR SPERRVERSCHLUSS
 PERNOS PARA CIERRE CON BLOQUE



Skü	Pos.	A	B	C	D	E	Prodotti compatibili / Compatible products
00601	1 / 1	128 mm	108 mm	20 mm	32 mm	45 mm	00602
08004	1 / 1	130 mm	110 mm	24 mm	34 mm	48 mm	08003
01577	1 / 1	130 mm	120 mm	30 mm	41 mm	45 mm	01576
02018	1 / 1	135 mm	130 mm	40 mm	52 mm	55 mm	02017

CHIUSURA A BLOCCO LEGGERA

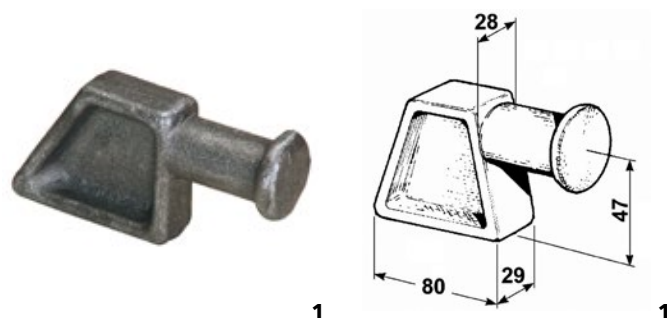
LIGHT BLOCK LOCK
FERMETURE A BLOC LEGERE
LEICHTER SPERRVERSCHLUSS
CIERRES LIGEROS CON BLOQUE



Skü	Pos.	Prodotti compatibili / Compatible products
02008	1 / 1	02007

PIANTONE LEGGERO PER CHIUSURA A BLOCCO LEGGERA

LIGHT PINS FOR LIGHT BLOCK LOCK
AXE LEGERE POUR FERMETURE LEGERE
LEICHTER BOLZ FÜR SPERRVERSCHLUSS
PERNO LIGERO PARA CIERRE LIGERA



Skü	Pos.	Prodotti compatibili / Compatible products
02007	1 / 1	02008

CHIUSURA A LACCIO

DRAWSTRING CLOSURE
FERMETURES À CORDON
KORDELVERSCHLUSS
CERRAR DE CORDÓN.



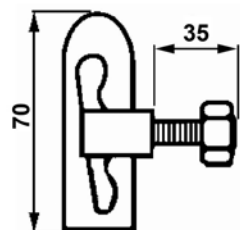
Skü	Pos.	Prodotti compatibili / Compatible products
59160	1	59174
59161	2	59174
59174	3	59160,59161

CHIUSURA A CADUTA

DROP CLOSURE
FERMETURE A CHUTE
FALL-VERSCHLUSS
CIERRE A CAIDA



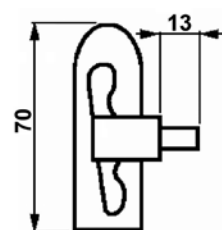
1



1



2



2

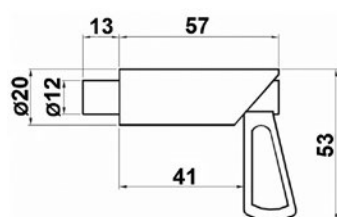
Skü	Pos.
12434	2 / 2
12433	1 / 1

CHIUSURA A MOLLA

SPRING LOCK
FERMETURE A RESSORT
VERSCHLUSS
CIERRE DE MUELLE



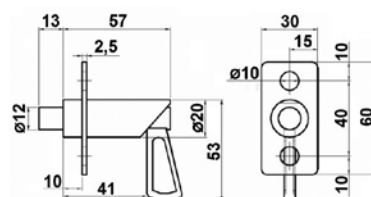
1



1



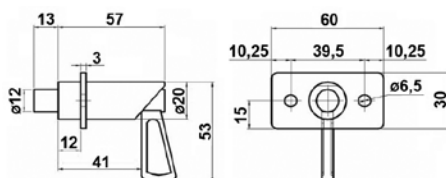
2



2



3

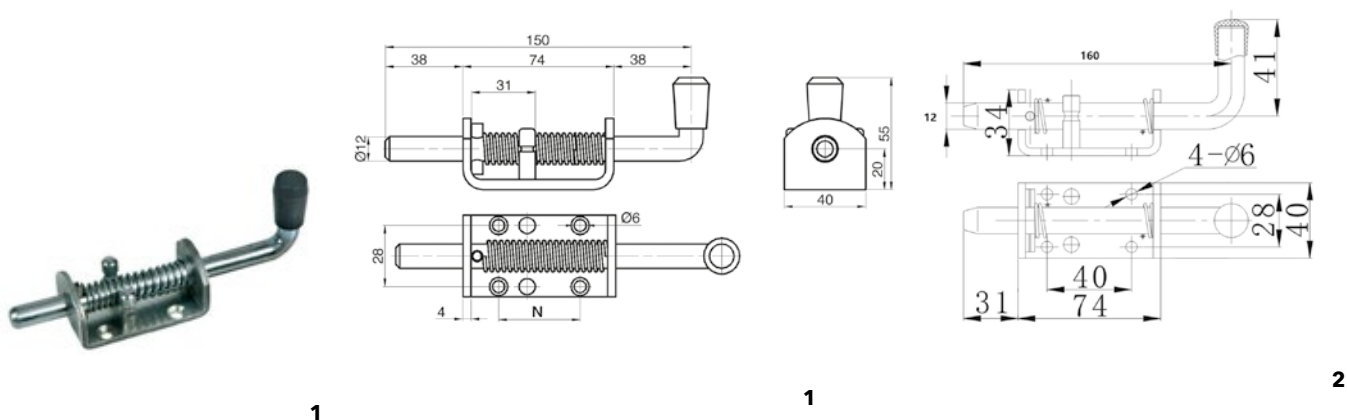


3

Skü	Pos.	Materiali / Material	Peso / Weight
88917	1 / 1	Zincato	135 g
88918	2 / 2	Zincato	218 g
88919	3 / 3	Zincato	218 g

CATENACCIO A MOLLA

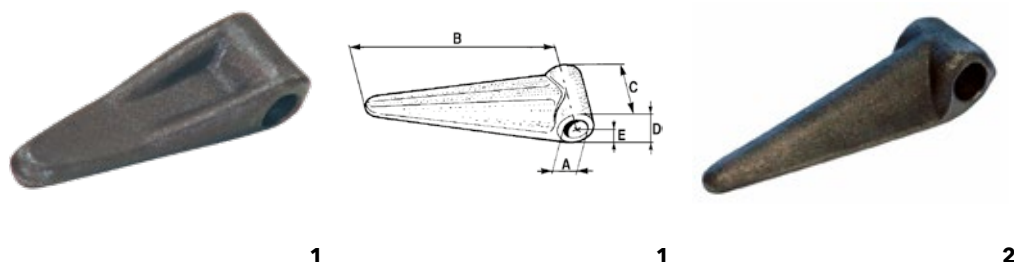
SPRING LATCH
VERROU À RESSORT
FEDERKLINKENRIEGEL
CIERRE DE RESORTE



Skü	Pos.	N	Lunghezza / Length	Materiali / Material
88923	1 / 1	45 mm	150 mm	Zincato
88924	1 / 1	40 mm	150 mm	Acciaio Inox
94722	1 / 2	40 mm	160 mm	Zincato

CERNIERE PIATTE E BOMBATE

HINGES
CHARNIERES PLATES ET BOMBÉES
FLACHE UND KONVEXE SCHARNIERE
CIERRES PLANAS Y ABOMBADAS



Cerniere e perni per rimorchi / Hinges and pins for trailers

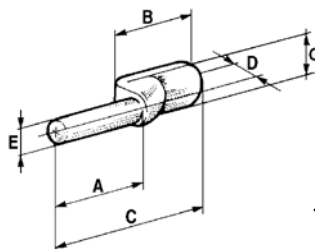
Skü	Pos.	Modello / Model	A	B	C	D	E	Brand / Brand	Prodotti compatibili / Compatible products
01568	1 / 1	Piatta micro	9 mm	68 mm	24 mm	18 mm	9 mm	Ama	01569
00597	2 / 1	Bombata pesante	16 mm	122 mm	44 mm	27 mm	14 mm	Ama	00605
06116	1 / 1	Viberti corta	16 mm	137 mm	33 mm	27 mm	14 mm	Ama	00605
00624	1 / 1	Piatta mignon	12 mm	54 mm	30 mm	19 mm	10 mm	Ama	00603
00591	1 / 1	Piatta leggerissima	12 mm	85 mm	30 mm	18 mm	9 mm	Ama	00603
00595	2 / 1	Bombata leggera	12 mm	92 mm	30 mm	22 mm	11 mm	Ama	00603
00594	1 / 1	Piatta leggera	14 mm	92 mm	30 mm	22 mm	11 mm	Ama	00604
00596	2 / 1	Bombata media	14 mm	110 mm	35 mm	24 mm	12 mm	Ama	00604

PERNI PER CENERE PIATTE E BOMBATE

PIN
AXES
PINS
PERNOS



1



1

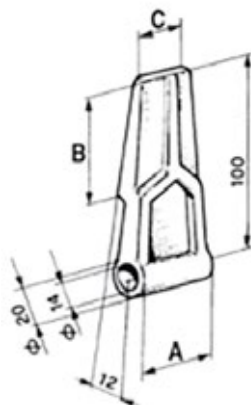
Skü	Pos.	A	B	C	D	E	G	Brand / Brand	Prodotti compatibili / Compatible products
00605	1 / 1	50 mm	55 mm	105 mm	16 mm	15 mm	30 mm	Ama	00597,06116
01569	1 / 1	30 mm	30 mm	60 mm	9 mm	8 mm	19 mm	Ama	01568
00603	1 / 1	40 mm	40 mm	80 mm	12 mm	11 mm	27 mm	Ama	00591,00595,00624
00604	1 / 1	50 mm	50 mm	100 mm	17 mm	13 mm	30 mm	Ama	00594,00596

CERNIERA PIATTA PER SPONDE CON BORDINO

HINGE FOR TRAILER EDGE
CHARNIERE PLATE
SCHARNIER
CIERRE PARA REJA CON BORDE



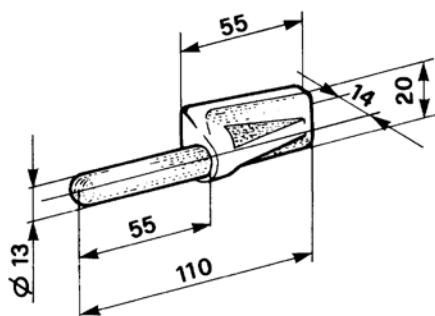
1



1



2



2

Skü	Pos.	A	B	C	Prodotti compatibili / Compatible products
02758	1 / 1	38 mm	60 mm	25 mm	02761
02760	1 / 1	46 mm	63 mm	30 mm	02761
02761	2 / 2	110 mm	55 mm	20 mm	02758,02760

CERNIERA POSTERIORE Ø 16 MM

REAR HINGE Ø 16 MM

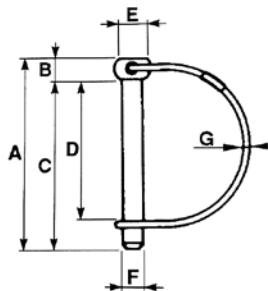
CHARNIERE ARRIERE Ø 16 MM

HECKSCHARNIER Ø 16 MM

CIERRE POSTERIOR Ø 16 MM



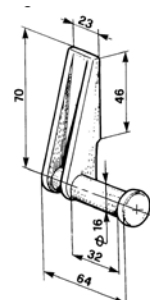
1



1



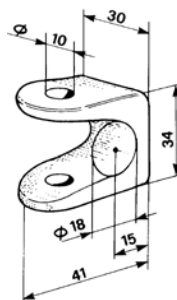
2



2



3



3

Skü	Pos.	Descrizione breve / Short description	Prodotti compatibili / Compatible products
01369	1 / 1	Spinotto	03085,03086,04621,05911
03085	2 / 2	Cerniera sinistra	01369,03086,04621
04621	2 / 2	Cerniera destra	01369,03085,03086
03086	3 / 3	Forcella	

CERNIERA POSTERIORE Ø 20 MM

REAR HINGE Ø 20MM

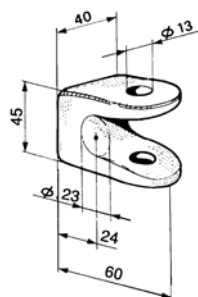
CHARNIERE ARRIERE Ø 20 MM

HECKSCHARNIER Ø 20 MM

CHARNELA POSTERIOR Ø 20 MM



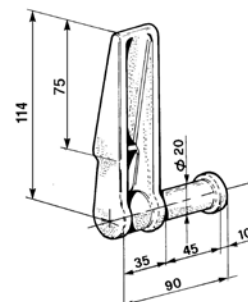
1



1



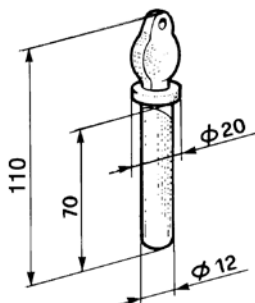
2



2



3



3

Cerniera posteriore per rimorchi /Rear hinge for trailers

Skü	Pos.	Descrizione breve / Short description	Prodotti compatibili / Compatible products
04047	2 / 2	Cerniera sinistra	00598,00600
00599	2 / 2	Cerniera destra	00598,00600
00598	1 / 1	Forcella	00599,00600,04047
00600	3 / 3	Chiavistello	00598,00599,04047

CERNIERE CON STAFFE LUNGHE O CORTE

HINGE WITH LONG OR SHORT BRACKETS

CHARNIÈRE AVEC SUPPORTS LONGS OU COURTS

SCHARNIER MIT LANGEN ODER KURZEN BÜGELN

CIERRE CON BRIDA LARGA O CORTA



1



2



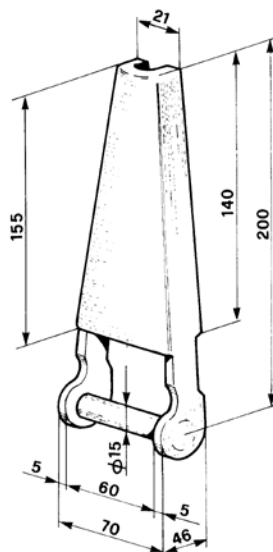
3



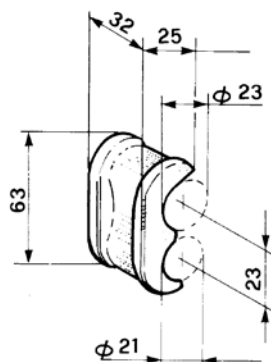
4



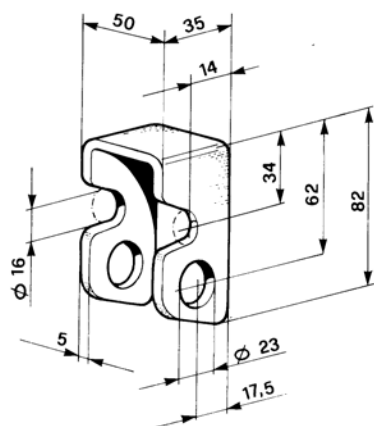
5



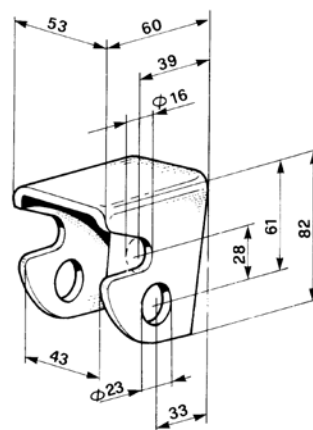
1



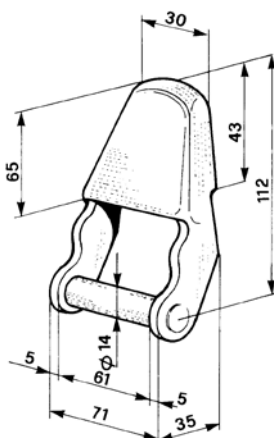
2



3



4

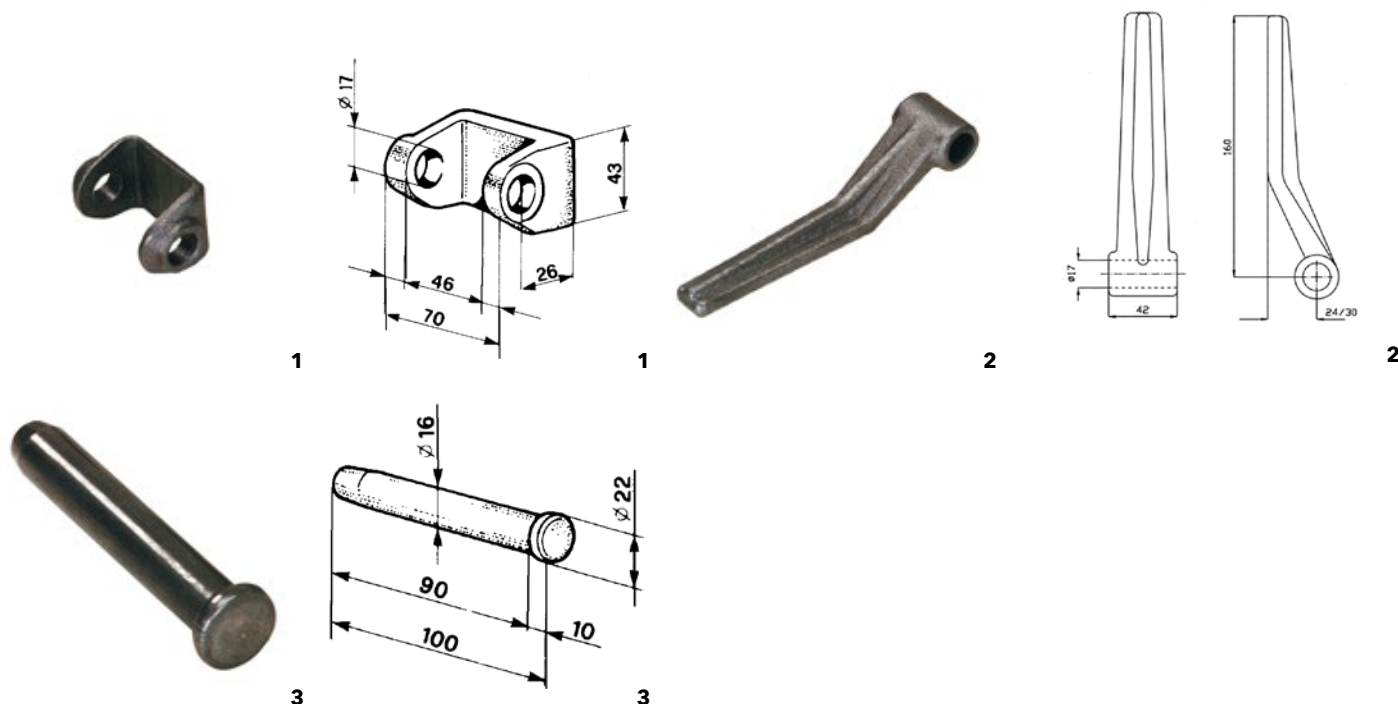


5

Skü	Pos.	Descrizione breve / Short description
03281	1 / 1	Staffa lunga
03282	2 / 2	Linguetta per cerniera
03288	3 / 3	Particolare stretto
03289	4 / 4	Particolare forato normale
03280	5 / 5	Staffa corta

CERNIERA BILATERALE TIPO ROMA

HINGE BILATERAL TYPE "ROME"
 CHARNIÈRE BILATERALE TYPE "ROME"
 SEITLICHES SCHARNIER TYP "ROMA"
 CIERRE BILATERAL TIPO "ROMA"

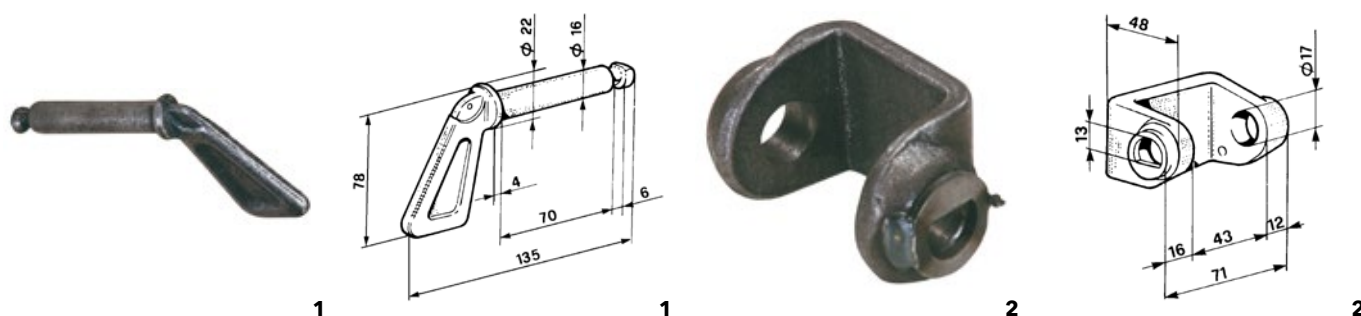


Cerniera per rimorchi /Trailer hinge

Sku	Pos.	Descrizione breve / Short description	Prodotti compatibili / Compatible products
01190	2 / 2	Cerniera	01189,01195
01189	1 / 1	Supporto	01190,01195
01195	3 / 3	Perno	01189,01190

CAVALLOTTO STOPPED E MANIGLIA

STOPPED CLAMP AND PIN
 ÉTRIER BLOQUÉ ET POIGNÉE
 GESTOPPTER KLEMMRING UND GRIFF
 "ABRAZADERA DETENIDA Y MANILLA"



Sku	Pos.	Descrizione breve / Short description	Lunghezza / Length	Prodotti compatibili / Compatible products
01017	1 / 1	Maniglia	135 mm	02139,02140
02139	2 / 2	Cavallotto stopped destro	71 mm	01017,02140
02140	2 / 2	Cavallotto stopped sinistro	71 mm	01017,02139

CERNIERE SAGOMATE IN LAMIERA PER SOVRASPONDA

SHAPED-PLATE HINGES

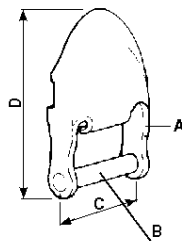
CHARNIÈRES EN TOLE POUR RIDELLES

BORDWANDSCHARNIER AUS BLECH

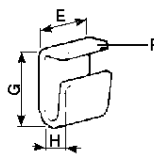
CIERRE MOLDURADAS DE PLANCHAS PARA ADRAL



1



1



2

Cerniere per rimorchi / Hinges for trailers

Skü	Pos.	Modello / Model	A	B	C	D	E	F	G	H
01895	1-2 / 1	Leggero	3 mm	10 mm	42 mm	78 mm	30 mm	5 mm	40 mm	23 mm
01896	1-2 / 2	Pesante	5 mm	12 mm	56 mm	113 mm	36 mm	5 mm	53 mm	26 mm

CERNIERE A 5 SNODI

HINGES 5 ARTICULATIONS

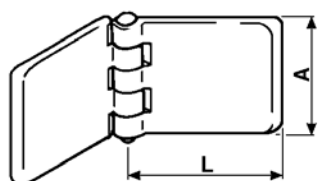
CHARNIERE

SCHARNIER

CIERRE CON 5 PIVOTES



1



1

Skü	Pos.	A	L	Altezza / Height
01826	1 / 1	60 mm	80 mm	7 mm
01847	1 / 1	40 mm	50 mm	5 mm

DOPIO ANELLO DI FERMO PER CERNIERE SOTTOSOPRA

DOUBLE LINK OF LOCK FOR DOUBLE HINGES

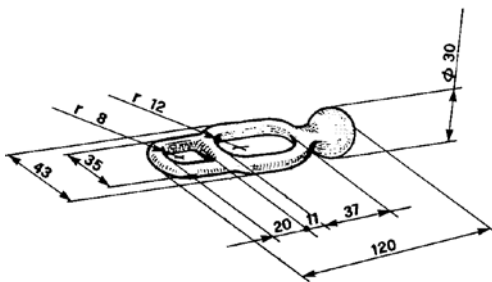
DOUBLE ANNEAU DE FERMETURE POUR CHARNIERE DOUBLE

DOPPELRING FÜR DOPPELVERSCHLUSS

DOBLE ANILLO DE BLOQUE PARA CIERRES



1



1

Skü	Pos.
01472	1 / 1

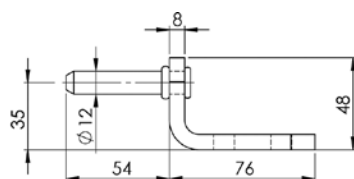
PERNO RIBATTUTO PER SPONDE IN ALLUMINIO

RIVETED PIN FOR ALUMINUM BORDERS

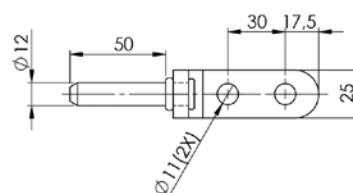
GOUPILLE REBATTUE POUR RIDELLES EN ALUMINIUM

GEPRESSTER BOLZEN FÜR ALUMINIUMBORDWÄNDE

REMACHE PARA BORDES DE ALUMINIO



1



1

Skü	Pos.	Materiali / Material
59166	1 / 1	Zincato

FORCELLA RIBALTABILE E CHIAVISTELLO

TILTABLE FORK AND PIN

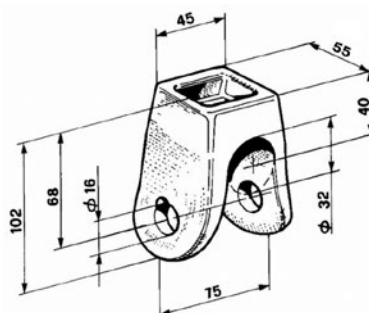
FOURCHE BASCULANTE ET VERROU

KIPPBARE GABEL UND RIEGEL

HORQUILLA PLEGABLE Y PESTILLO



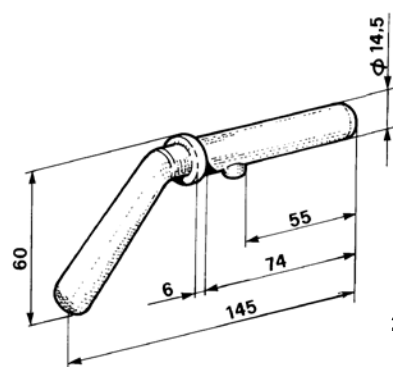
1



1



2



2

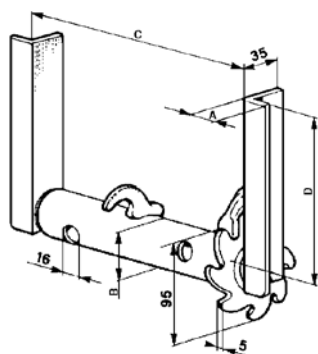
Skü	Pos.	Descrizione breve / Short description
00588	1 / 1	Forcella
00589	2 / 2	Chiavistello

VERRICELLI PER RIMORCHI

WINCHES
TREUILS
SEILWINDEN
TORNOS



1



1

Skü	Pos.	Modello / Model	A	B	C	D
03530	1 / 1	Destro	20 mm	42 mm	200 mm	170 mm
03531	1 / 1	Sinistro	20 mm	42 mm	200 mm	170 mm
03532	1 / 1	Destro	30 mm	48 mm	230 mm	215 mm
03533	1 / 1	Sinistro	30 mm	48 mm	230 mm	215 mm
03534	1 / 1	Destro	30 mm	60 mm	300 mm	250 mm
03535	1 / 1	Sinistro	30 mm	60 mm	300 mm	250 mm

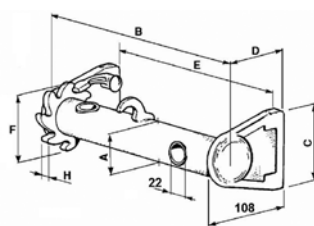
VERRICELLI INDUSTRIALI

WINCH INDUSTRIAL TYPE
TREUILS INDUSTRIELS
SEILWINDE INDUSTRIE - TYP
TORNOS INDUSTRIALES



Modello Dx
Rh Model

1



1

Skü	Pos.	Modello / Model	A	B	C	D	E	H
03536	1 / 1	Destro	48 mm	275 mm	110 mm	75 mm	220 mm	12 mm
03537	1 / 1	Sinistro	48 mm	275 mm	110 mm	75 mm	220 mm	12 mm
03538	1 / 1	Destro	60 mm	325 mm	125 mm	86 mm	260 mm	10 mm
03539	1 / 1	Sinistro	60 mm	325 mm	125 mm	86 mm	260 mm	10 mm

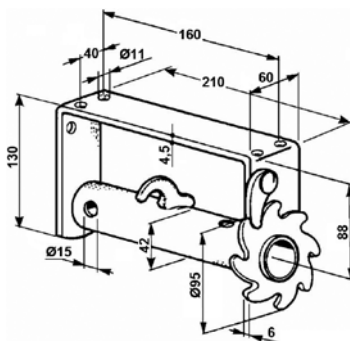
VERRICELLO PER MOTOCOLTIVATORE

WINCH FOR WALKING TRACTOR
TREUILS POUR MOTOCULTEUR
SEILWINDE FÜR MOTORHACKE
TORNO PARA MOTOCULTOR



Modello Dx
Rh Model

1



1

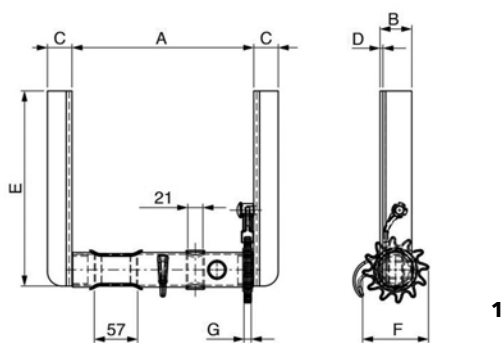
Skü	Pos.	Modello / Model
03540	1 / 1	Destro
03541	1 / 1	Sinistro

VERRICELLI CON ASOLA SOTTOTELAIO

UNDERFRAME LOOP WINCHES
TREUILS AVEC CAILLET SOUS-CHÂSSIS
UNTERFAHRWINDEN MIT SCHLITZ
CABRENTANTES CON OJAL BAJO EL CHASIS



1



1

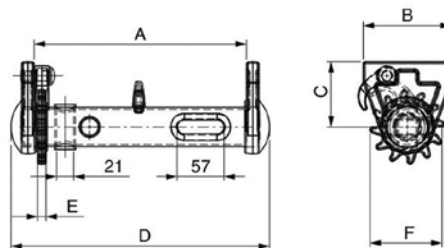
SKU	Pos.	A	B	C	D	E	F	G	Modello / Model
98496	1 / 1	250 mm	45 mm	30 mm	4 mm	270 mm	93 mm	10 mm	Destro
98497	1 / 1	250 mm	45 mm	30 mm	4 mm	270 mm	93 mm	10 mm	Sinistro

VERRICELLI CON ASOLA LATO PIANALE

WINCHES WITH EYELET
TREUILS AVEC CAILLET CÔTÉ PLATE-FORME
SEILWINDE MIT ÖSE SEITLICH AN DER LADEFLÄCHE
CABRENTANTES CON OJAL LADO DE LA PLATAFORMA



1



1

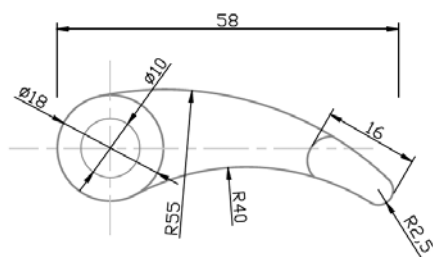
SKU	Pos.	A	B	C	D	E	F	Modello / Model
98498	1 / 1	230 mm	106 mm	78 mm	285 mm	10 mm	93 mm	Destro
98499	1 / 1	230 mm	106 mm	78 mm	285 mm	10 mm	93 mm	Sinistro

SALTARELLO PER VERRICELLI

PIN FOR WINCH
TOURILLON POUR TREUIL
FALLKLINKE FUER SEILWINDE
SALTAREL PARATORNO



1



1

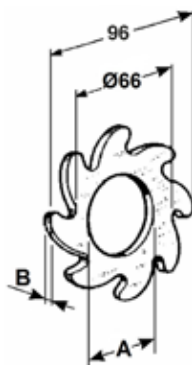
SKU	Pos.
00612	1 / 1

ROSETTA IN LAMIERA STAMPATA PER VERRICELLI

PLATE WHEEL FOR WINCHES
 COURONNE DENTÉE EN TOLE POUR TREUIL
 ZAHNKRANZ AUS STANZBLECH FÜR SEILWINDE
 ARANDELLA DENTELLADA DE CHAPA PARA TORNO



1



1

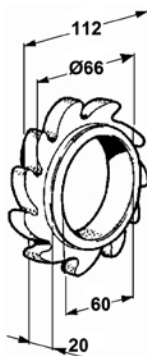
Skü	Pos.	A	B	Spessore / Thickness	Diametro interno / Inlet diameter	Numero denti / Number of teeth
00609	1 / 1	42 mm	5 mm	5	42	8
00610	1 / 1	48 mm	6 mm	5	48	8

ROSETTA IN ACCIAIO STAMPATO PER VERRICELLI

STEEL PLATE WHEEL FOR WINCHES
 COURONNE DENTÉE EN ACIER POUR TREUIL
 ZAHNKRANZ AUS STAHL GESCHMIEDET FÜR SEILWINDE
 ARANDELLA DENTELLADA EN ACERO PARA TORNO



1



1

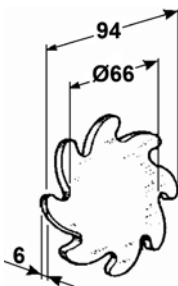
Skü	Pos.	Numero denti / Number of teeth
00611	1 / 1	11

ROSETTA IN LAMIERA STAMPATA SENZA FORO

PLATE WHEEL FOR WINCHES WITHOUT HOLE
 COURONNE DENTÉE EN TOLE POUR TREUIL SANS TROU
 ZAHNKRANZ AUS STANZBLECH FÜR SEILWINDE OHNE LOCH
 ARANDELLA DENTELLADA DE CHAPA PARA TORNO SIN AGUJERO



1

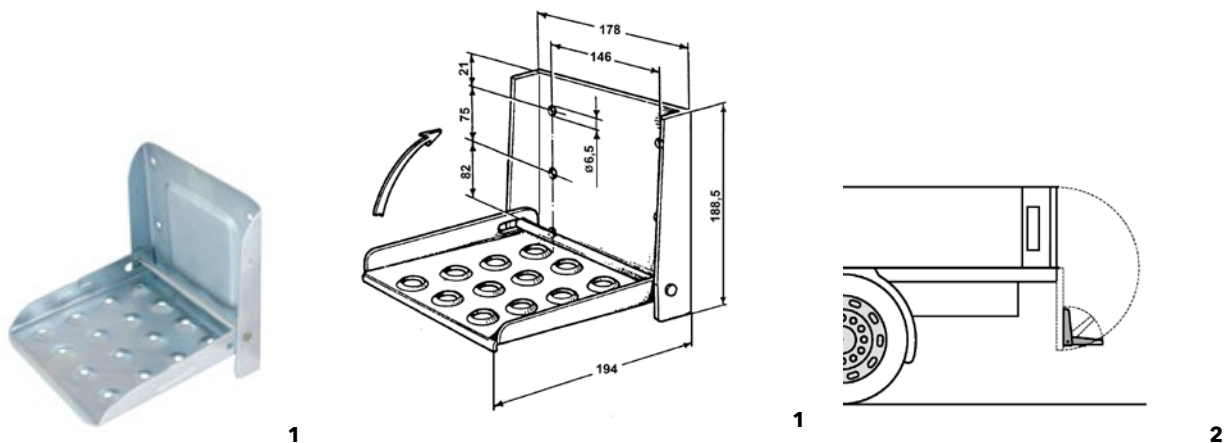


1

Skü	Pos.	Numero denti / Number of teeth
14491	1 / 1	8

PEDANA SALITA PIEGHEVOLE

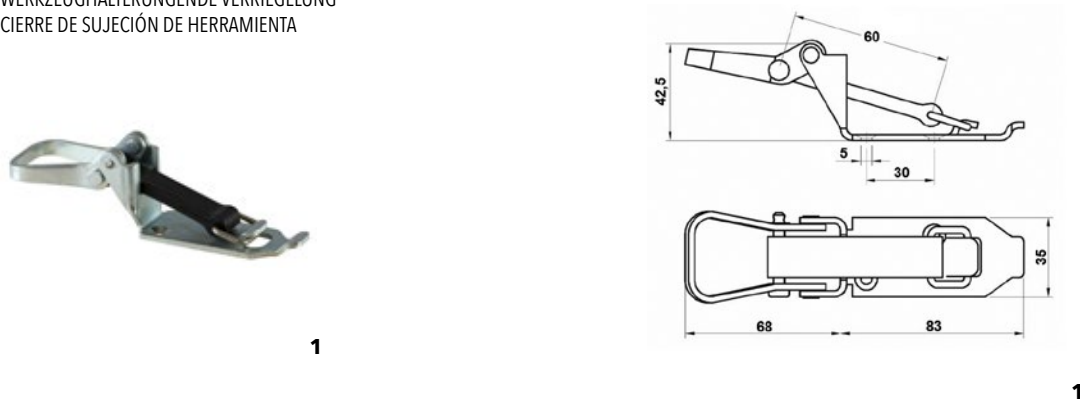
FOLDING STEP
MARCHEPIED ESCAMOTABLE
KLAPPTRITT
ESCALERA PLEGABLE



Sku	Pos.	Materiali / Material
59167	1 / 1-2	Zincata

CHIUSURA FERMA UTENSILE

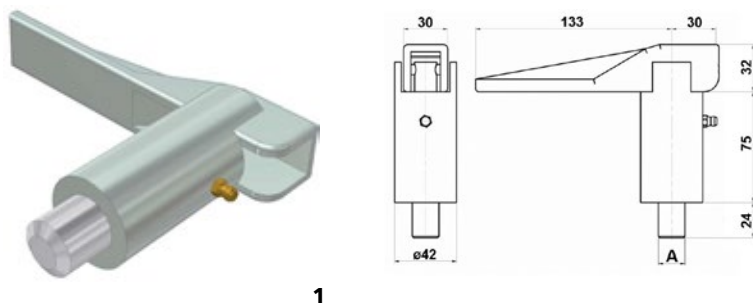
RUBBER LATCH
VERROUILLAGE FIXE OUTIL
WERKZEUGHALTERUNG VERRIEGELUNG
CIERRE DE SUJECCIÓN DE HERRAMIENTA



Sku	Pos.	Materiali / Material
88928	1 / 1	Zincato

MANIGLIA FISSAGGIO

TIE HANDLE
POIGNEE FIXATION
SPERRSTIFT
MANILLA DE FIJACIÓN



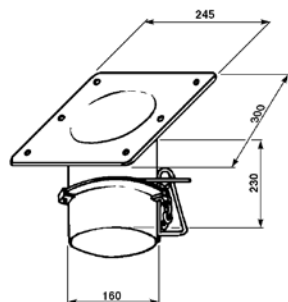
Sku	Pos.	Diametro perno / Pivot diameter	Corsa / Stroke	Materiali / Material
88929	1 / 1	18 mm	24 mm	Zincata

BOCCHETTA PER GRANO CON FLANGIA

DRAIN-PIPE FOR CORN WITH FLANGE
 GOULOTTE POUR GRAINS AVEC BRIDE
 FLANSCHSTÜTZE FÜR GETREIDEWAGEN
 BOCA DE DESCARGA PARA GRANO CON COLLAR



1



1

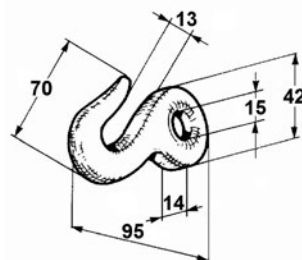
Skü	Pos.	Dimensioni / Dimensions	Diametro / Diameter
00757	1 / 1	300x245 mm	160 mm

UNCINO CAPO CATENA

END HOOK-CHAIN
 CROCHET BOUT CHAÎNE
 ENDEKETTEHAKEN
 GANCHO FIN CADENA



1



1

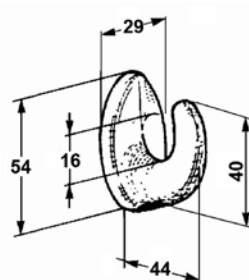
Skü	Pos.	Diametro foro / Hole diameter	Lunghezza / Length
02167	1 / 1	15 mm	95 mm

GANCIO CATENA

HOOK CHAIN
 CROCHET CHAÎNE
 KETTEHAKEN
 GANCHO CADENA



1

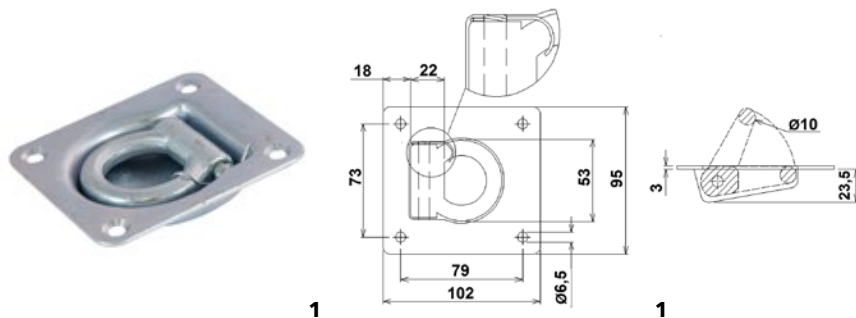


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
02168	1 / 1	16 mm

ANELLO FERMACARICO

LASHING RING
OEILLET D'ARREST
ZURRMULDEN
ANILLO PARADA CARGO



Sku Pos.

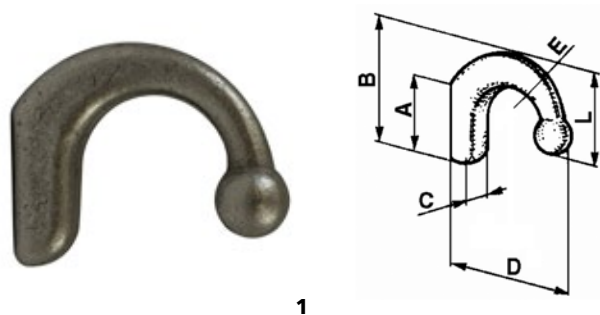
Note / Notes

59164 1 / 1

Con molla antirumore

TENDIFUNE

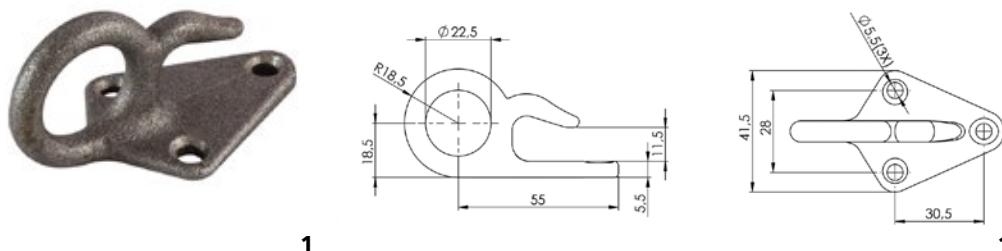
CABLE TURNBUCKLE
TENDEUR DE CORDE
HAKEN
GANCHO LIGERO



Sku	Pos.	A	B	C	D	E	L	Modello / Model
00622	1 / 1	29 mm	43 mm	13 mm	55 mm	8 mm	40 mm	leggero
00623	1 / 1	38 mm	54 mm	15 mm	60,5 mm	13 mm	54 mm	pesante

TENDIFUNE LEGGERO CON ANELLO

LIGHT CABLE TURNBUCKLE WITH RING
TENDEUR DE CORDE LEGER AVEC ANNEAU
LEICHTER HAKEN MIT RING
GANCHO LIGERO CON ANILLO



Sku Pos.

Modello / Model

Lunghezza / Length

59165 1 / 1

Leggero

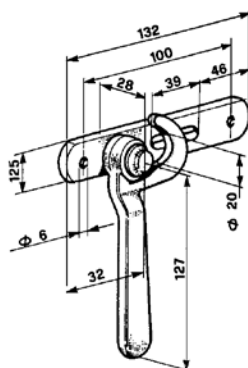
73,50 mm

TENDICATENA ESTERNO

OUTER CHAIN STRETCHER
TENDEUR DE CHAIN EXTERIEUR
HAKENVERSCHLUSS
TENSOR DE CADENA EXTERIOR NORMAL



1



1

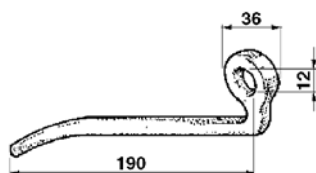
Skü	Pos.	Lato / Side
02130	1 / 1	Destro
02131	1 / 1	Sinistro

LEVA TENDICATENA

CHAIN STRETCHER LEVER
LEVIER TENDEUR DE CHAINE
KETTENSPIANNHEBEL
PALANCA TENSOR DE CADEN



1



1

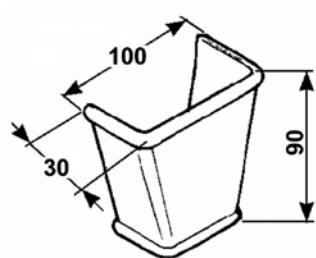
Skü	Pos.	Diametro foro / Hole diameter	Lunghezza / Length
00613	1 / 1	12 mm	190 mm

SUPPORTO PIANTONE NORMALE FEMMINA

SUPPORT FEMALE FOR HINGES
SUPPORT AXE FEMALE
WEIBLICHE RUNGEHALTERUNG
SOPORTE EJE HEMBRA



1



1

Skü	Pos.	Lunghezza / Length	Filettatura femmina / Female threading
03375	1 / 1	90 mm	M20

SUPPORTO PIANTONE LUNGO MASCHIO

SUPPORT MALE FOR HINGES

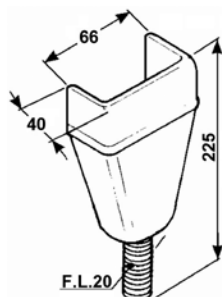
SUPPORT AXE LONG MALE

RUNGENKEIL

SOPORTE EJE LARGO MACHO



1



1

Skü	Pos.	Lunghezza / Length	Filettatura maschio / Male threading
03376	1 / 1	225 mm	M20

KIT RIBALTAMENTO RIMORCHIO Ø 60

TRAILER TIPPING KIT Ø 60

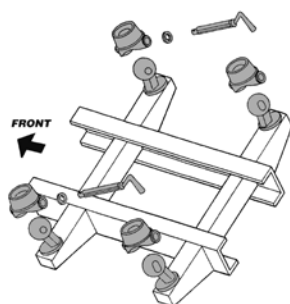
KIT DE BASCULEMENT REMORQUE Ø 60

KIPPLAGER-SATZ Ø 60

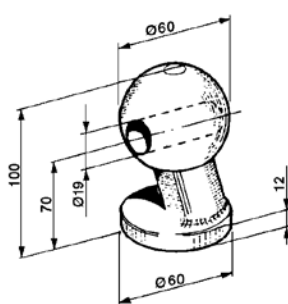
KIT BASCULANTE REMOLQUE Ø 60



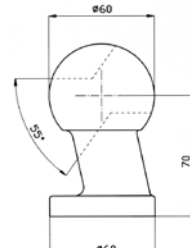
1



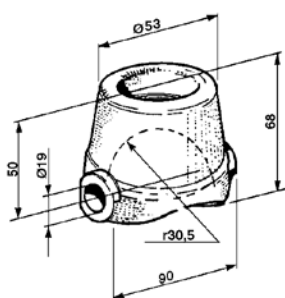
1



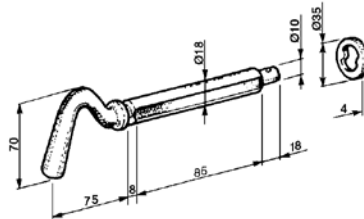
2



3



4



5

Skü	Pos.	Descrizione breve / Short description	Contenuto / Content
37580	1 / 1	Kit ribaltamento completo	Kit composto da: n°4 chiocciolle, n°2 sfere Ø 60 con foro, n°1 sfera Ø 60 con asola sx, n°1 sfera Ø 60 con asola dx, n°2 rondelle a una gola, n°2 rondelle a due gole, n°1 chiavistello a una gola, n°1
02970	1 / 2	Sfera agricola Ø 60 con foro	
02971	1 / 3	Sfera agricola Ø 60 con asola destra	
02972	1 / 3	Sfera agricola Ø 60 con asola sinistra	
02973	1 / 4	Chiocciola agricola Ø 60	
02974	1 / 4	Chiavistello a 2 scanalature con rondella	
02985	1 / 5	Chiavistello a 1 scanalatura con rondella	

KIT RIBALTAMENTO RIMORCHIO Ø 75

TRAILER TIPPINGKIT Ø 75

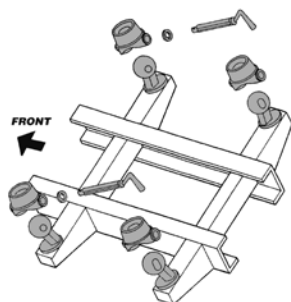
KIT DE BASCULEMENT REMORQUE Ø 75

KIPPLAGER-SATZ Ø 75

KIT BASCULANTE REMOLQUE Ø 75



1



1

Skü	Pos.	Descrizione breve / Short description	Contenuto / Content
91968	1 / 1	Kit ribaltamento completo	Kit composto da: n°4 chiocciolate, n°2 sfere Ø 75 con foro, n°1 sfera Ø 75 con asola sx, n°1 sfera Ø 75 con asola dx, n°2 rondelle a una gola, n°2 rondelle a due gole, n°1 chiavistello a una gola, n°1 chiavistello a due gole, n°2 spine a scatto.

KIT RIBALTAMENTO RIMORCHIO Ø 78

TRAILER TIPPING KIT Ø 78

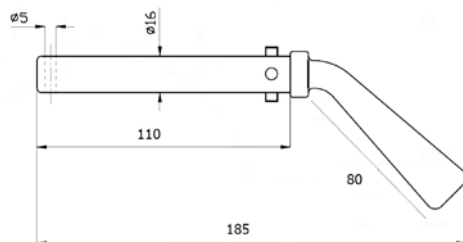
KIT DE BASCULEMENT REMORQUE Ø 78

KIPPLAGER-SATZ Ø 78

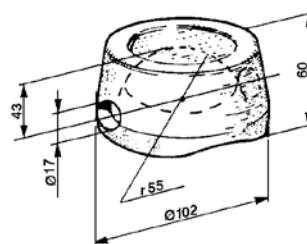
KIT BASCULANTE REMOLQUE Ø 78



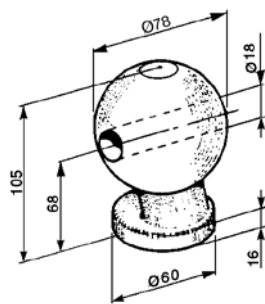
1



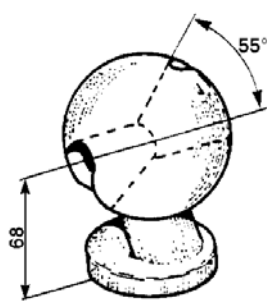
2



3



4



5

Skü	Pos.	Descrizione breve / Short description	Contenuto / Content
91969	1	Kit ribaltamento completo	Kit composto da: n°4 chiocciolate, n°2 sfere Ø 78 con foro, n°2 sfere Ø 78 con asola, n°2 chiavistelli, n°2 spine a scatto
00619	1 / 2	Chiavistello Ø 16	
34901	1 / 3	Chiocciola agricola Ø 78	
34902	1 / 4	Sfera agricola Ø 78 con foro	
34903	1 / 5	Sfera agricola Ø 78 con asola	

FASCE DI ANCORAGGIO AD ANELLO

RING CARGO LASHING
SYSTEMES D'ARRIMAGE AT ANNEAU
ZURRGURT EINTEILIG
CINTAS DE ESTIBA ANILLO



1

Sku	Pos.	Materiali / Material	Temperatura di esercizio / Operating temperature	Portata in linea / In-line flow rate	Portata ad anello / Loop flow rate	Lunghezza / Length	Larghezza / Width	Certificazioni / Certifications
98638	1	Poliestere	-40°C / +120°C	400 daN	800 daN	5 m	25 mm	EN 12195-2

FASCE DI ANCORAGGIO

CARGO LASHING
SYSTEMES D'ARRIMAGE
VERANKERUNGSSYSTEM
CINTAS DE ESTIBA



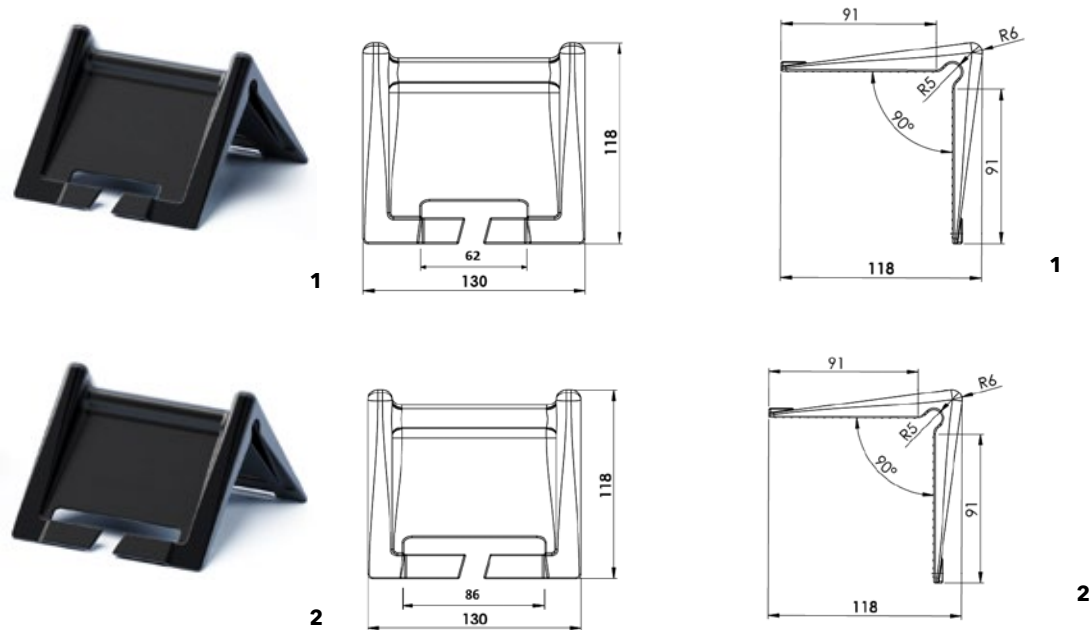
1

Fascia certificata EN 12195-2, in poliestere, temperatura di esercizio -40°C/+120°C /EN 12195-2 certified, polyester, operating temperature -40°C/+120°C

Sku	Pos.	Lunghezza / Length	Larghezza / Width	Modello / Model	Portata in linea / In-line flow rate	Portata ad anello / Loop flow rate
98639	1	5,50 m	25 mm		750 daN	1500 daN
98648	1	10 m	75 mm		5000 daN	10000 daN
98667	1	4 m	50 mm		2000 daN	4000 daN
98668	1	8 m	50 mm		2000 daN	4000 daN
98669	1	10 m	50 mm		2000 daN	4000 daN
98670	1	8 m	50 mm	Cricchetto a leva lunga	2500 daN	5000 daN
98671	1	10 m	50 mm	Cricchetto a leva lunga	2500 daN	5000 daN
98640	1	6 m	35 mm		1000 daN	2000 daN
98641	1	6 m	35 mm		1500 daN	3000 daN
98642	1	6 m	50 mm		2500 daN	5000 daN
98643	1	8 m	50 mm		2500 daN	5000 daN
98644	1	9,50 m	50 mm		2500 daN	5000 daN
98645	1	12 m	50 mm		2500 daN	5000 daN
98646	1	14 m	50 mm		2500 daN	5000 daN
98647	1	20 m	50 mm		2500 daN	5000 daN

ANGOLARI PER FASCE DI ANCORAGGIO

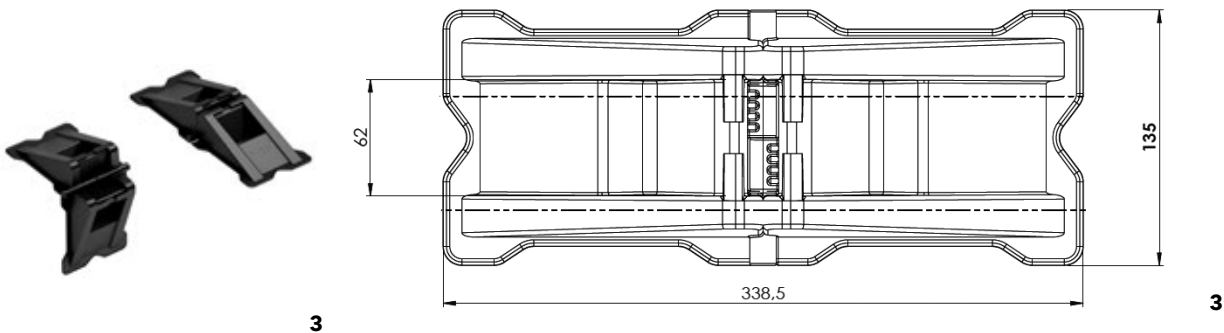
CORNER PROTECTORS FOR TIE DOWN STRAP
ANGLE POUR SANGLES D'ARRIMAGE
KANTENSCHUTZWINKEL FÜR SPANNURTE
CANTONERA PARA FIJACION DE LA CARGA



Skü	Pos.	Note / Notes
93360	1 / 1	Larghezza fascia: max 60 mm
93361	2 / 2	Larghezza fascia: max 85 mm

ANGOLARI REGOLABILI PER FASCE DI ANCORAGGIO

ADJUSTABLE CORNER PROTECTORS FOR TIE DOWN STRAP
ANGLE REGLABLE POUR SANGLES D'ARRIMAGE
KANTENSCHUTZWINKEL FÜR SPANNURTE
CANTONERA AJUSTABLE PARA FIJACION DE LA CARGA



Skü	Pos.	Note / Notes
93362	3 / 3	Angolari per fissare le cinghie di ancoraggio. Larghezza fascia: max 60 mm.

RETI FERMACARICO

CARGO NETS
RÉSEAUX D'ANCRAGE
LADUNGSSICHERUNGNETZE
REDES DE SUJECCIÓN DE CARGA

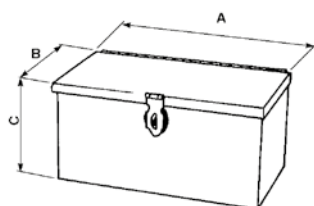

1

Rete in polipropilene /Polypropylene net

Skü	Pos.	Larghezza / Width	Lunghezza / Length	Misura maglia / Mesh size
98672	1	2,50 m	1,50 m	45x45 mm
98673	1	2,50 m	2 m	45x45mm
98674	1	3,50 m	2 m	45x45mm
98675	1	3 m	2,50 m	45x45mm
98676	1	3,50 m	2,50 m	45x45mm
98677	1	4 m	2,50 m	45x45mm
98678	1	4,50 m	2,50 m	45x45mm
98679	1	3,50 m	3 m	45x45mm
98680	1	5 m	3 m	45x45mm

CASSETTA PORTA-ATTREZZI IN LAMIERA PIEGATA E SALDATA

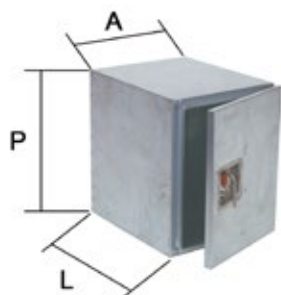
FOLDED AND WELDED SHEET METAL TOOLBOX
CAISSE À OUTILS EN TÔLE PLIÉE ET SOUDÉE
WERKZEUGKASTEN AUS GEKANTETEM UND GESCHWEISSTEM BLECH
CAJA DE HERRAMIENTAS DE CHAPA PLEGADA Y SOLDADA


1

1

Skü	Pos.	A	C	Capacità / Capacity
01382	1 / 1	260 mm	130 mm	4,70 l
01276	1 / 1	300 mm	150 mm	9 l
01431	1 / 1	300 mm	175 mm	4,70 l
01435	1 / 1	300 mm	95 mm	2,50 l
01261	1 / 1	420 mm	130 mm	7 l
01262	1 / 1	500 mm	250 mm	31,25 l

CASSETTA PORTA-ATTREZZI IN LAMIERA DA INCASSO

RECESSED METAL TOOLBOX
 CUVE À OUTILS EN TÔLE ENCASTRABLE
 WERKZEUGKASTEN AUS BLECH FÜR DEN EINBAU
 CAJA DE HERRAMIENTAS DE CHAPA EMPOTRABLE



1

SKU	Pos.	A	P	L	Capacità / Capacity
01401	1	350 mm	450 mm	450 mm	70 l

BAULE IN METALLO

METALLIC CHEST
 COFFRE EN MÉTAL
 METALLTRUHE
 BAÚL DE METAL



1

SKU	Pos.	Altezza / Height	Larghezza / Width	Lunghezza / Length	Capacità / Capacity
ES70923	1	430 mm	775 mm	310 mm	103 l
ES70924	1	440 mm	915 mm	566 mm	228 l
ES70925	1	610 mm	1220 mm	700 mm	520 l

CASSONE RIMORCHIO

TRAILER TOOLBOX
 BENNE REMORQUE
 ANHÄNGER-LADEFLÄCHE
 REMOLQUE DE CARGA

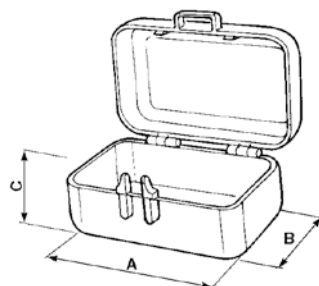


1

SKU	Pos.	Altezza / Height	Larghezza / Width	Lunghezza / Length	Capacità / Capacity
ESTG423	1	335 mm	245 mm	760 mm	62 l
ESTG422	1	380 mm	380 mm	1230 mm	177 l
ESTG421	1	520 mm	460 mm	1450 mm	346 l

CASSETTA PORTA-ATTREZZI IN PLASTICA

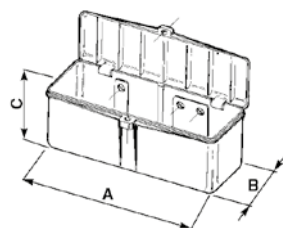
PLASTIC TOOL BOX
BOÎTE À OUTILS EN PLASTIQUE
WERKZEUGKISTE AUS KUNSTSTOFF
CAJA DE HERRAMIENTAS DE PLÁSTICO


1

1

Skü	Pos.	A	B	C	Capacità / Capacity
01329	1 / 1	165 mm	70 mm	100 mm	1,10 l
01330	1 / 1	240 mm	65 mm	110 mm	1,70 l

CASSETTA PORTA-ATTREZZI IN PLASTICA PER TRATTORI

PLASTIC TOOLBOX FOR TRACTORS
BOÎTE À OUTILS EN PLASTIQUE POUR TRACTEURS
KUNSTSTOFF-WERKZEUGKOFFER FÜR TRAKTOREN
CAJA PLÁSTICA DE HERRAMIENTAS PARA TRACTORES

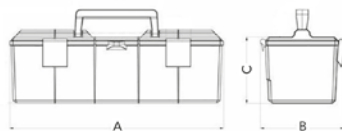

1

1

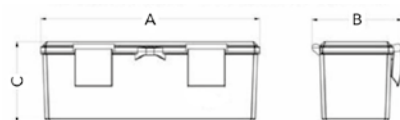
2

Skü	Pos.	A	B	C	Capacità / Capacity
01227	1 / 1	270 mm	151 mm	90 mm	3,70 l
01228	1 / 1	270 mm	151 mm	136 mm	5,50 l
95923	2 / 1	370 mm	140 mm	150 mm	7,80 l

CASSETTE PORTA-ATTREZZI IN PLASTICA CON MANIGLIA

PLASTIC TOOLBOX WITH HANDLE
CAISSES À OUTILS EN PLASTIQUE AVEC POIGNÉE
WERKZEUGBOXEN AUS KUNSTSTOFF MIT GRIFF
CAJAS DE HERRAMIENTAS DE PLÁSTICO CON ASA


1

1

2

2

4

Skü	Pos.	A	B	C	Capacità / Capacity	Modello / Model
84197	4 / 2	280 mm	89 mm	107 mm	2,60 l	Senza maniglia
35067	2 / 1	320 mm	150 mm	130 mm	6,20 l	Con maniglia
01398	1 / 1	420 mm	125 mm	125 mm	6,50 l	Con maniglia
35070	2 / 1	430 mm	150 mm	130 mm	8 l	Con maniglia

CASSETTA PORTA ATTREZZI IN PLASTICA A UNA SERRATURA LINEA JUST

PLASTIC TOOLBOX WITH ONE LOCK JUST LINE

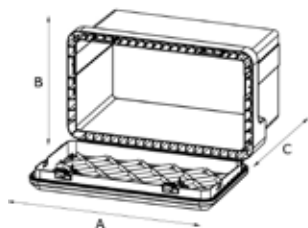
BOÎTE À OUTILS EN PLASTIQUE À UNE SERRURE LIGNE JUST

KUNSTSTOFF-WERKZEUGKASTEN MIT EINZELSCHLOSS JUST-LINIE

CAJA DE HERRAMIENTAS DE PLÁSTICO CON UN CIERRE LÍNEA JUST



1



1

Skü	Pos.	A	B	C	Capacità / Capacity	Portata kg / Lifting capacity kg
89968	1 / 1	500 mm	350 mm	300 mm	30 l	30 kg
89969	1 / 1	500 mm	350 mm	400 mm	41 l	35 kg

CASSETTA PORTA ATTREZZI IN PLASTICA A DUE SERRATURE LINEA JUST

PLASTIC TOOL BOX WITH TWO LOCKS JUST LINE

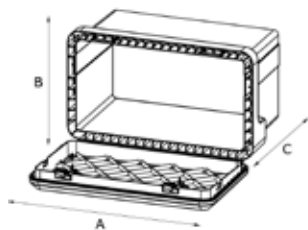
BOÎTE À OUTILS EN PLASTIQUE À DEUX VERROUS LIGNE JUST

WERKZEUGKASTEN AUS KUNSTSTOFF MIT ZWEI SCHLÖSSERN JUST LINIE

CAJA DE HERRAMIENTAS DE PLÁSTICO CON DOS CERRADURAS LÍNEA JUST.



1



1



2

Skü	Pos.	A	B	C	Capacità / Capacity	Portata kg / Lifting capacity kg
89970	1-2 / 1	600 mm	415 mm	460 mm	71,50 l	45 kg
96192	1-2 / 1	750 mm	350 mm	300 mm	47,50 l	45 kg
96193	1-2 / 1	750 mm	350 mm	450 mm	74,50 l	45 kg
96194	1-2 / 1	826 mm	500 mm	470 mm	127 l	50 kg
96195	1-2 / 1	900 mm	367 mm	300 mm	57,50 l	50 kg
96196	1-2 / 1	900 mm	367 mm	450 mm	90 l	50 kg

CASSETTA PORTA ATTREZZI IN PLASTICA A UNA SERRATURA LINEA VELVET

PLASTIC TOOLBOX WITH ONE LOCK VELVET LINE

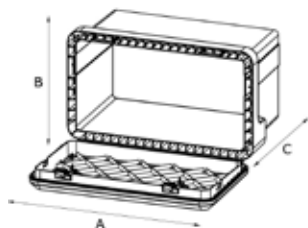
BOÎTE À OUTILS EN PLASTIQUE AVEC UNE SERRURE LIGNE VELVET

WERKZEUGKASTEN AUS KUNSTSTOFF MIT EINEM SCHLOSS, LINIE VELVET

CAJA DE HERRAMIENTAS DE PLÁSTICO CON UN CIERRE LÍNEA VELVET



1

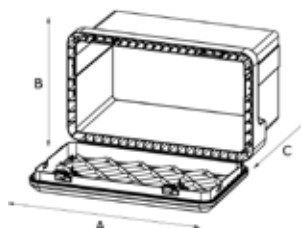


1

Skü	Pos.	A	B	C	Capacità / Capacity	Portata kg / Lifting capacity kg
89959	1 / 1	410 mm	348 mm	340 mm	29 l	40 kg
89960	1 / 1	480 mm	400 mm	400 mm	39 l	50 kg

CASSETTA PORTA ATTREZZI IN PLASTICA A DUE SERRATURE LINEA VELVET

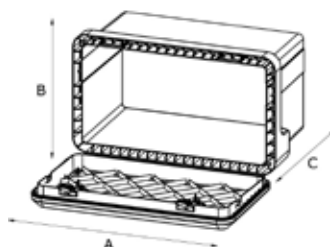
PLASTIC TOOLBOX WITH TWO LOCKS, VELVET LINE
BOÎTE À OUTILS EN PLASTIQUE À DEUX SERRURES GAMME VELVET
WERKZEUGKASTEN AUS KUNSTSTOFF MIT ZWEI SCHLÖSSERN, LINIE VELVET
CAJA DE HERRAMIENTAS DE PLÁSTICO CON DOS BLOQUEOS LÍNEA VELVET


1

1

Skü	Pos.	A	B	C	Capacità / Capacity	Portata kg / Lifting capacity kg
89961	1 / 1	630 mm	450 mm	480 mm	77,50 l	60 kg
89962	1 / 1	830 mm	500 mm	470 mm	119 l	65 kg

CASSETTA PORTA ATTREZZI IN PLASTICA A TRE SERRATURE LINEA VELVET

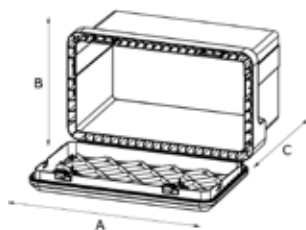
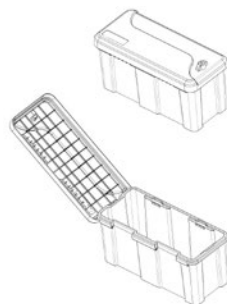
PLASTIC TOOLBOX WITH THREE LOCKS VELVET LINE
BOÎTE À OUTILS EN PLASTIQUE À TROIS FERMETURES GAMME VELVET
PLASTIK-WERKZEUGKASTEN MIT DREI VERSCHLÜSSEN, VELVET-LINIE
CAJA DE HERRAMIENTAS DE PLÁSTICO CON TRES CIERRES LÍNEA VELVET


1


Skü	Pos.	A	B	C	Capacità / Capacity	Portata kg / Lifting capacity kg
89963	1 / 1	1030 mm	500 mm	455 mm	154 l	70 kg

CASSETTE PORTA ATTREZZI IN PLASTICA IDEALE PER RIMORCHI LEGGERI

PLASTIC TOOLBOXES SUITABLE FOR LIGHT TRAILERS
BOÎTES À OUTILS EN PLASTIQUE PARFAITES POUR REMORQUES LÉGÈRES
WERKZEUGKASTEN AUS KUNSTSTOFF, IDEAL FÜR LEICHTE ANHÄNGER
CAJAS DE HERRAMIENTAS DE PLÁSTICO IDEALES PARA REMOLQUES LIGEROS.


1

1

2

3

3

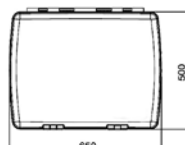
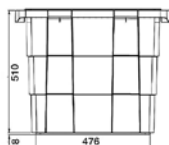
Skü	Pos.	A	B	C
89974	1 / 1-2	550 mm	250 mm	294 mm
89975	3 / 1-3	550 mm	250 mm	294 mm

CASSETTA PORTA ATTREZZI IN PLASTICA A CASSAPANCA

PLASTIC TOOL CHEST FOR PICK UP
BOÎTE À OUTILS EN PLASTIQUE TYPE BANC
PLASTIKWERKZEUGKASTEN IN TRUHEFORM
"BAÚL DE HERRAMIENTAS DE PLÁSTICO"



1



1

2



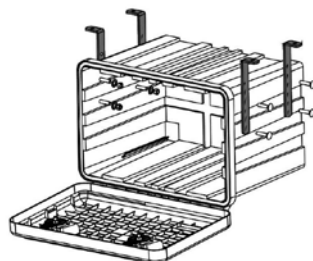
Sku	Pos.	Dimensioni / Dimensions	Peso / Weight	Capacità / Capacity
89976	1-2 / 1	650x500x570 mm	6,60 kg	108 l

KIT STAFFE PER MONTAGGIO VERTICALE CASSETTE PORTA ATTREZZI

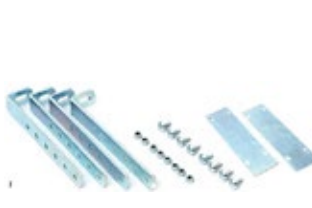
VERTICAL MOUNTING BRACKETS KIT FOR TOOLBOXES.
KITS DE SUPPORTS POUR INSTALLATION VERTICALE DES BOÎTES À OUTILS
KIT FÜR VERTIKALE MONTAGE VON WERKZEUGKISTEN-HALTERUNGEN
KIT DE SOPORTES PARA MONTAJE VERTICAL DE CAJAS PORTAHERRAMIENTAS



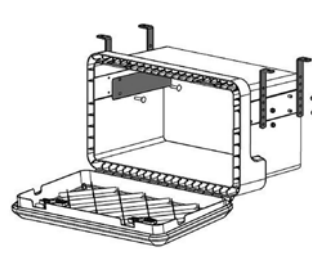
1



1



2



2

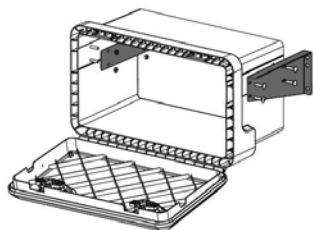
Sku	Pos.	Descrizione breve / Short description
89964	2 / 2	Staffe in acciaio zincate a caldo con kit di fissaggio
92943	1 / 1	Staffe in acciaio zincate a freddo con kit viteria

KIT STAFFE PER MONTAGGIO ORIZZONTALE CASSETTE PORTA ATTREZZI

HORIZONTAL MOUNTING BRACKET KIT FOR TOOL BOXES
KIT DE SUPPORTS POUR L'INSTALLATION HORIZONTALE DE CAISSES À OUTILS
KIT HALTERUNGEN FÜR HORIZONTALE MONTAGE WERKZEUGKÄSTEN
KIT DE SOPORTES PARA MONTAJE HORIZONTAL DE CAJAS PORTAHERRAMIENTAS



1



1

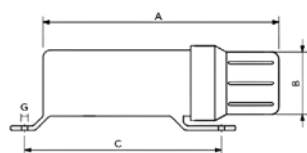


2

Sku	Pos.	Descrizione breve / Short description
89966	1 / 1	Staffe in acciaio verniciate a polvere con viti di fissaggio
89967	1 / 1	Staffe in acciaio verniciate a polvere con viti di fissaggio
89971	2 / 1	Staffe in acciaio zincato a freddo con viti di fissaggio
89972	2 / 1	Staffe in acciaio zincato a freddo con viti di fissaggio

PORTADOCUMENTI TUBOLARI

MANUAL HOLDER TU-BOX
PORTE-DOCUMENTS TUBULAIRES
ROHRFÖRMIGE DOKUMENTENHALTER
PORTADOCUMENTOS CILÍNDRICOS


1

1

2

3

Skü	Pos.	A	B	C	Modello / Model
MP01666	1 / 1	320 mm	55 mm	266 mm	Tu-Box Mini
MP01848	3 / 1	320 mm	85 mm	266 mm	Tu-Box Medium
MP01671	2 / 1	320 mm	115 mm	266 mm	Tu-Box Big

PORTADOCUMENTI TUBOLARE CHIUDIBILE

MANUAL HOLDER TU-BOX EVOLUTION
PORTE-DOCUMENTS TUBULAIRE VERROUILLABLE
VERSCHLIESSBARER ROHRFÖRMIGER DOKUMENTENHALTER
PORTADOCUMENTOS TUBULAR CON CIERRE


1

1

Lucchetto non incluso / Padlock not included

Skü	Pos.	A	B	C	Diametro / Diameter	Modello / Model
MP02100	1 / 1	325 mm	90 mm	266 mm	90 mm	Tu-Box Evolution medium
MP02600	1 / 1	328 mm	114 mm	266 mm	114 mm	Tu-Box Evolution Big

PORTADOCUMENTI TUBOLARI MODELLO MECCANOPLAST

MANUAL HOLDER MECCANOPLAST MODEL
PORTE-DOCUMENTS TUBULAIRES MODÈLE MECCANOPLAST
TUBULARE DOKUMENTENHALTER MODELL MECCANOPLAST
PORTADOCUMENTOS TUBULARES MODELO MECCANOPLAST


1

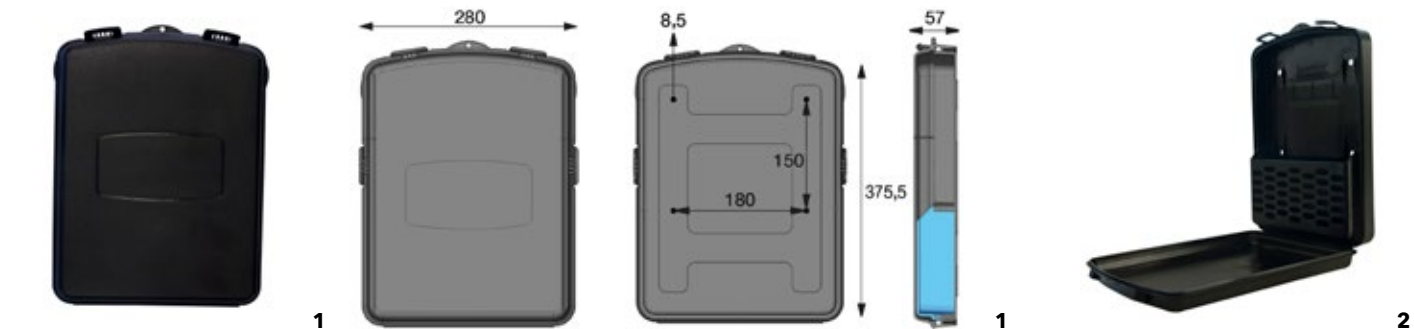
1

2

Skü	Pos.	A	B	C	Diametro / Diameter
MCPAB/101-C	2 / 1	317 mm	72 mm	268 mm	72 mm
MCPAA/201-C	2 / 1	315 mm	102 mm	266 mm	102 mm
MCPAA/101-C	1 / 1	315 mm	102 mm		102 mm
MCPAC/101-C	2 / 1	320 mm	113 mm	266 mm	113 mm

TASCA PORTADOCUMENTI DOCU-BOX

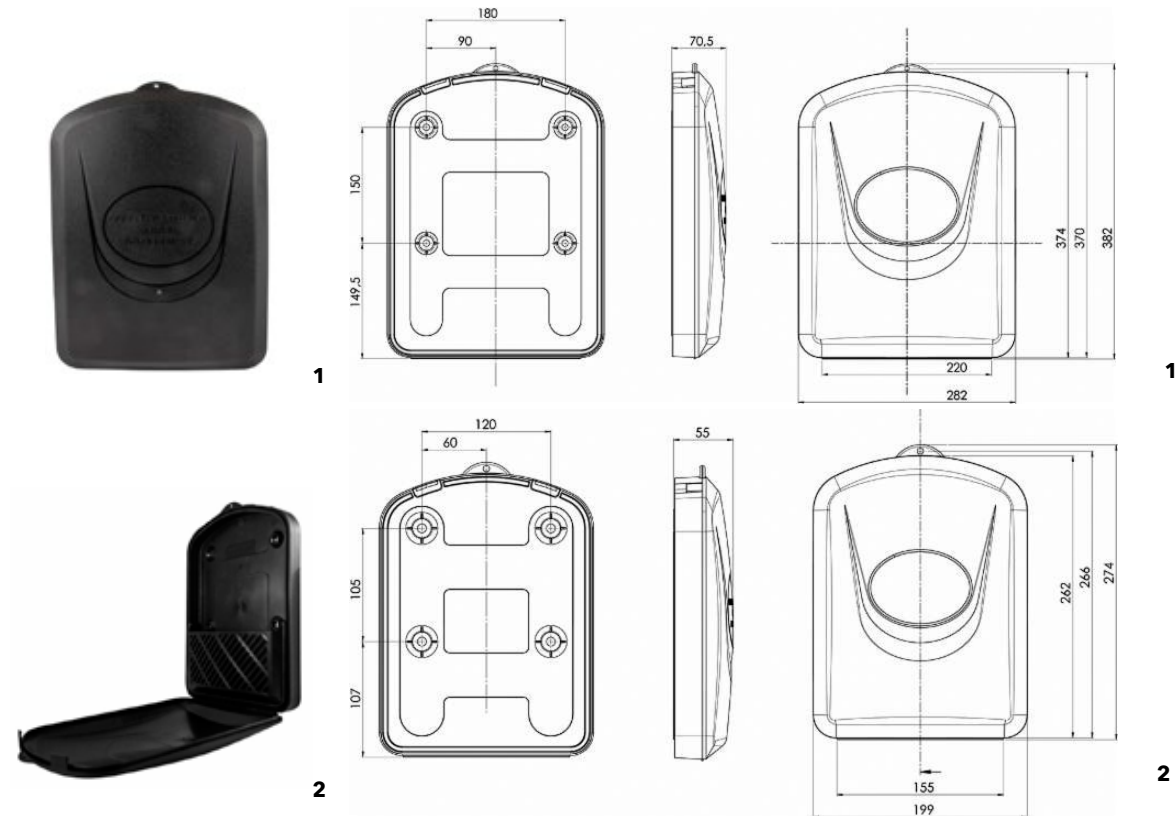
DOCUMENT HOLDER DOCU-BOX
BOÎTE À DOCUMENTS DOCU-BOX
DOKUMENTENHALTER DOCU-BOX
PORTADOCUMENTOS DOCU-BOX



Skü	Pos.	Altezza / Height	Larghezza / Width	Lunghezza / Length	Modello / Model	Capacità / Capacity
MP01900	1-2 / 1	57 mm	28 cm	37,60 cm	Docu-Box A4	6 l

TASCA PORTADOCUMENTI MODELLO MECCANOPLAST

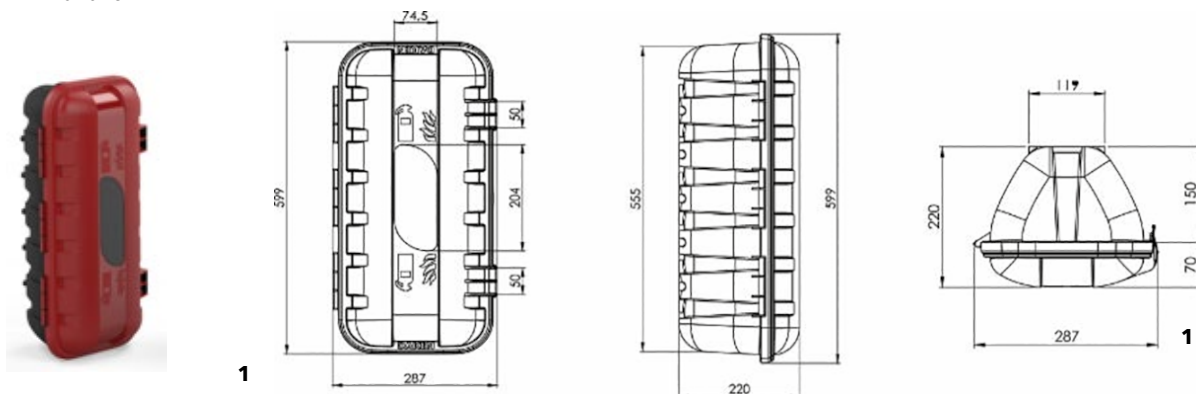
DOCUMENT HOLDER MECCANOPLAST MODEL
POCHETTE PORTE-DOCUMENTS MODÈLE MECCANOPLAST
DOKUMENTENHALTER MODELL MECCANOPLAST
PORTADOCUMENTOS MODELO MECCANOPLAST.



Skü	Pos.	Lunghezza / Length	Larghezza / Width	Modello / Model
MCPBA/101	1-2 / 1	38,20 cm	28,20 cm	Docu-Box A4
MCPBA/201	1-2 / 2	27,40 cm	20 cm	Docu-Box A5

CASSETTA PORTAESTINTORE 6 KG

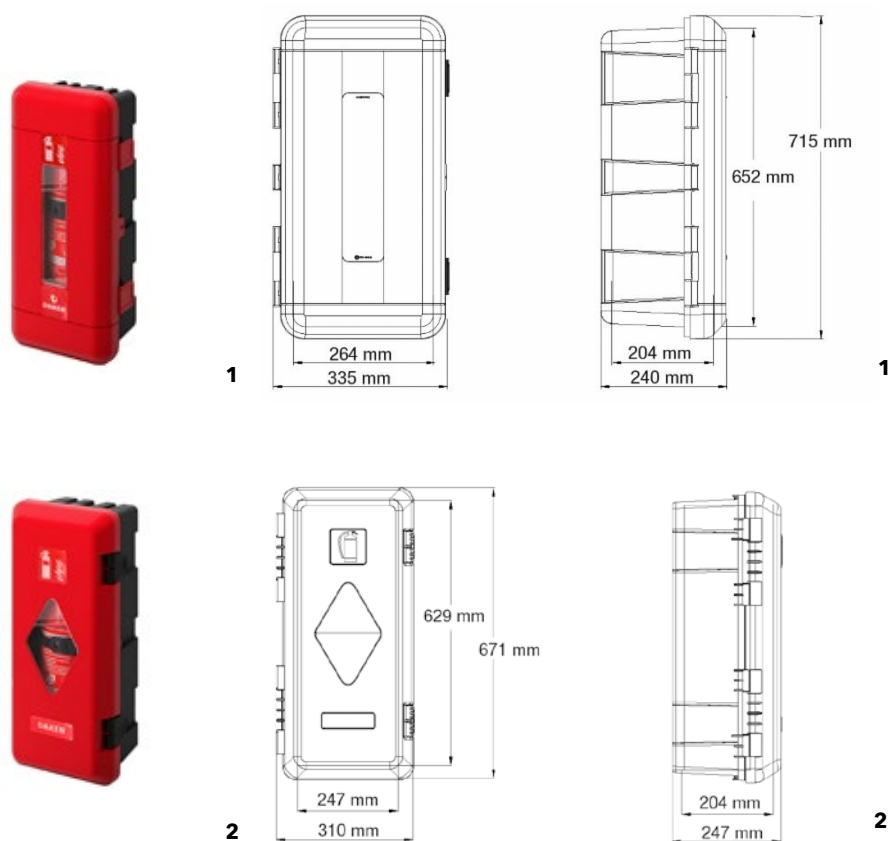
FIRE EXTINGUISHER CASE 6KG
COFFRE PORTE-EXTINCTEUR 6 KG
FEUERLÖSCHERKASTEN 6 KG
CAJA PARA EXTINTOR 6 KG



Skü	Pos.	Lunghezza / Length	Larghezza / Width	Altezza / Height	Portata kg / Lifting capacity kg	Omologazioni / Homologations
94650	1 / 1	60 cm	28,70 cm	22 cm	6 kg	VCA

CASSETTA PORTAESTINTORE 9 KG

FIRE EXTINGUISHER CASE 9KG
BOÎTIER PORTE-EXTINCTEUR 9 KG
FEUERLÖSCHERBOX 9 KG
CAJA PORTAEXTINTOR 9 KG



Skü	Pos.	Lunghezza / Length	Larghezza / Width	Altezza / Height	Portata kg / Lifting capacity kg	Omologazioni / Homologations
94652	2 / 2	67,10 cm	31 cm	24,70 cm	9 kg	VCA
94651	1 / 1	71,50 cm	33,50 cm	24 cm	9 kg	VCA



Componenti per caribotte

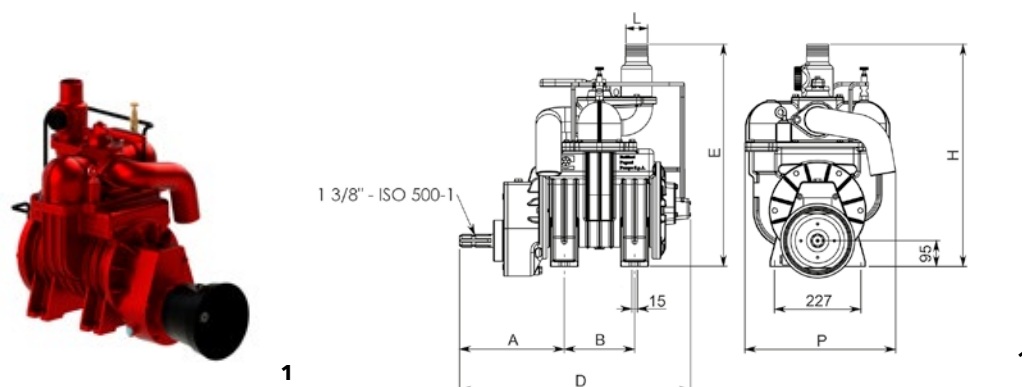
Components for slurry tank

Tutti gli articoli sopraindicati, prodotti da AMA SPA e/o da terzi per conto di AMA, sono adattabili ("non originali") alle marche indicate ai sensi di quanto previsto dal REG. CE n. 1400/2002. / All items of this section, manufactured by AMA SPA and/or any third party on behalf of AMA, are adaptable ("non original") to the brands listed under the provisions of the REG. CE n. 1400/2002.



POMPE PER VUOTO MEC 4000 - 5000 - 8000

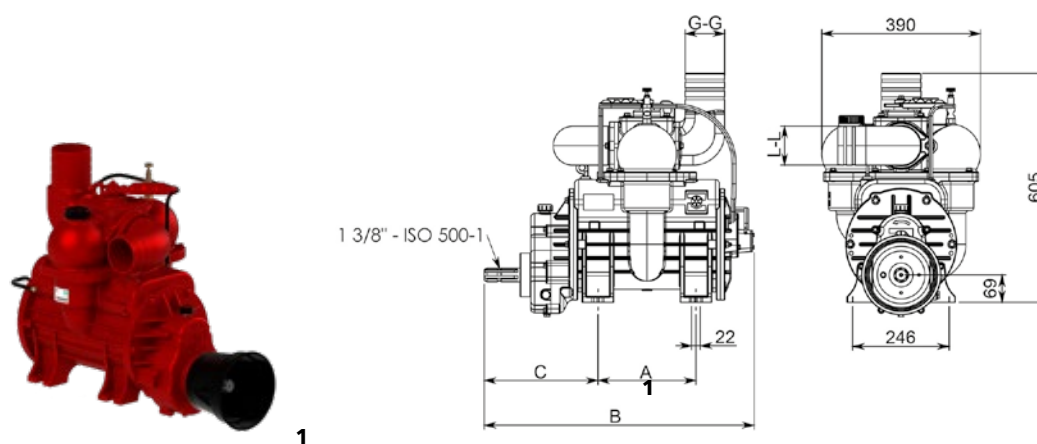
VACUUM PUMPS MEC 4000 - 5000 - 8000
 POMPES À VIDE MEC 4000 - 5000 - 8000
 VAKUUMPUMPEN MEC 4000 - 5000 - 8000
 BOMBAS DE VACÍO MEC 4000 - 5000 - 8000



Skü	Pos.	A	B	D	E	H	L	P	Peso / Weight	Modello / Model
67910	1 / 1	271 mm	189 mm	602 mm	480 mm	525 mm	60 mm	342 mm	100 kg	MEC 4000 M LF SX
67911	1 / 1	279 mm	189 mm	621 mm	597 mm	623 mm	60 mm	410 mm	130 kg	MEC 5000 M LF SX
67912	1 / 1	313 mm	252 mm	761 mm	597 mm	623 mm	80 mm	410 mm	160 kg	MEC 6000 M LF SX
99939	1 / 1	283 mm	252 mm	691 mm	597 mm	623 mm	60 mm	410 mm	130 kg	MEC 6500 M LF SX

POMPE PER VUOTO MEC 9000 - 11000 - 13500

VACUUM PUMPS MEC 9000 - 11000 - 13500
 POMPES À VIDE MEC 9000 - 11000 - 13500
 VAKUUMPUMPEN MEC 9000 - 11000 - 13500
 BOMBAS DE VACÍO MEC 9000 - 11000 - 13500



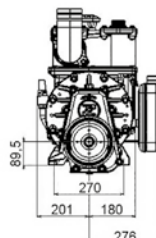
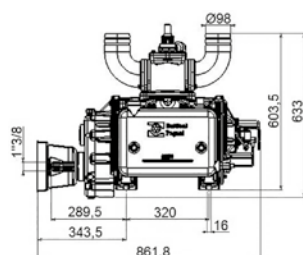
Skü	Pos.	A	B	C	E	L	G	Peso / Weight	Modello / Model
67913	1 / 1	189 mm	670 mm	340 mm	670 mm	80 mm	80 mm	145 kg	MEC 9000 M LF
67914	1 / 1	247 mm	740 mm	346 mm	740 mm	80 mm	80 mm	160 kg	MEC 11000 M LF
67915	1 / 1	247 mm	830 mm	391 mm	830 mm	100 mm	100 mm	178 kg	MEC 13500 M LF

POMPA PER VUOTO MEC 16000

VACUUM PUMP MEC 16000
 POMPE À VIDE MEC 16000
 VAKUUMPUMPE MEC 16000
 BOMBA DE VACÍO MEC 16000



1



1

Sku	Pos.	Peso / Weight	Giri al minuto / Revolutions per minute	Note / Notes	Modello / Model
67916	1 / 1	230 kg	540 rpm	Versione con lubrificazione automatica che avviene sia nella fase di aspirazione che di compressione mediante l'impiego di una pompa dosatrice a pistoncini.	BALLAST 16000

KIT REVISIONE DECOMPRESSORI BATTIONI PAGANI®

REBUILT KIT FOR BATTIONI PAGANI® PUMPS
 KIT DE RÉVISION PUOR POMPES BATTIONI PAGANI®
 SET FÜR INSPEKTION FÜR PUMPEN BATTIONI PAGANI®
 KIT DE REVISIÓN PARA BOMBAS BATTIONI PAGANI®



1

Sku	Pos.	Modello / Model	Brand / Brand
67924	1	MEC 2000 standard	Battioni Pagani
67925	1	MEC 3000 standard	Battioni Pagani
67926	1	MEC 4000 standard	Battioni Pagani
67927	1	MEC 5000 standard	Battioni Pagani
67928	1	MEC 6500 standard	Battioni Pagani
67929	1	MEC 8000 standard	Battioni Pagani

KIT REVISIONE LONG LIFE

LONG LIFE OVERHAUL KIT
KIT DE RÉVISION LONG LIFE
ÜBERHOLUNGSKIT FÜR LANGE LEBENSDAUER
KIT DE REVISIÓN DE LARGA DURACIÓN

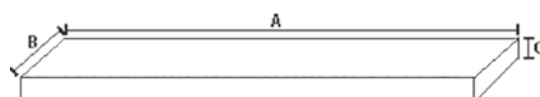

1

2

Skü	Pos.	Modello / Model
98413	1	MEC 6500 long life
98414	2	MEC 8000 long life

PALETTE A RICAMBIO PER DECOMPRESSORI

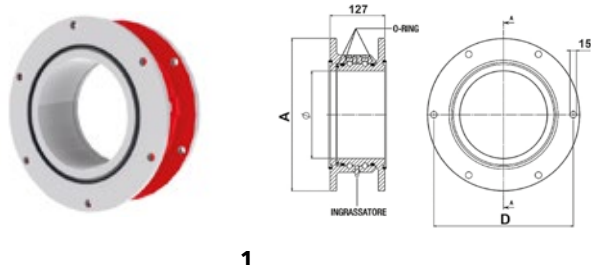
REPLACEMENT PADS FOR VACUUM PUMPS
PALETES DE RECHANGE POUR DÉCOMPRESSEURS
ERSATZPALETTEN FÜR DEKOMPRESSOR
REPUESTOS PARA DESCOMPRESORES


1
1

Skü	Pos.	A	B	C	Note / Notes
04651	1 / 1	180 mm	41 mm	6,5 mm	Battioni e Pagani - Mod. decompress. Decompressor mod. MEC 2000
04652	1 / 1	240 mm	41 mm	6,5 mm	Battioni e Pagani - Mod. decompress. Decompressor mod. MEC 3000
04653	1 / 1	300 mm	41 mm	6,5 mm	Battioni e Pagani - Mod. decompress. Decompressor mod. MEC 4000
04654	1 / 1	300 mm	46,5 mm	6,5 mm	Battioni e Pagani - Mod. decompress. Decompressor mod. MEC 5000
04655	1 / 1	370 mm	46,5 mm	6,5 mm	Battioni e Pagani - Mod. decompress. Decompressor mod. MEC 6500
04656	1 / 1	450 mm	46,5 mm	6,5 mm	Battioni e Pagani - Mod. decompress. Decompressor mod. MEC 8000
11612	1 / 1	400 mm	70 mm	7,5 mm	Battioni e Pagani - Mod. decompress. Decompressor mod. SE 12000
35485	1 / 1	210 mm	57 mm	7,5 mm	Hertell
39321	1 / 1	214 mm	33 mm	4,4 mm	Hertell
37750	1 / 1	240 mm	40 mm	6 mm	Hertell
35486	1 / 1	240 mm	64 mm	7,5 mm	Hertell
35487	1 / 1	265 mm	57 mm	7,5 mm	Hertell
35488	1 / 1	300 mm	64 mm	7,5 mm	Hertell
37754	1 / 1	300 mm	40 mm	6 mm	Hertell
35492	1 / 1	425 mm	64 mm	7,5 mm	Hertell
35489	1 / 1	309 mm	45 mm	6 mm	Hertell
35490	1 / 1	359 mm	45 mm	6 mm	Hertell
35496	1 / 1	360 mm	64 mm	7,5 mm	Hertell
35493	1 / 1	469 mm	45 mm	6 mm	Hertell
33652	1 / 1	310 mm	40 mm	6 mm	Hertell
37748	1 / 1	220 mm	45 mm	6 mm	Hertell
39322	1 / 1	300 mm	33 mm	4,4 mm	Hertell

GIUNTO GIREVOLE

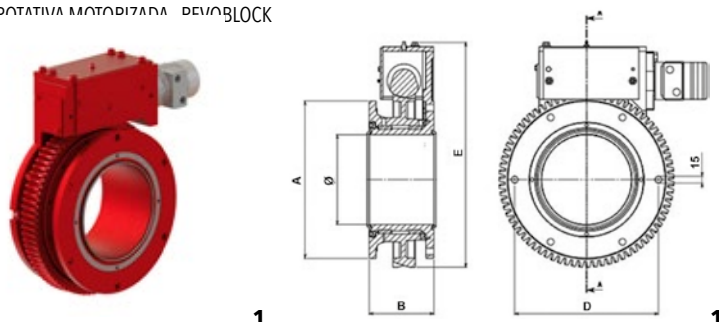
SWIVEL JOINT
COLLIER ORIENTABLE
DREHVERBINDUNG
NUDOS GIRABLES



Skü	Pos.	Diametro / Diameter	A	D	Peso / Weight	Note / Notes	Brand / Brand
67930	1 / 1	100	250 mm	220 mm	16 kg	6 buchi	Battioni Pagani
67931	1 / 1	150	290 mm	260 mm	20 kg	6 buchi	Battioni Pagani
67932	1 / 1	200	350 mm	320 mm	28,50 kg	6 buchi	Battioni Pagani
67933	1 / 1	250	410 mm	320 mm	37 kg	8 buchi	Battioni Pagani

GIUNTO GIREVOLE MOTORIZZATO - REVOBLOCK

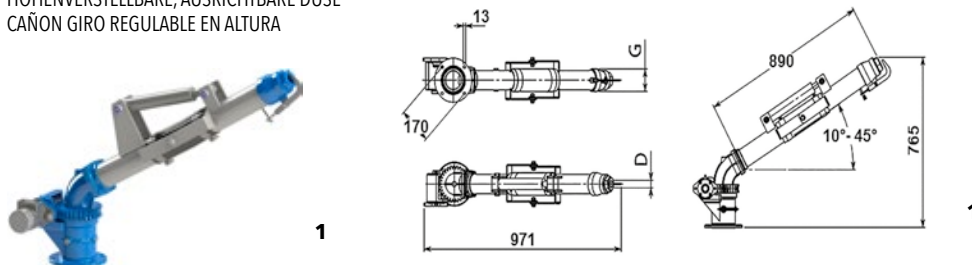
HYDRAULIC SWIVEL JOINT - REVOBLOCK
COLLIER ORIENTABLE MOTORISÉ - REVOBLOCK
MOTORBETRIEBENE DREHVERBINDUNG - REVOBLOCK
JUNTA ROTATIVA MOTORIZADA - REVOBLOCK



Sk	Pos.	Diametro / Diameter	A /	B	D	E	Peso Weight	Pressione di esercizio / Operating pressure	Temperatura di esercizio / Operating temperature	Brand / Brand
67922	1 / 1	200	350 mm	144 mm	320 mm	500 mm	58 kg	6.0000 Bar	-15°C / + 80°C	Battioni Pagani
67923	1 / 1	250	410 mm	154 mm	370 mm	511 mm	83 kg	6.0000 Bar	-15°C / + 80°C	Battioni Pagani

GETTO GIREVOLE REGOLABILE IN ALTEZZA

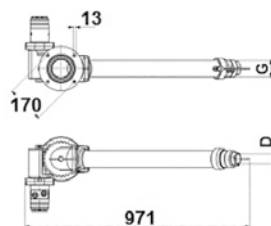
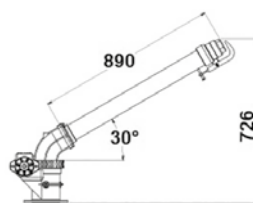
HYDRAULIC SWIVEL ADJUSTABLE CAST IRON PIPE
JET PIVOTANT RÉGLABLE EN HAUTEUR
HÖHENVERSTELLBARE, AUSRICHTBARE DÜSE
CAÑON GIRO REGULABLE EN ALTURA



Sk	Pos.	Diametro / Diameter	D	G	Peso / Weight	Note / Notes	Brand / Brand
67935	1 / 1	76,2	25 - 34 mm	2"1/2	28 kg	- Ghisa sferoidale ad alta resistenza- ingrassaggio agevole- Rotazione di 360°- Frangiletto di serie- tubo zincato	Battioni Pagani
67937	1 / 1	101,6	34 mm	3"	31 kg	- Ghisa sferoidale ad alta resistenza- ingrassaggio agevole- Rotazione di 360°- Frangiletto di serie- tubo zincato	Battioni Pagani

GETTO GIREVOLE IDRAULICO

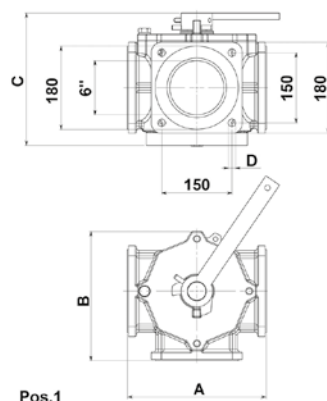
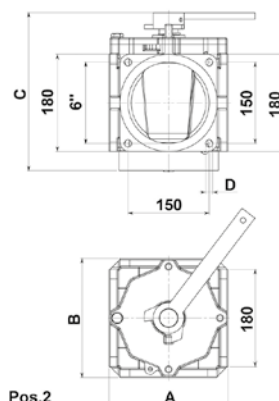
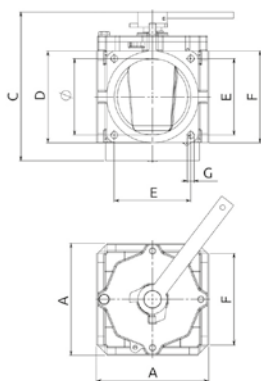
HYDRAULIC SWIVEL CAST IRON PIPE
JET PIVOTANT HYDRAULIQUE
HYDRAULISCH AUSRICHTBARE DÜSE
CAÑON GIRO HIDRÁULICO


1

1

Sku	Pos.	Diametro / Diameter	D	G	Peso / Weight	Note / Notes	Brand / Brand
67934	1 / 1	76,2	25 - 34 mm	2"1/2	25,50 kg	- Ghisa sferoidale ad alta resistenza- ingrassaggio agevole- Rotazione di 360°- Frangigetto di serie- tubo zincato	Battioni Pagani
67936	1 / 1	101,6	34 mm	3"	28,50 kg	- Ghisa sferoidale ad alta resistenza- ingrassaggio agevole- Rotazione di 360°- Frangigetto di serie- tubo zincato	Battioni Pagani

RUBINETTO 3 - 4 VIE CON LEVA

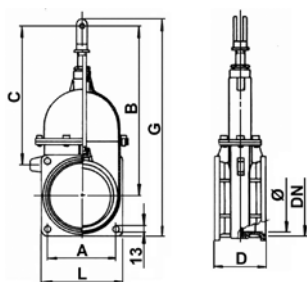
3 - 4 WAYS VALVE WITH LEVER
ROBINET 3 - 4 VOIES AVEC LEVIER
HAHN 3 - 4 ABZWEIGUNGEN UND HEBEL
LLAVE 3 - 4 VIAS CON PALANCA


1
Pos.1

Pos.2
1

2

Sku	Pos.	Modello / Model	Diametro (in) / Diameter (in)	A	B	C	D	Peso Weight	Brand / Brand
67938	1 / 1	6" - 3 vie	6"	305 mm	303 mm	265 mm	13 mm	42 kg	Battioni Pagani
67939	1 / 2	6" - 4 vie	6"	220 mm	220 mm	283 mm	M12	36 kg	Battioni Pagani

SARACINESCHE A STANTUFFO A DOPPIA FLANGIA

STEMGATE VALVE WITH TWO FLANGE
VANNE A PISTON AVEC DOUBLE BRIDE
KOLBENSCHIEBER MIT ZWEI FLANSCHEN
TAJADERA A PISTÓN CON COLLAR DOBLE



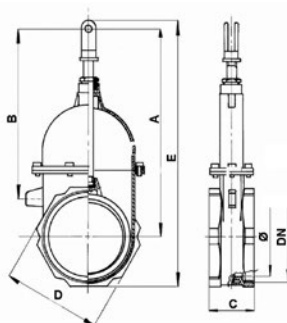
1

1

Skü	Pos.	Diametro (in) / Diameter (in)	Diametro / Diameter	Pressione massima / Maximum pressure	A	B	C	D	G	L	Brand / Brand
03058	1 / 1	4"	91 mm	3 Bar	150 mm	290 mm	235 mm	97 mm	385 mm	180 mm	Riv
03059	1 / 1	5"	120 mm	3 Bar	150 mm	350 mm	295 mm	97 mm	450 mm	180 mm	Riv
03066	1 / 1	6"	143 mm	2,50 Bar	150 mm	390 mm	320 mm	97 mm	495 mm	180 mm	Riv
03069	1 / 1	8"	191 mm	1,50 Bar	180 mm	485 mm	385 mm	112 mm	610 mm	230 mm	Riv

SARACINESCHE A STANTUFFO AD UNA GHIERA

STEMGATE VALVE
VANNE A PISTON
KOLBENSCHIEBER
TAJADERA A PISTÓN CON RACOR



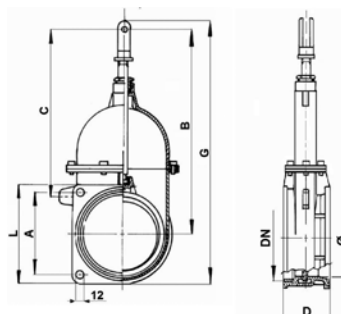
1

1

Skü	Pos.	Diametro (in) / Diameter (in)	Diametro / Diameter	Pressione massima / Maxi- mum pressure	A	B	C	D	E	Brand / Brand
03055	1 / 1	4"	91 mm	3 Bar	265 mm	220 mm	68 mm	124 mm	320 mm	Riv
03056	1 / 1	5"	120 mm	3 Bar	340 mm	290 mm	78 mm	152 mm	415 mm	Riv
03057	1 / 1	6"	144 mm	2,50 Bar	390 mm	320 mm	85 mm	177 mm	480 mm	Riv

SARACINESCHE A STANTUFFO AD UNA GHIERA E UNA FLANGIA

STEMGATE VALVE WITH FLANGE
VANNE A PISTON AVEC BRIDE
KOLBENSCHIEBER MIT FLANSCH EINSEITIG
TAJADERA A PISTÓN CON RACOR Y COLLAR



1

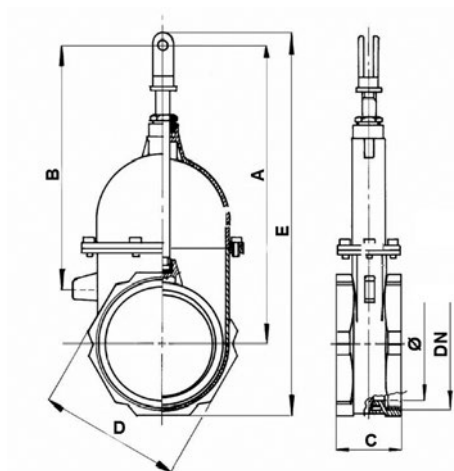
1

Skü	Pos.	Diametro (in) / Diameter (in)	Diametro / Diameter	Pressione massima / Maximum pressure	A	B	C	D	G	L	Brand / Brand
03060	1 / 1	5"	120 mm	3 Bar	150 mm	350 mm	295 mm	87 mm	455 mm	180 mm	Riv
03065	1 / 1	6"	143 mm	2,50 Bar	150 mm	390 mm	320 mm	88 mm	485 mm	180 mm	Riv

SARACINESCHE MODELLO MZ

MZ MODEL GATE VALVES
VANNES MODÈLE MZ
SARAZENENVERSCHLÜSSE MODELL MZ
COMPUERTAS MODELO MZ

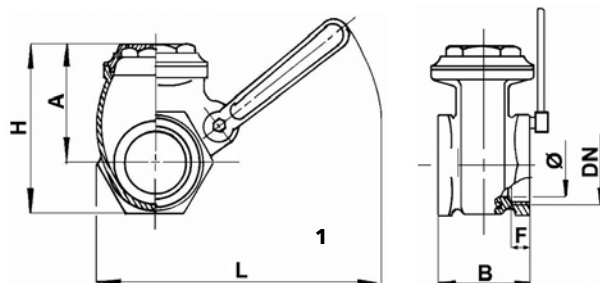

1

2

1

Skü	Pos.	Diametro (in) / Diameter (in)	Diametro / Diameter	Pressione massima / Maximum pressure	A	B	C	D	L	Modello / Model	Brand / Brand
98391	1 / 1	6"	145 mm	2,50 Bar	150 mm	400 mm	324 mm	90 mm	180 mm	0074	Metaltecnica Zanolo
98392	2 / 1	6"	145 mm	2,50 Bar	150 mm	400 mm	324 mm	90 mm	180 mm	0075 ECO	Metaltecnica Zanolo

SARACINESCA A LEVA

LEVER GATE VALVE
VANNE A LEVIER
HEBELSCHIEBER
TAJADERA CON PALANCA


1


Skü	Pos.	Diametro (in) / Diameter (in)	Diametro / Diameter	Pressione massima / Maxi- mum pressure	A	B	F	H	L	Brand / Brand
03359	1 / 1	2"	49 mm	16 Bar	54 mm	75 mm	20 mm	115 mm	228 mm	Riv
03360	1 / 1	3"	70 mm	16 Bar	117 mm	86 mm	21 mm	165 mm	365 mm	Riv
03221	1 / 1	4"	93 mm	16 Bar	150 mm	92 mm	22 mm	212 mm	395 mm	Riv

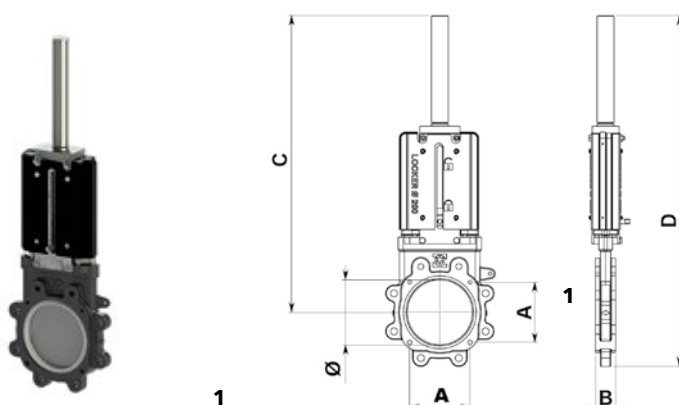
SARACINESCA A LAMA IDRAULICA - LOCKER

HYDRAULIC BLADE VALVE - LOCKER

GRILLE À LAME HYDRAULIQUE - VERROUILLAGE

HYDRAULISCHES KLAPPENSCHIEBERVENTIL - LOCKER

COMPUERTA DE HOJA HIDRÁULICA - LOCKER



Skü	Pos.	Diametro / Diameter	A	B	C	D	Pressione massima / Maximum pressure	Peso / Weight	Brand / Brand
67917	1 / 1	100 mm	150 mm	60 mm	610 mm	715 mm	10 Bar	17 kg	Battioni Pagani
67918	1 / 1	150 mm	150 mm	60 mm	800 mm	930 mm	10 Bar	20 kg	Battioni Pagani
67919	1 / 1	200 mm	180 mm	60 mm	885 mm	1045 mm	10 Bar	28 kg	Battioni Pagani
67920	1 / 1	250 mm		62 mm	1100 mm	1300 mm	8 Bar	46 kg	Battioni Pagani
67921	1 / 1	300 mm		62 mm	1200 mm	1430 mm	7 Bar	55 kg	Battioni Pagani

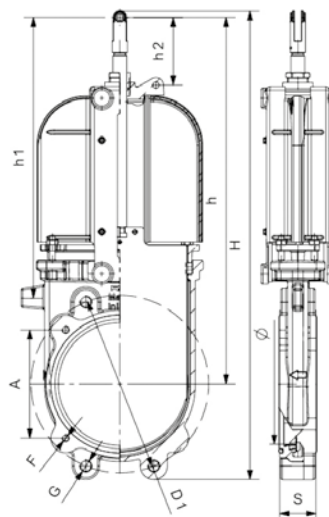
SARACINESCHE A LAMA RIV

KNIFE GATE VALVE RIV

VANNES À LAME RIV

SCHIEBER MIT KLINGEN RIV

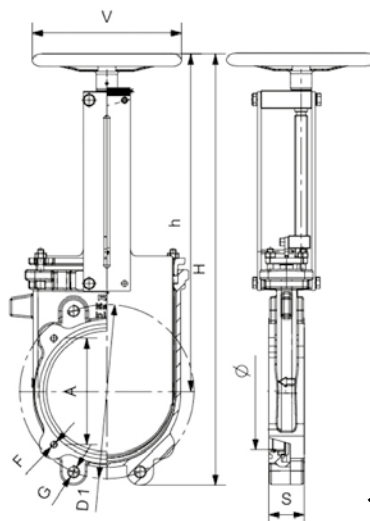
COMPUERTAS DE LÁMINA RIV



Skü	Pos.	Diametro (in) / Diameter (in)	Diametro / Diameter	Pressione massima / Maximum pressure	Peso / Weight	Note / Notes	Brand / Brand	Rif. Orig.
95580	1 / 1	6"	150 mm	10 Bar	19 kg	Completa di O-Ring e flange PN 10	Riv	RIV "RIV 120 6"
95581	1 / 1	8"	200 mm	8 Bar	24 kg	Completa di O-Ring e flange PN 10	Riv	RIV "RIV 120 8"
95582	1 / 1	10"	250 mm	7 Bar	53 kg	Completa di O-Ring e flange PN 10	Riv	RIV "RIV 120 10"

SARACINESCHE A LAMA CON VOLANTINO RIV

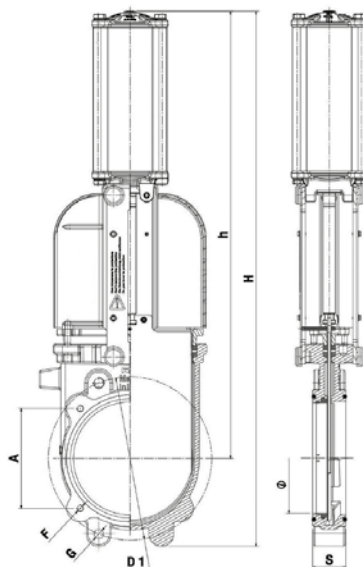
KNIFE GATE VALVE WITH HANDWHEEL RIV
 VANNES À LAME AVEC VOLANT RIV
 SCHIEBER MIT MESSER UND HANDRAD RIV
 COMPUERTAS DE CUCHILLA CON VOLANTE RIV


1

1

Skü	Pos.	Diametro (in) / Diameter (in)	Diametro / Diameter	Pressione massima / Maximum pressure	Peso / Weight	Note / Notes	Brand / Brand	Rif. Orig.
95583	1 / 1	6"	150 mm	10 Bar	21 kg	Completa di O-Ring e flange PN 10	Riv	RIV "RIV 121 6"
95584	1 / 1	8"	200 mm	8 Bar	25 kg	Completa di O-Ring e flange PN 10	Riv	RIV "RIV 121 8"
95585	1 / 1	10"	250 mm	7 Bar	46 kg	Completa di O-Ring e flange PN 10	Riv	RIV "RIV 121 10"

SARACINESCHE A LAMA CON CILINDRO PNEUMATICO

KNIFE GATE VALVE WITH PNEUMATIC CYLINDER
 VANNES À GUILLOTINE AVEC CYLINDRE PNEUMATIQUE
 LAMELLEN-SCHIEBER MIT PNEUMATISCHEM ZYLINDER
 VÁLVULAS DE CUCHILLA CON CILINDRO NEUMÁTICO.


1

1

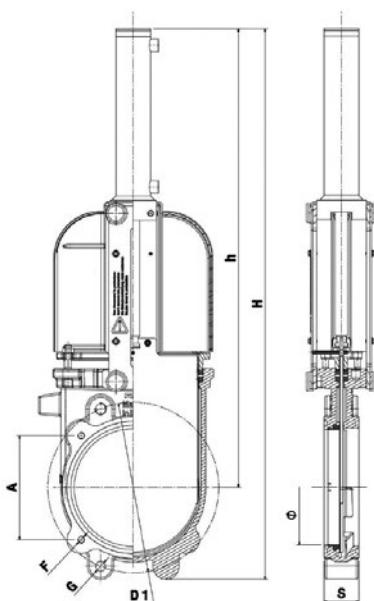
Skü	Pos.	Diametro (in) / Diameter (in)	Diametro / Diameter	Pressione massima / Maximum pressure	Peso / Weight	Note / Notes	Brand / Brand	Rif. Orig.
95586	1 / 1	6"	150 mm	10 Bar	26 kg	Completa di O-Ring e flange PN 10	Riv	RIV "RIV 122 6"
95587	1 / 1	8"	200 mm	8 Bar	31 kg	Completa di O-Ring e flange PN 10	Riv	RIV "RIV 122 8"
95588	1 / 1	10"	250 mm	7 Bar	69 kg	Completa di O-Ring e flange PN 10	Riv	RIV "RIV 122 10"

SARACINESCHE A LAMA CON CILINDRO IDRAULICO

KNIFE GATE VALVE WITH HYDRAULIC CYLINDER
 VANNE À TIROIR AVEC VÉRIN HYDRAULIQUE
 LAMA-SCHIEBER MIT HYDRAULIKZYLINDER
 COMPUERTAS DE HOJA CON CILINDRO HIDRÁULICO.



1



1

Sku	Pos.	Diametro (in) / Diameter (in)	Diametro / Diameter	Pressione massima / Maximum pressure	Peso / Weight	Note / Notes	Brand / Brand	Rif. Orig.
95589	1 / 1	6"	150 mm	10 Bar	22 kg	Completa di O-Ring e flange PN 10	Riv	RIV "RIV 124 6""
95590	1 / 1	8"	200 mm	8 Bar	27 kg	Completa di O-Ring e flange PN 10	Riv	RIV "RIV 124 8""
95591	1 / 1	10"	250 mm	7 Bar	54 kg	Completa di O-Ring e flange PN 10	Riv	RIV "RIV 124 10""

SARACINESCHE A STANTUFFO AD UNA GHIERALEVA DI MANOVRA PER PER SARACINESCHE A STANTUFFO

LEVER FOR PISTON GATE VALVE
 LEVIER POUR VANNE A PISTON
 HOBELGARNITUR FÜR KOLBENSCHIEBER
 PALANCA DE MANIOBRA PARA TAJADERA



1

Sku	Pos.	Tipo / Type	Brand / Brand
75728	1	Per saracinesche 4"-5"-6"	Riv

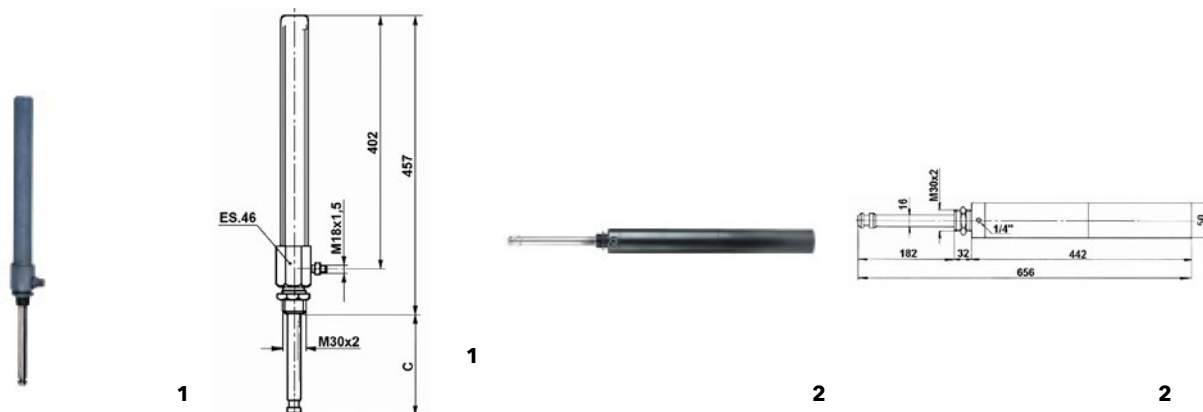
CILINDRO SEMPLICE EFFETTO AD OLIO

SINGLE-ACTING HYDRAULIC CYLINDER

CYLINDRE SIMPLE EFFET À HUILE

EINFACHWIRKENDER ÖLZYLINDER

CILINDRO DE SIMPLE EFECTO HIDRÁULICO A ACEITE.



Skü	Pos.	Note / Notes	C /	Brand Brand
15817	1 / 1	per saracinesche 4"	133 mm	Metaltecnica Zanolo
15818	1 / 1	per saracinesche 5"	157 mm	Metaltecnica Zanolo
15819	1 / 1	per saracinesche 6"	187 mm	Metaltecnica Zanolo
39889	2 / 2	per saracinesche 4"	182 mm	Riv
39890	2 / 2	per saracinesche 5"	182 mm	Riv
39891	2 / 2	per saracinesche 6"	182 mm	Riv

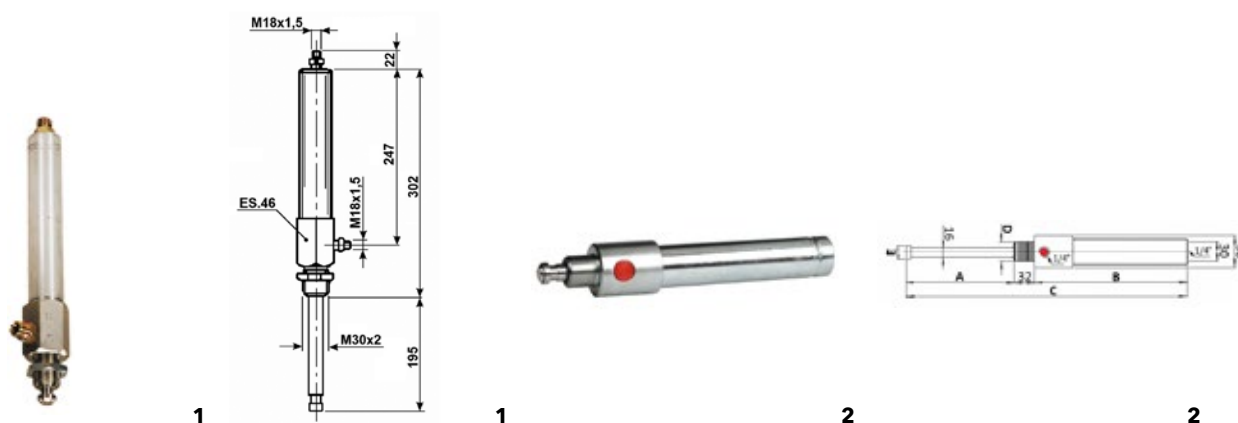
CILINDRO DOPPIO EFFETTO AD OLIO

DOUBLE-ACTING HYDRAULIC CYLINDER

VÉRIN DOUBLE EFFET À HUILE

DOPPELWIRKENDER ÖLZYLINDER

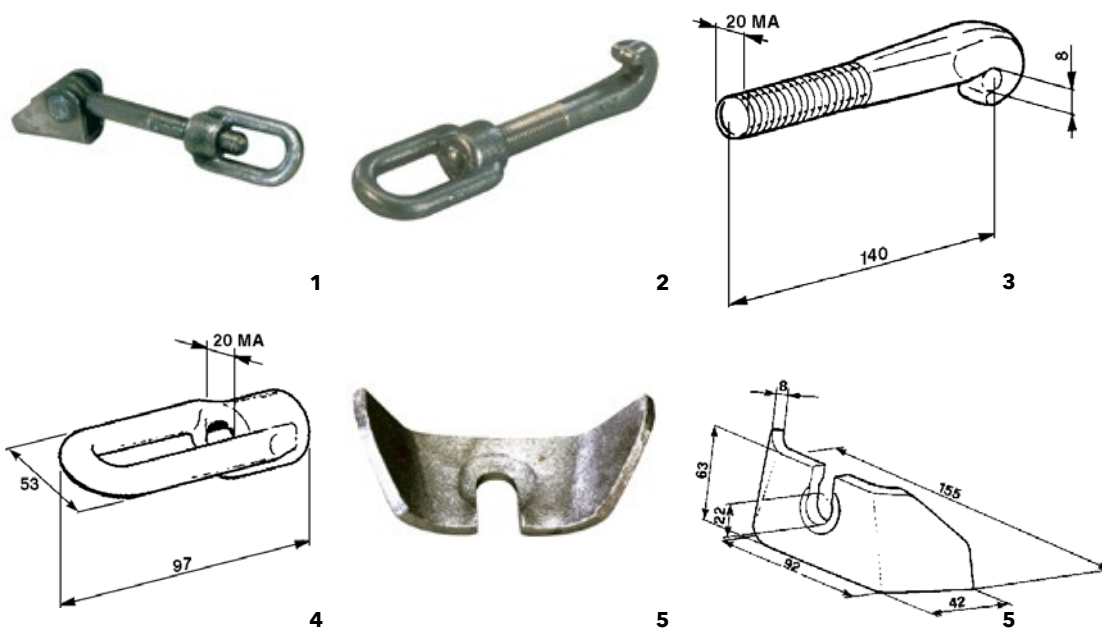
CILINDRO HIDRÁULICO DE DOBLE EFECTO



Skü	Pos.	Note / Notes	A	B	C	D	E	Brand / Brand
06655	1 / 1	per saracinesche 4"- 5"- 6"	195 mm	302 mm	497 mm	M30x2		Metaltecnica Zanolo
39887	2 / 2	per saracinesche 4"- 5"- 6"	170 mm	238 mm	440 mm	M30x2	20 mm	Riv
39888	2 / 2	per saracinesche 8"	240 mm	288 mm	560 mm	M35x2	23 mm	Riv

CHIUSURA PER CARROBOTTE

CLOSURE FOR TANK TRAILER
FERMETURES POUR CITERNE AGRICOLE
VERSCHLUSS FÜR WASSERFASS
CIERRE PARA CARRETILLA



Skü	Pos.	Note / Notes	Tipo / Type
03013	1	Grezzo	Chiusura fondo carrobotte completa
03277	2 / 3-4	Zincata	Chiusura fondo completa apribile
03279	2 / 3	Grezzo	Galletto
03278	2 / 4	Grezzo	Tirante
31203	5 / 5	Grezzo	Orecchio

TUBO DI ASPIRAZIONE IN PVC

SLURRY TANK HOSE PVC
TUYAU ASPIRATION EN PVC
SPIRALSCHLAUCH AUS PVC
TUBO DE ASPIRACIÓN DE PVC



1

Skü	Pos.	Diametro interno / Inlet diameter	Diametro esterno / Outer diameter	Lunghezza / Length	Pressione massima / Maximum pressure
04873	1	80 mm	92,6 mm	30 m	4 Bar
04842	1	102 mm	115,6 mm	30 m	4 Bar
04843	1	120 mm	135,6 mm	20 m	3 Bar
04844	1	152 mm	169,8 mm	20 m	3 Bar

TUBO DI ASPIRAZIONE IN GOMMA

SLURRY TANK HOSE BLACK RUBBER
TUYAU ASPIRATION EN CAOUTCHOUC
SPIRALGUMMISCHLAUCH
TUBO DE ASPIRACIÓN DE GOMA



1

Sku	Pos.	Diametro interno / Inlet diameter	Diametro esterno / Outer diameter	Lunghezza / Length
02711	1	80 mm	97 mm	2 m
02712	1	100 mm	120 mm	2 m
02713	1	120 mm	140 mm	2 m
02714	1	150 mm	175 mm	2 m
02789	1	100 mm	120 mm	3 m
02710	1	120 mm	140 mm	3 m
02715	1	150 mm	175 mm	3 m

FASCETTE STRINGITUBO A BANDA LARGA IN ACCIAIO INOX

WIDE BAND STAINLESS STEEL HOSE CLAMPS
COLLIERS DE SERRAGE À BANDE LARGE EN ACIER INOXYDABLE
EDELSTAHL-SCHLAUCHSCHELLEN MIT BREITEM BAND
ABRAZADERAS PARA MANGUERAS DE BANDA ANCHA EN ACERO INOXIDABLE



1

Sku	Pos.	Larghezza / Width	Spessore / Thickness	Diametro minimo / Minimum diameter	Diametro massimo / Maximum diameter	Materiali / Material
96656	1	21 mm	0,8 mm	60 mm	63 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96665	1	26 mm	1,2 mm	113 mm	121 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96666	1	26 mm	1,2 mm	122 mm	130 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96667	1	26 mm	1,5 mm	131 mm	139 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96668	1	26 mm	1,5 mm	140 mm	148 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96669	1	26 mm	1,5 mm	149 mm	161 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96670	1	26 mm	1,5 mm	162 mm	176 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96671	1	26 mm	1,5 mm	175 mm	187 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96672	1	26 mm	1,5 mm	188 mm	200 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96673	1	26 mm	1,5 mm	201 mm	213 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96674	1	26 mm	1,5 mm	214 mm	226 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96657	1	21 mm	0,8 mm	64 mm	67 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96675	1	26 mm	1,5 mm	227 mm	239 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96676	1	26 mm	1,5 mm	240 mm	252 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96658	1	21 mm	1,2 mm	68 mm	73 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96659	1	24 mm	1,2 mm	74 mm	79 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96660	1	24 mm	1,2 mm	80 mm	85 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96661	1	24 mm	1,2 mm	86 mm	91 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96662	1	24 mm	1,2 mm	92 mm	97 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96663	1	24 mm	1,2 mm	98 mm	103 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2
96664	1	26 mm	1,2 mm	104 mm	112 mm	Acciaio inox AISI430 Euro W2

TUBO DI ASPIRAZIONE CON PORTAGOMMA ZINCATO

GALVANIZED SLURRY TANK PIPE
TUBE GALVANISE PLONGEUR
VERZINKTER ANSAUGROHR
TUBO DE ASPIRACIÓN



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Lunghezza / Length
03168	1	100 mm	2 m
03169	1	120 mm	2 m
03170	1	150 mm	2 m
03175	1	100 mm	3 m
03176	1	120 mm	3 m
91347	1	150 mm	3 m
91348	1	200 mm	3 m

TUBO DI ASPIRAZIONE CON GIUNTO SFERICO MASCHIO E ANELLO ZINCATI

GALVANIZED SLURRY TANK PIPE
TUBE GALVANISE PLONGEUR
VERZINKTER ANSAUGROHR
TUBO DE ASPIRACIÓN CINCADO



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Lunghezza / Length
91349	1	100 mm	2 m
91350	1	120 mm	2 m
91351	1	150 mm	2 m
91352	1	200 mm	2 m
03172	1	100 mm	3 m
03181	1	120 mm	3 m
03182	1	150 mm	3 m
03619	1	200 mm	3 m

CONTROSFERA TIPO FERRARI

FERRARI TYPE COUNTER-SPHERE
CONTRE-BILLE TYPE FERRARI
FERRARI-KUGELGEGENLAGER
CONTRAEJE TIPO FERRARI



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
04002	1	60 mm
04005	1	80 mm
04008	1	100 mm
04011	1	120 mm
04014	1	150 mm
04018	1	200 mm

CONTROSFERA ZINCATA CON TRONCHETTO PORTAGOMMA TIPO FERRARI

GALVANIZED BALL JOINT WITH HOSE CONNECTOR FERRARI TYPE
 CONTRE-SPHÈRE ZINGUÉE AVEC EMBOUT PORTE-TUYAU TYPE FERRARI
 VERZINKTE GEGENMUTTER MIT SCHLAUCHANSCHLUSS FERRARI-TYP
 ESFERA GALVANIZADA CON PORTAMANGUERA TIPO FERRARI


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
08005	1	60 mm
08006	1	80 mm
03185	1	100 mm
03186	1	120 mm
03187	1	150 mm
03490	1	200 mm

CONTROSFERA ZINCATA CON TRONCHETTO FILETTATO MASCHIO TIPO FERRARI

ZINC-PLATED ANTI-SPHERE WITH MALE THREADED TRUNK TYPE FERRARI
 CONTRE-SPHÈRE ZINGUÉE AVEC RACCORDEMENT FILETÉ MÂLE TYPE FERRARI
 VERZINKTE GEGENKUGEL MIT GEWINDEBOLZEN TYP FERRARI
 CONTRA TUERCAS GALVANIZADAS CON ESPIGA ROSCADA MACHO TIPO FERRARI.


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Filettatura maschio / Male threading
96013	1	80 mm	3"
03160	1	100 mm	4"
96014	1	100 mm	3"
03315	1	120 mm	4"
03161	1	120 mm	5"
03316	1	150 mm	5"
03162	1	150 mm	6"

CONTROSFERA ZINCATA CON TRONCHETTO FILETTATO FEMMINA TIPO FERRARI

ZINC-PLATED LOCKNUT WITH THREADED FEMALE SPIKE FERRARI TYPE
 CONTRE-SPHÈRE ZINGUÉE AVEC RALLONGE FILETÉE FEMELLE TYPE FERRARI
 VERZINKTE GEGENKUGEL MIT WEIBLICHEM GEWINDEVERLÄNGERUNGSTÜCK TYP FERRARI
 CONTRATUERCA GALVANIZADA CON TRONCO ROSCADO HEMBRA TIPO FERRARI


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Filettatura maschio / Male threading
96015	1	80 mm	3"
96016	1	100 mm	3"
96017	1	100 mm	4"
96018	1	120 mm	4"

CONTROSFERA ZINCATA CON TRONCHETTO PORTAGOMMA TIPO BAUER

ZINC-PLATED LOCKNUT WITH BAUER TYPE HOSE CONNECTOR

SPHÈRE ZINGUÉE AVEC EMBOUT PORTE-TUYAU TYPE BAUER

VERZINKTE GEGENKUGEL MIT SCHLAUCHSTUTZEN TYP BAUER

CONTRATUERCA GALVANIZADA CON PICO PORTAMANGUERA TIPO BAUER

**1**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
14713	1	50 - 50 mm
14722	1	159 - 159 mm
14723	1	194 - 200 mm
14714	1	76 - 63 mm
14715	1	76 - 76 mm
14716	1	89 - 76 mm
14717	1	89 - 89 mm
14718	1	108 - 100 mm
14719	1	108 - 108 mm
14720	1	133 - 125 mm
14721	1	159 - 150 mm

CONTROSFERA ZINCATA CON TRONCHETTO FILETTATO MASCHIO TIPO BAUER

GALVANIZED COUNTERSPHERE WITH MALE THREADED PIPE NIPPLE TYPE BAUER

SPHÈRE ZINGUÉE AVEC BUSE FILETÉE MÂLE TYPE BAUER

VERZINKTE GEGENKUGEL MIT GEWINDESTUTZEN MÄNNLICH BAUER-TYP

CONTRATUERCA GALVANIZADA CON CHUPÓN ROSCADO MACHO TIPO BAUER

**2**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Filettatura maschio / Male threading
14733	2	50 mm	1"1/2
14734	2	50 mm	2"
14735	2	76 mm	2"1/2
14736	2	76 mm	3"
14738	2	108 mm	4"
14737	2	89 mm	3"
14739	2	133 mm	5"
14740	2	159 mm	6"
14741	2	194 mm	8"

ANELLO TIPO FERRARI

FERRARI TYPE RING
ANNEAU TYPE FERRARI
FERRARI-RING
ANILLO MODELO FERRARI



1

Sku	Pos.	Diametro / Diameter
04001	1	60 mm
04004	1	80 mm
04007	1	100 mm
04010	1	120 mm
04013	1	150 mm
91353	1	200 mm

ANELLO TIPO BAUER

BAUER TYPE RING
ANNEAU TYPE BAUER
BAUER-RING
ANILLO TIPO BAUER



1

Sku	Pos.	Diametro / Diameter
14667	1	50 mm
14668	1	76 mm
14669	1	89 mm
14670	1	108 mm
14671	1	133 mm
14672	1	159 mm
14673	1	194 mm

TAPPO CONTROSFERA TIPO FERRARI

FERRARI TYPE FEMALE PLUG
BOUCHON CONTRE-SPHÈRE TYPE FERRARI
KUGELGEGENKAPPE TYP FERRARI
TAPON CONTRAESFERA TIPO FERRARI



1

Sku	Pos.	Diametro / Diameter
03061	1	60 mm
03067	1	80 mm
03068	1	100 mm
03163	1	120 mm
03164	1	150 mm
03165	1	200 mm

TAPPO MASCHIO ZINCATO TIPO FERRARI

GALVANIZED MALE CAP FERRARI TYPE
BOUCHON MÂLE ZINGUÉ TYPE FERRARI
VERZINKTER VERSCHLUSSSTOPFEN TYP FERRARI
TAPÓN MACHO GALVANIZADO TIPO FERRARI

**1**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
91354	1	60 mm
91355	1	80 mm
03105	1	100 mm
03106	1	120 mm
03107	1	150 mm
91356	1	200 mm

TAPPO CONTROSFERA TIPO BAUER

BAUER TYPE FEMALE CAP
BOUCHON ANTIROTATION TYPE BAUER
BAUER-KUGELGEGENSPANNSTOPFEN
TAPÓN CONTRABOLSA TIPO BAUER

**2**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
14695	2	50 mm
14696	2	76 mm
14697	2	96 mm
14698	2	108 mm
14699	2	133 mm
14700	2	159 mm
14701	2	194 mm

SFERA TIPO FERRARI

FERRARI TYPE BALL
SPHÈRE TYPE FERRARI
FERRARI-KUGEL
ESFERA MODELO FERRARI

**1**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
04000	1	60 mm
04003	1	80 mm
04006	1	100 mm
04009	1	120 mm
04012	1	150 mm
04569	1	200 mm

SFERA E ANELLO ZINCATI CON TRONCHETTO PORTAGOMMA TIPO FERRARI

GALVANIZED BALL AND RING WITH FERRARI TYPE HOSE BARB

SPHÈRE ET ANNEAU GALVANISÉS AVEC RACCORD PORTHUILE TYPE FERRARI

VERZINKTER KUGEL- UND RINGANSCHLUSS MIT SCHLAUCHANSCHLUSS FERRARI-TYP

ESFERA Y ANILLO GALVANIZADOS CON MANGUITO PORTAMANGUERA TIPO FERRARI


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
08007	1	60 mm
08008	1	80 mm
03178	1	100 mm
03179	1	120 mm
03180	1	150 mm
04571	1	200 mm

SFERA E ANELLO ZINCATI CON TRONCHETTO FILETTATO MASCHIO TIPO FERRARI

GALVANIZED BALL AND RING WITH THREADED MALE SOCKET TYPE FERRARI

SPHÈRE ET ANNEAU ZINGUÉS AVEC TIGE FILETÉE MÂLE TYPE FERRARI

VERZINKTE KUGEL UND RING MIT GEWINDESTUCKET MÄNNLICH TYP FERRARI

ESFERA Y ANILLO GALVANIZADOS CON CONDUCTO ROSCADO MACHO TIPO FERRARI


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Filettatura maschio / Male threading
96011	1	80 mm	3"
96012	1	100 mm	3"
03143	1	100 mm	4"
91357	1	120 mm	4"
03144	1	120 mm	5"
91358	1	150 mm	5"
03145	1	150 mm	6"
03349	1	200 mm	8"

SFERA E ANELLO ZINCATI CON TRONCHETTO FILETTATO FEMMINA TIPO FERRARI

GALVANIZED BALL AND RING WITH FEMALE THREADED NIPPLE FERRARI TYPE

SPHÈRE ET ANNEAU ZINGUÉS AVEC RACCORD FILETÉ FEMELLE TYPE FERRARI

VERZINKTE KUGEL UND RING MIT GEWINDEHÜLSE TYP FERRARI

"ESFERA Y ANILLO GALVANIZADOS CON MANGUITO ROSCADO HEMBRA TIPO FERRARI"


1

Skü	Pos.	Filettatura maschio / Male threading	Diametro / Diameter
96019	1	3"	80 mm
96020	1	3"	100 mm
96021	1	4"	100 mm
96022	1	4"	120 mm

SFERA TIPO BAUER

BAUER TYPE BALL
SPHÈRE TYPE BAUER
BAUER-KUPPLUNG
ESFERA TIPO BAUER



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
14660	1	50 mm
14661	1	76 mm
14662	1	89 mm
14663	1	108 mm
14664	1	133 mm
14665	1	159 mm
14666	1	194 mm

SFERA E ANELLO ZINCATI CON TRONCHETTO PORTAGOMMA TIPO BAUER

GALVANIZED BALL AND RING WITH BAUER TYPE HOSE CONNECTOR TUBE
SPHÈRE ET ANNEAU GALVANISÉS AVEC RACCORD PORTE-TUYAU TYPE BAUER
GALVANISIERTE KUGEL UND RING MIT SCHLAUCHSTUTZEN BAUER-TYP
ESFERA Y ANILLO GALVANIZADOS CON TRONCO PORTAMANGUERA TIPO BAUER



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
14702	1	50 - 50 mm
14711	1	159 - 159 mm
14712	1	194 - 200 mm
14703	1	76 - 63 mm
14704	1	76 - 76 mm
14705	1	89 - 76 mm
14706	1	89 - 89 mm
14707	1	108 - 100 mm
14708	1	108 - 108 mm
14709	1	133 - 125 mm
14710	1	159 - 150 mm

SFERA E BILANCERE ZINCATI CON TRONCHETTO FILETTATO TIPO BAUER

ZINC-PLATED SPHERE AND LEVER WITH THREADED SHANK BAUER TYPE

BOULE ET BALANCIER ZINGUÉS AVEC TIGE FILETÉE TYPE BAUER

VERZINKTE KUGEL UND BALANCIER MIT GEWINDESTUTZEN TYP BAUER

"ESFERA Y BALANCÍN GALVANIZADOS CON TRONQUILLO ROSCADO TIPO BAUER"


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Filettatura maschio / Male threading
14724	1	50 mm	1"1/2
14725	1	50 mm	2"
14726	1	76 mm	2"1/2
14727	1	76 mm	3"
14728	1	89 mm	3"
14729	1	108 mm	4"
14730	1	133 mm	5"
14731	1	159 mm	6"
14732	1	194 mm	8"

TRONCHETTO FILETTATO GREZZO

ROUGH TUBE MALETHREAD

MANCHON FILETÉE

GEWINDESTUTZ

MACHO ROSCADO BRUTO


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Filettatura maschio / Male threading
03062	1	50,8 mm	2"
03063	1	76,2 mm	3"
03076	1	100 mm	4"
03225	1	100 mm	4"
03077	1	120 mm	5"
03226	1	120 mm	5"
03078	1	150 mm	6"
03203	1	150 mm	6"

RIDUZIONE CONICA ZINCATA CON GIUNTO SFERICO TIPO FERRARI

GALVANIZED REDUCTION BALL-FEMALE FERRARI TYPE
 CONE DE REDUCTION ZINGUEE TYPE FERRARI
 KEGELKUPPLUNG MIT KEGELANSCHLUSS FERRARI TYP
 REDUCCIÓN CINCADA MACHO - HEMBRA TIPO FERRARI

**2**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
96030	2	F 150 X M 60 mm
96031	2	F 100 X M 60 mm
96032	2	F 100 X M 80 mm
96033	2	F 120 X M 100 mm
96034	2	F 150 X M 100 mm
96035	2	F 150 X M 120 mm
96036	2	F 200 X M 150 mm

MAGGIORAZIONE CONICA CON GIUNTO SFERICO TIPO FERRARI

CONE AUGMENTATION WITH SPHERICAL JOINT FERRARI TYPE
 AUGMENTATION CONIQUE AVEC JOINT SPHÉRIQUE TYPE FERRARI
 KEGELAUFsatz MIT KUGELGELENK FERRARI TYP
 CONO EXPANSIBLE CON JUNTA ESFÉRICA TIPO FERRARI

**1**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
03082	1	M 150 x F 120 mm
96037	1	M 80 x F 60 mm
03080	1	M 150 x F 100 mm
96038	1	M 100 x F 60 mm
96039	1	M 100 x F 80 mm
96040	1	M 120 x F 100 mm
96041	1	M 200 x F 150 mm

SFERA ZINCATA CON CONO TIPO FERRARI

GALVANIZED SPHERE WITH FERRARI-TYPE CONE
 SPHÈRE ZINGUÉE AVEC CÔNE TYPE FERRARI
 VERZINKTE KUGEL MIT KONUS TYP FERRARI
 ESFERA GALVANIZADA CON CONO TIPO FERRARI.

**1**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Materiali / Material
03190	1	100 mm	zincato
03191	1	120 mm	zincato
03192	1	150 mm	zincato
91359	1	200 mm	zincato

CONO LISCIO GREZZO

ROUGH CONE
CONE LISSE BRUT
KONUSSE ROHSTEIL
CONO LISO BRUTO



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Modello / Model
03150	1	50 - 100 mm	Tipo Ferrari
03151	1	50-120 mm	Tipo Ferrari
03152	1	50-150 mm	Tipo Ferrari
04687	1	60-200 mm	Tipo Ferrari

SFERA ZINCATA CON CONO TIPO BAUER

ZINC-PLATED BALL WITH BAUER TYPE CONE
SPHÈRE ZINGUÉE AVEC CÔNE TYPE BAUER
VERZINKTE KUGEL MIT BAUER-TYP KONUS
ESFERA GALVANIZADA CON CONO TIPO BAUER



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
14750	1	108 mm
14751	1	133 mm
14752	1	159 mm

RACCORDO SFERICO COMPLETO TIPO FERRARI

COMPLETE SPHERICAL JOINT FERRARI TYPE
RACCORD SPHÉRIQUE COMPLET TYPE FERRARI
KOMPLETTE KUGELVERBINDUNG TYP FERRARI
CONEXIÓN ESFÉRICA COMPLETA TIPO FERRARI



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
05320	1	60 mm
05321	1	80 mm
05322	1	100 mm
05323	1	120 mm
05324	1	150 mm
05325	1	200 mm

RACCORDO SFERICO COMPLETO TIPO BAUER

COMPLETE BALL JOINT TYPE BAUER
 RACCORD SPHÉRIQUE COMPLET TYPE BAUER
 VOLLSTÄNDIGES KUGELVERBINDUNGSTÜCK TYP BAUER
 ACOPLAMIENTO ESFÉRICO COMPLETO TIPO BAUER

**2**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
14653	2	50 mm
14654	2	76 mm
14655	2	89 mm
14656	2	108 mm
14657	2	133 mm
14658	2	159 mm
14659	2	194 mm

BILANCIERE ZINCATO TIPO BAUER

LIVER RING BUAER TYPE
 BALANCIER ZINGUÉ TYPE BUAER
 VERZINKTER BALANCIER TYP BUAER
 BALANCÍN GALVANIZADO TIPO BUAER

**1**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
14674	1	50 mm
14675	1	76 mm
14676	1	89 mm
14677	1	108 mm
14678	1	133 mm
14679	1	159 mm
14680	1	194 mm

CURVA 45° ZINCATA CON GIUNTO SFERICO

GALVANIZED BEND 45°
 COUDE 45° AVEC GRIFFE ET SPHERE
 VERZINKTE BOGEN 45° MIT KUGELKUPPLUNGEN
 CURVA GALVANIZADA 45° CON ACOPLAMIENTOS

**1**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
03702	1	100
03703	1	120
91360	1	150
91361	1	200

CURVA 90° ZINCATA CON GIUNTO SFERICO

GALVANIZED BEND 90°
 COUDE 90° AVEC GRIFFE ET SPHERE
 VERZINKTE BOGEN 90° MIT KUGELKUPPLUNGEN
 CURVA GALVANIZADA 90° CON ACOPLAMIENTOS


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
03075	1	100
03079	1	120
03083	1	150
91362	1	200

CURVA ZINCATA A 90° CON CONO E CONTROSFERA

GALVANIZED BEND 90° WITH FEMALE COUPLING AND CONE
 COUDE GALVANISEE 90° AVEC CONE ET GRIFFE
 ROHRBOGEN 90° MIT DÜSE
 CURVA GALVANIZADA 90° HEMBRA CON CONO


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Modello / Model
03100	1	100	Tipo Ferrari
03101	1	120	Tipo Ferrari
03102	1	150	Tipo Ferrari

CURVA ZINCATA A 90° CON CONO E SFERA TIPO BAUER

GALVANIZED BEND 90° WITH MALE COUPLING AND CONE BAUER TYPE
 COUDE GALVANISEE 90° AVEC CONE ET RACCORD MALE TYPE DE BAUER
 ROHRBOGEN 90° MIT DÜSE BAUER-TYP
 CURVA GALVANIZADA 90° ROTULA CON CONO TIPO BAUER


2

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
14746	2	108
14747	2	133
14748	2	159
14749	2	194

CURVA LISCIA GREZZA A 90°

90° WELD-ON BEND NOT GALVANIZED

COUDE EN ACIER NOIR A SOUDER LISSE 90°

SCHWARZE 90° BOGEN ZUM AUF-UND ANSCHWEISSEN

CURVA 90° EN ACERO NEGRO PARA SOLDAR



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
03109	1	100
03110	1	120
03111	1	150
91364	1	200

CURVA ZINCATA CON CONTROSFERA E CONO IN GOMMA

GALVANIZED CURVE WITH BALL AND RUBBER CONE

COURBE ZINGUEE CONTRE-SPHERE ET CONE

BOGEN VERZINKT MIT GEGENKUGEL

CURVA CINCADA CON SEMIJUNTA HEMBRA



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Modello / Model
34610	1	150 mm	Tipo Ferrari

CURVA ZINCATA CON SFERA E CONO IN GOMMA

GALVANIZED CURVE WITH BALL AND RUBBER CONE

COURBE ZINGUEE SPHERE ET CONE

BOGEN VERZINKT MIT GEGENKUGELUND KONUS

CURVA CINCADA CON ESFERA Y CONO



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Modello / Model
34611	1	150 mm	Tipo Ferrari

CURVA ZINCATA A 90° CON GIUNTO TIPO BAUER

90° GALVANIZED ELBOW WITH BAUER TYPE JOINT

COUDE ZINGUÉ À 90° AVEC RACCORDEMENT TYPE BAUER

GALVANISCH BESCHICHTETER 90°-BOGEN MIT BAUER-TYP-KUPPLUNG

CODO GALVANIZADO A 90° CON ACOPLE TIPO BAUER.



1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
14688	1	50
14689	1	76
14690	1	89
14691	1	108
14693	1	159
14694	1	194

CURVA ZINCATA A 90° CON CONO E SFERA TIPO FERRARI

GALVANIZED 90° BEND WITH CONE AND BALL TYPE FERRARI
 COUDE GALVANISÉ À 90° AVEC CÔNE ET BOULE TYPE FERRARI
 90° VERZINKTER WINKEL MIT KEGEL UND KUGEL TYP FERRARI
 CURVA GALVANIZADA A 90° CON CONO Y BOLA TIPO FERRARI.


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
91363	1	100
03156	1	120
03157	1	150

DIFFUSORE A VENTAGLIO ZINCATO CON CONTROSFERA E CONO IN GOMMA

GALVANIZED FEMALE SPREADER WITH RUBBER CONE
 RACCORD FEMELLE GALVANISÉ AVEC CONE ET DIFFUSEUR
 VERZINKT M-TEIL KUGELKUPPLUNG MIT GUMMIKEGEL UND FACHERFORMIGER DIFFUSOR
 ESPARGIDOR GALVANIZADO CON HEMBRA CONO DE GOMA Y PLATO


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
03173	1	150

DIFFUSORI TIPO FRANCIA CON SFERA E ANELLO ZINCATO

SPLASHER
 BUSE D'EPANDAGE AU RAS DU SOL
 VERTEILER
 ASPERSOR TIPO "FRANCIA"


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
03208	1	150

DIFFUSORE ZINCATO A VENTAGLIO CIRCOLARE CON ASTA

CIRCULAR GALVANIZED SPREADER
PALETTE COUPE JET CISCOLAIRE AVEC ASTE
VERTEILER MIT STAB
ASPIRATOR CIRCULAR CINCADO CON ASTA

**1**

Skü	Pos.	Prodotti compatibili / Compatible products
14652	1	03190,03191,03192
91365	1	91359

FLANGIA QUADRA ZINCATA CON TRONCHETTO FILETTATO

GALVANISED THREADED STUBPIPE WITH FLANGE
MANCHON FILETE AVEC FLASQUE ZINGUEE
VERZINKTE FLANSCH MIT ASSERGEWINDE
COLLAR CUADRO CON TUBO ROSCADO CINCADO

**1**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Filettatura maschio / Male threading	Interasse fori / Hole spacing
03709	1	100 mm	4"	150 mm
03710	1	120 mm	5"	150 mm
03711	1	150 mm	6"	150 mm
04689	1	200 mm	8"	180 mm

FLANGIA QUADRA ZINCATA CON SFERA

GALVANIZED SQUARE FLANGE WITH MALE COUPLING
BRIDE CARREE GALVANISEE AVEC RACCORD MALE
VERZINKTE FLANSCH QUADRAT MIT V-TEIL KUGELKUPPLUNG
BRIDA CUADRA GALVANIZADA CON ROTULA

**1**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Interasse fori / Hole spacing
91370	1	100 mm	180 mm
91381	1	120 mm	180 mm
91382	1	150 mm	180 mm
91383	1	200 mm	180 mm

FLANGIA QUADRA ZINCATA CON CONTROSFERA

GALVANIZED SQUARE FLANGE WITH FEMALE COUPLING
 BRIDE CARREE GALVANISEE AVEC RACCORD FEMELLE
 VERZINKTE FLANSCH QUADRAT MIT M-TEIL KUGELKUPPLUNG
 BRIDA CUADRA GALVANIZADA CON HEMBRA


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Interasse fori / Hole spacing
91366	1	100 mm	180 mm
91367	1	120 mm	180 mm
91368	1	150 mm	180 mm
91369	1	200 mm	180 mm

GUARNIZIONI PER FLANGE

GASKETS FOR FLANGES
 JOINTS POUR BRIDES
 DICHTUNGEN FÜR FLANSCH
 JUNTAS PARA ABRAZADERAS


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
96751	1	150mm

FLANGIA ROTONDA ZINCATA CON SFERA E ANELLO

GASKETS FOR FLANGES
 JOINTS POUR BRIDES
 DICHTUNGEN FÜR FLANSCH
 JUNTAS PARA ABRAZADERAS


1

Skü	Pos.	Diametro / Diameter
04697	1	200

GUARNIZIONE IN GOMMA PER GIUNTO SFERICO TIPO FERRARI

RUBBER GASKET FOR FERRARI-TYPE BALL JOINT

JOINT EN CAOUTCHOUC POUR ARTICULATION SPHÉRIQUE TYPE FERRARI

GUMMIDICHTUNG FÜR KUGELGELENK TYP FERRARI

JUNTA DE GOMA PARA ACOPLAMIENTO ESFÉRICO TIPO FERRARI



Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Diametro tubo / Tube diameter	A
03093	1 / 1	85 mm	60 mm	9,8 mm
03094	1 / 1	105 mm	80 mm	11,8 mm
03095	1 / 1	123 mm	100 mm	11,8 mm
03096	1 / 1	141 mm	120 mm	15,2 mm
03097	1 / 1	175 mm	150 mm	15,4 mm
03098	1 / 1	235 mm	200 mm	18 mm

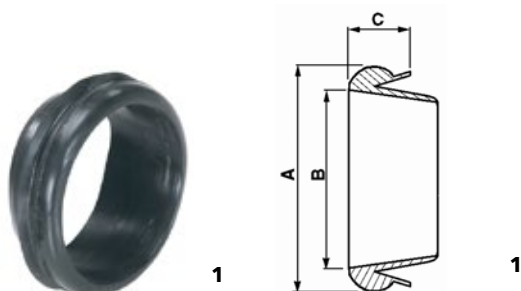
GUARNIZIONE RAPIDA PER GIUNTO IDRAULICO TIPO BICCHIERE

RUBBER GASKET FOR IDRAULIC JOINT

JOINT RAPIDE POUR JOINT HYDRAULIQUE

SICHERHEITSKUPPLUNGSDICHTUNG

GUARNICIÓN RÁPIDA PARA JUNTA HIDRÁULICA TIPO "VASO"



Skü	Pos.	Diametro tubo / Tube diameter	A	B	C
03195	1 / 1	80 mm	102 mm	82 mm	22 mm
03196	1 / 1	120 mm	147 mm	124 mm	27 mm
03197	1 / 1	100 mm	123 mm	103 mm	23,5 mm
03201	1 / 1	150 mm	180,5 mm	155,5 mm	28 mm

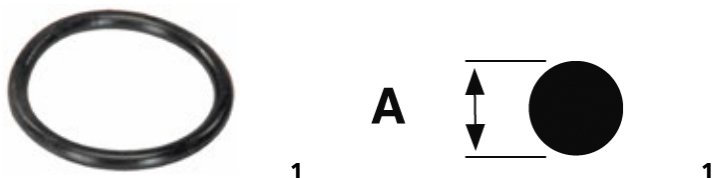
GUARNIZIONE IN GOMMA PER GIUNTO SFERICO TIPO BAUER

RUBBER SEAL FOR BAUER TYPE BALL JOINT

JOINT EN CAOUTCHOUC POUR RACCORD À SPHÈRE TYPE BAUER

GUMMIDICHTUNG FÜR KUGELGELENK, BAUER-TYP

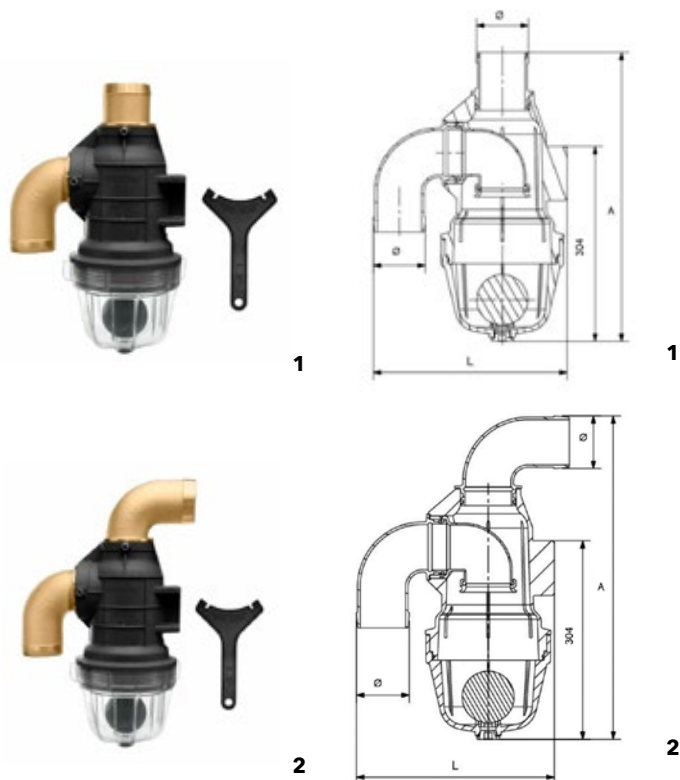
JUNTA DE GOMA PARA UNIÓN ESFÉRICA TIPO BAUER



Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Diametro tubo / Tube diameter	A
14684	1 / 1	137 mm	108 mm	14 mm
14685	1 / 1	152 mm	133 mm	18 mm
14686	1 / 1	166 mm	159 mm	19 mm
14681	1 / 1	62 mm	50 mm	9,5 mm
14682	1 / 1	85 mm	76 mm	13 mm
14683	1 / 1	109 mm	89 mm	13 mm

VALVOLE A SIFONE

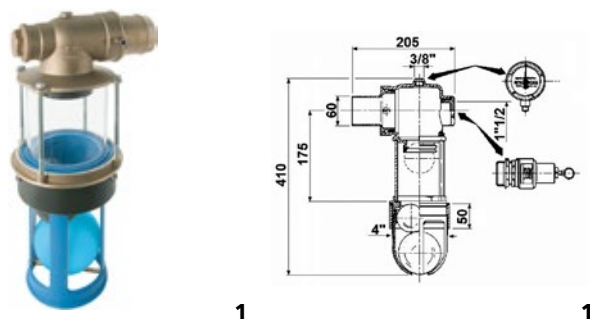
SIPHON VALVES
SIPHONS
SYPHONABSCHIEDER
VALVULA DE SIFON



Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Modello / Model	A	L
12481	1 / 1	50 mm	Dritto	450 mm	276 mm
03300	1 / 1	60 mm	Dritto	451 mm	284 mm
03301	2 / 2	60 mm	Curvo	485 mm	284 mm
03303	1 / 1	80 mm	Dritto	455 mm	307 mm
03305	2 / 2	80 mm	Curvo	500 mm	307 mm

VALVOLA DI TROPPO PIENO A 2 SFERE

TWO BOWLS OVERFLOW VALVE
SOUPAPE DE TROP-PLEIN A 2 BOULE
ÜBERLAUFVENTIL MIT ZWEI KUGEL
VÁLVULA DE DEMASIADO LLENO CON 2 BOLAS



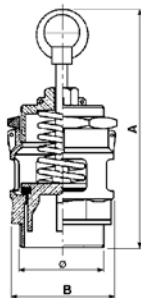
Skü	Pos.
03216	1 / 1

VALVOLE DI SICUREZZA

SECURITY VALVES
CLAPET DE SECURITÉ
SICHERHEITSVENTIL
VÁLVULAS DE SEGURIDAD



1



1

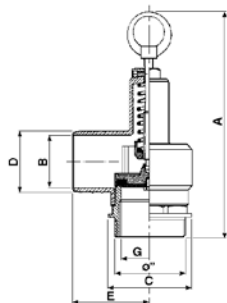
Skü	Pos.	A	B	Diametro (in) / Diameter (in)
03212	1 / 1	180 mm	60 mm	1" 1/4
03211	1 / 1	180 mm	65 mm	1" 1/2
03348	1 / 1	183 mm	80 mm	2"

VALVOLE DI SICUREZZA CON PORTAGOMMA

SECURITY VALVES WITH HOSE CONNECTION
CLAPET DE SECURITÉ AVEC RACCORD POUR TUYAU
SICHERHEITSVENTIL MIT SCHLAUCHANSCHLUSS
VÁLVULAS DE SEGURIDAD CON PORTAGOMA



1



1

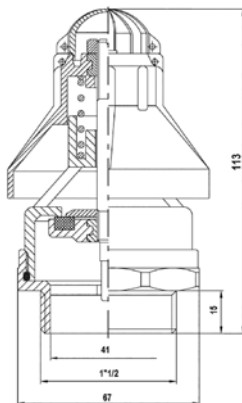
Skü	Pos.	A	B	C	D	E	G	Diametro (in) / Diameter (in)
03213	1 / 1	180 mm	32 mm	58 mm	40 mm	54 mm	32 mm	1" 1/4
03214	1 / 1	180 mm	38 mm	60 mm	46 mm	62 mm	40 mm	1" 1/2
03218	1 / 1	183 mm	42 mm	77 mm	50 mm	72 mm	49 mm	2"

VALVOLA DI DEPRESSIONE

DEPRESSION VALVES
SOUPAPE DE DEPRESSION
UNTERDRUCK VENTIL
VÁLVULA DE DIMINUCIÓN



1

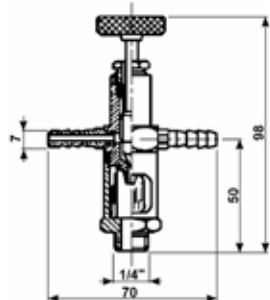


1

Skü	Pos.	Diametro (in) / Diameter (in)
03209	1 / 1	1" 1/2

OLIATORE CONTAGOCCE DOPPIO

DOUBLE DROP OIL REGULATOR
ROBINET DOUBLE GOUTTE A GOUTTE
TROPFÖLER ZWEIFACH
ACEITERA CUENTAGOTAS DOBLE


1

1

SKU	Pos.
03346	1 / 1

SFERE LEGGERE (GALLEGGIANTE)

LIGHT SPHERE
SPHERE LEGERE
KUGEL FÜR ABSCHIEDER
BOLAS DE FLOTACIÓN


1

SKU	Pos.	Diametro / Diameter	Materiali / Material
01404	1	60 mm	Plastica
01405	1	80 mm	Plastica
03344	1	70 mm	Plastica
03345	1	100 mm	Plastica

COPPE IN POLICARBONATO A RICAMBIO

CUP
BOL POUR SIPHON
SCHAUGLAS
COPAS DE REPUESTO


1

2

3

SKU	Pos.	Note / Notes	Prodotti compatibili / Compatible products
03299	1	Agganciare con ganci. Applicabile ai vecchi modelli.	
03302	3	Agganciare con avvitamento. Applicabile ai vecchi modelli.	
78516	2	Avvitare con filetto.	03300,03301,03303,03305,12481

SPIA LIVELLO CON GUARNIZIONE

LEVEL INDICATOR WITH GASKET
VOYANT NIVEAU
SCHAUGLAS MIS. DICHTUNG
INDICADOR NIVEL CON GUARNICIÓN



1

Skü	Pos.	Filettatura maschio / Male threading
00471	1	2"
03385	1	3"

GHIERA FILETTATA PER SPIA DI LIVELLO

THREADED RING
FRETTE POUR VOYANT
GEWINDESTUTZ
RACOR ROSCADO PARA INDICADOR DE NIVEL

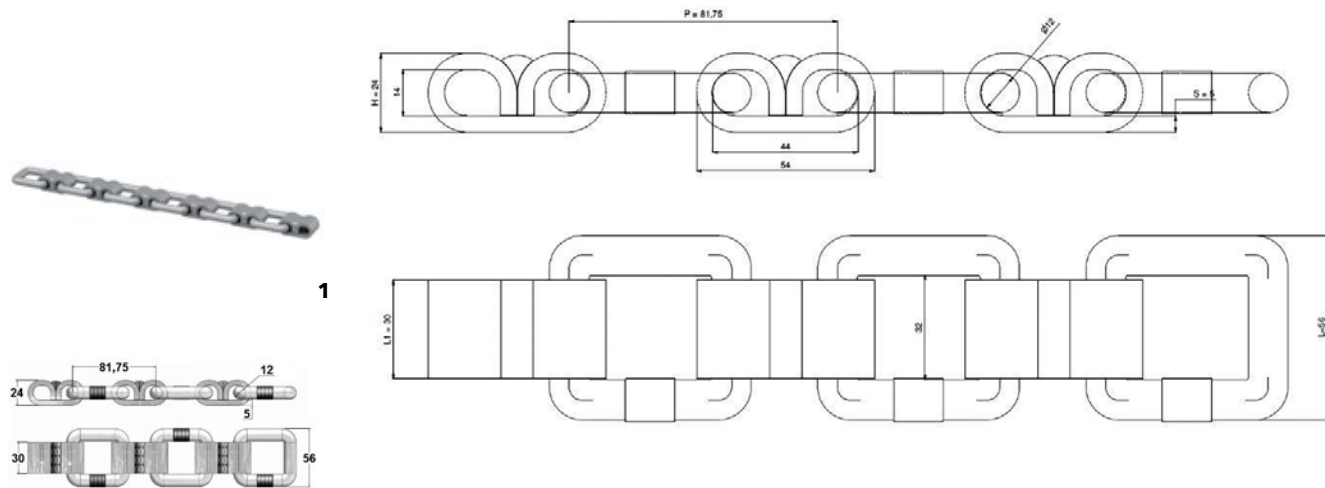


1

Skü	Pos.	Filettatura maschio / Male threading
00472	1	2"
03386	1	3"

CATENE AD ANELLO PASSO 80

RING CHAINS PITCH 80
CHAÎNES À ANNEAUX PAS 80
RINGKETTEN SCHRITT 80
CADENAS DE ANILLO PASO 80



1

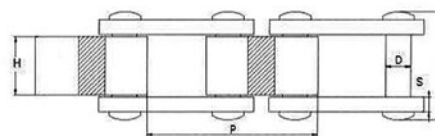
2

1

Skü	Pos.	Lunghezza / Length	Modello / Model	Contenuto / Content
75404	1 / 2	100,30 m	80/12	Rotolo unico
75209	1 / 1	8,75 m	80/12	Mazzo da 2 rotoli
75210	1 / 2	10,75 m	80/12	Mazzo da 2 rotoli
75211	1 / 2	8,75 m	80/12	Mazzo da 3 rotoli
75212	1 / 2	10,75 m	80/12	Mazzo da 3 rotoli
75213	1 / 2	12,50 m	80/12/X	Mazzo da 3 rotoli

CATENA A PIASTRA PASSO 80

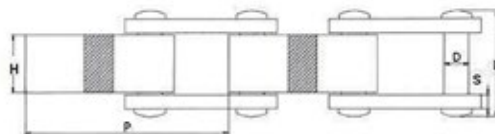
CHAIN WITH PLATE, PITCH 80
CHAIN AVEC PLAQUE, PAS 80
KETTE MIT PLATTE, STUFENKETTE 80
CADENA Y TABLILLAS, PASO 80


1

1

Skü	Pos.	Lunghezza / Length	P	D	S	H	L	Note / Notes
95725	1 / 1	8 m	80	12 mm	7	30 mm	54 mm	Carico max consigliato: 5,000kg, Carico di Rottura: 10,000 kg
95726	1 / 1	9,05 m	80	12 mm	7	30 mm	54 mm	Carico max consigliato: 5,000kg, Carico di Rottura: 10,000 kg
95727	1	10,02 m	80	12 mm	7	30 mm	54 mm	Carico max consigliato: 5,000kg, Carico di Rottura: 10,000 kg

CATENA A PIASTRA PASSO 100

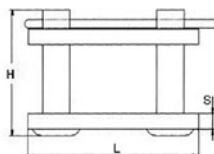
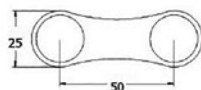
CHAIN WITH PLATE, PITCH 100
CHAIN AVEC PLAQUE, PAS 100
KETTE MIT PLATTE, STUFENKETTE 100
CADENA Y TABLILLAS, PASO 100


1

1

Skü	Pos.	Lunghezza / Length	P	D	S	H	L	Note / Notes
95728	1 / 1	8,08 m	100	12 mm	7	30 mm	54 mm	Carico max consigliato: 5,000kg, Carico di Rottura: 10,000 kg
95729	1 / 1	9,08 m	100	12 mm	7	30 mm	54 mm	Carico max consigliato: 5,000kg, Carico di Rottura: 10,000 kg
95730	1 / 1	10,08 m	100	12 mm	7	30 mm	54 mm	Carico max consigliato: 5,000kg, Carico di Rottura: 10,000 kg

GIUNTI PER CATENA

CHAIN JOINT
JOINTS POUR CHAINE
KETTENGLIEDER
JUNTAS PARA CADENA

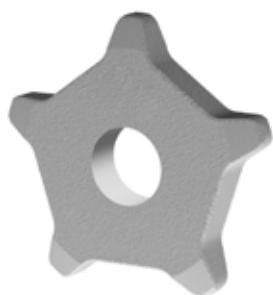

1

1

2

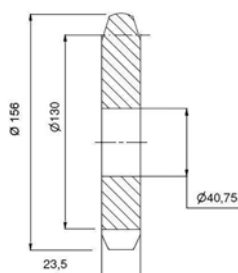
Skü	Pos.	H	L	Passo / Pitch	Prodotti compatibili / Compatible products
75214	1				75209,75210,75211,75212
95818	2 / 1	56 mm	75 mm	80 e 100 mm	95725,95726,95727,95728,95729,95730

CORONA IN ACCIAIO PER CATENA

STEEL CROWN WHEELS FOR CHAIN
 COURONNES EN ACIER
 KRONENRADER AUS STAHL
 CORONAS DE TRACCION DE ACERO



1



1

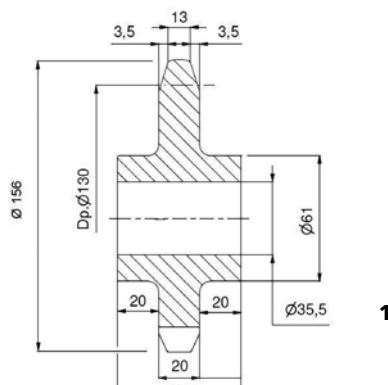
Skü	Pos.	Passo / Pitch	Numero denti / Number of teeth
92817	1 / 1	80	5

PIGNONE IN GHISA PER CATENA

CAST IRON PINION FOR CHAIN
 PIGNON EN FONTE POUR CHAIN
 RITZEL AUS GUSSEISEN
 PINON DE FUNDICION



1



1

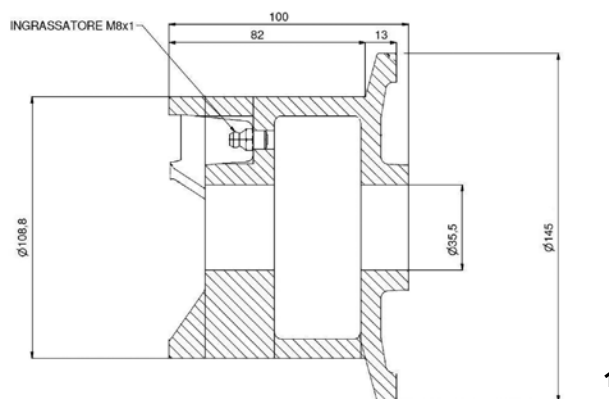
Skü	Pos.	Passo / Pitch	Numero denti / Number of teeth
92818	1 / 1	80	5

RULLO TENDICATENA IN GHISA

CAST IRON CHAIN STRETCHING ROLLER
 ROULEAU TENDEUR EN FONTE
 WALZEN KETTENSPIANNER AUS GUSSEISEN
 RODILLO TENSOR EN HIERRO FUNDIDO



1

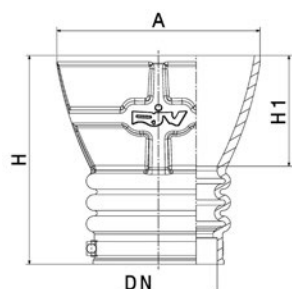


1

Skü	Pos.	Diametro interno / Inlet diameter	Diametro / Diameter
92819	1 / 1	35,5	145

IMBUTI IN GOMMA CON FASCETTE INOX

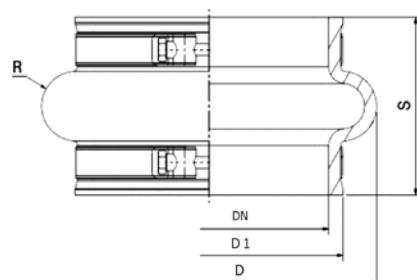
RUBBER FUNNELS WITH STAINLESS STEEL CLAMP
 ENTONNOIR EN CAOUTCHOUC AVEC COLLIER EN ACIER INOX
 GUMMI-TRICHTER MIT NIROSTAHLSCHELLE
 EMBUDO DE CAUCHO CON ABRAZADERA INOX


1

1

Skü	Pos.	A	H	Diametro / Diameter
95597	1 / 1	319 mm	325 mm	160 mm
95598	1 / 1	380 mm	400 mm	220 mm
95599	1 / 1	484 mm	495 mm	275 mm

GIUNTI ANTIVIBRANTI IN GOMMA CON FASCETTE INOX

RUBBER JOINTS WITH STAINLESS STEEL CLAMP
 JOINT EN CAOUTCHOUC AVEC COLIERS EN ACIER INOX
 GUMMIKUPPLUNG MIT NIROSTAHLSCHELLEN
 COMPENSADOR DE CAUCHO CON ABRAZADERAS INOX


1

1

Skü	Pos.	D	D1	S	Ricambi / Spare parts
95601	1 / 1	230 mm	175 mm	135 mm	17045
95602	1 / 1	280 mm	225 mm	150 mm	17045

PIEDINI DIFFUSORI PER INTERRATORI

RUBBER FEET FOR SLURRY INJECTOR
 PIED DE CAOUTCHOUC
 GUMMI VERTEILERFUESSE FÜR GUELLE-INJEKTOREN
 PIE DE GOMA


1

2

Skü	Pos.	H	Diametro / Diameter
95644	1	115 mm	50 mm
95645	2	280 mm	50 mm

MANOVUOTOMETRO

MANUVACUUMMETER
MANUVACUUMETRE
MANUVAKUUMETER
VACUÓMETRO

**1**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Filettatura maschio / Male threading
03347	1	60 mm	1/4"
03210	1	80 mm	3/8"
19318	1	100 mm	1/2"

MANOVUOTOMETRO CON GLICERINA

GLYCERIN-FILLED VACUUM GAUGE
MANOVACUUMÈTRE AVEC GLYCÉRINE
MANOMETER MIT GLYCERIN.
MANÓMETRO CON GLICERINA.

**1**

Skü	Pos.	Diametro / Diameter	Filettatura maschio / Male threading	Scala / Scale
96151	1	63 mm	1/4"	- 1Bar ÷ 3Bar
96152	1	100 mm	3/8"	- 1Bar ÷ 3Bar



A.M.A. S.p.A.
Accessori Macchine Agricole

Via Puccini, 28 - 42018 San Martino in Rio, RE (Italy)
Tel +39 0522 636911 - Fax +39 0522 695753
www.ama.it - ama@ama.it



**AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =**